



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

31-05-2018

Namiddag

Jeudi

31-05-2018

Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Hulde aan de slachtoffers van de aanslag in Luik	1	Hommage aux victimes de l'attaque à Liège	1
VRAGEN	2	QUESTIONS	2
Samengevoegde vragen van	2	Questions jointes de	2
- de heer Olivier Maingain aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2884)	2	- M. Olivier Maingain au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2884)	2
- mevrouw Barbara Pas aan de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2885)	2	- Mme Barbara Pas au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2885)	2
- mevrouw Carina Van Cauter aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2886)	2	- Mme Carina Van Cauter au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2886)	2
- mevrouw Laurette Onkelinx aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2887)	2	- Mme Laurette Onkelinx au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2887)	2
- de heer Stefaan Van Hecke aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2888)	2	- M. Stefaan Van Hecke au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2888)	2
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2889)	2	- M. Raoul Hedebouw au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2889)	2
- de heer Hans Bonte aan de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2890)	2	- M. Hans Bonte au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2890)	2
- mevrouw Sophie De Wit aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2891)	2	- Mme Sophie De Wit au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2891)	2
- de heer Philippe Pivin aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2892)	3	- M. Philippe Pivin au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2892)	3

- de heer Michel de Lamotte aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2893)	3	- M. Michel de Lamotte au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2893)	3
- de heer Raf Terwingen aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2894)	3	- M. Raf Terwingen au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2894)	3
- mevrouw Veerle Wouters aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2895)	3	- Mme Veerle Wouters au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2895)	3
- mevrouw Muriel Gerken aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2896)	3	- Mme Muriel Gerken au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2896)	3
- de heer Aldo Carcaci aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2904)	3	- M. Aldo Carcaci au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2904)	3
Sprekers: Olivier Maingain, Barbara Pas, Carina Van Cauter, Laurette Onkelinx, Stefaan Van Hecke, Raoul Hedebouw, Hans Bonte, Sophie De Wit, Philippe Pivin, Michel de Lamotte, Raf Terwingen, Veerle Wouters, Muriel Gerken, Aldo Carcaci, Charles Michel, eerste minister, Jan Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, Koen Geens, minister van Justitie, Kristof Calvo, Ahmed Laaouej, voorzitter van de PS-fractie		Orateurs: Olivier Maingain, Barbara Pas, Carina Van Cauter, Laurette Onkelinx, Stefaan Van Hecke, Raoul Hedebouw, Hans Bonte, Sophie De Wit, Philippe Pivin, Michel de Lamotte, Raf Terwingen, Veerle Wouters, Muriel Gerken, Aldo Carcaci, Charles Michel, premier ministre, Jan Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, Koen Geens, ministre de la Justice, Kristof Calvo, Ahmed Laaouej, président du groupe PS	
Ordemotie	32	Motion d'ordre	32
Samengevoegde vragen van	33	Questions jointes de	33
- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de eerste minister over "de regularisatie van de familie van de peuter Mawda Shawri" (nr. P2897)	33	- Mme Julie Fernandez Fernandez au premier ministre sur "la régularisation de la famille de la petite Mawda Shawri" (n° P2897)	33
- mevrouw Meryame Kitir aan de eerste minister over "de regularisatie van de familie van de peuter Mawda Shawri" (nr. P2898)	33	- Mme Meryame Kitir au premier ministre sur "la régularisation de la famille de la petite Mawda Shawri" (n° P2898)	33
- de heer Georges Dallemagne aan de eerste minister over "de regularisatie van de familie van de peuter Mawda Shawri" (nr. P2899)	33	- M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "la régularisation de la famille de la petite Mawda Shawri" (n° P2899)	33
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "de regularisatie van de familie van de peuter Mawda Shawri" (nr. P2905)	33	- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "la régularisation de la famille de la petite Mawda Shawri" (n° P2905)	33
Sprekers: Julie Fernandez Fernandez,		Orateurs: Julie Fernandez Fernandez,	

Meryame Kitir, voorzitter van de sp.a-fractie,
Georges Dallemagne, **Marco Van Hees**,
Charles Michel, eerste minister

Meryame Kitir, présidente du groupe sp.a,
Georges Dallemagne, **Marco Van Hees**,
Charles Michel, premier ministre

Samengevoegde vragen van	37	Questions jointes de	37
- de heer Benoît Friart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de Amerikaanse economische sancties in de staal- en aluminiumsector" (nr. P2903)	37	- M. Benoît Friart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les sanctions économiques américaines dans le secteur de la sidérurgie" (n° P2903)	37
- de heer Vincent Van Peteghem aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de handelsbetrekkingen met de VS in de staal- en aluminiumsector" (nr. P2906)	37	- M. Vincent Van Peteghem au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les relations commerciales avec les États-Unis dans le secteur sidérurgique" (n° P2906)	37
<i>Sprekers:</i> Benoît Friart , Vincent Van Peteghem , Didier Reynders , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen		<i>Orateurs:</i> Benoît Friart , Vincent Van Peteghem , Didier Reynders , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales	
WETSONTWERP EN VOORSTELLEN	39	PROJET DE LOI ET PROPOSITIONS	39
Wetsontwerp houdende goedkeuring van de statuten van de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank (3043/1-3)	39	Projet de loi portant approbation des statuts de la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures (3043/1-3)	39
<i>Algemene bespreking</i>	39	<i>Discussion générale</i>	39
<i>Sprekers:</i> Richard Miller , rapporteur, Jean-Jacques Flahaux		<i>Orateurs:</i> Richard Miller , rapporteur, Jean-Jacques Flahaux	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	41	<i>Discussion des articles</i>	41
Wetsvoorstel betreffende de genitale verminking (1799/1-10)	41	Proposition de loi relative aux mutilations génitales (1799/1-10)	41
- Voorstel van resolutie over de bestrijding van genitale verminking bij vrouwen (1406/1-7)	41	- Proposition de résolution visant à lutter contre les mutilations génitales féminines (1406/1-7)	41
<i>Algemene bespreking</i>	41	<i>Discussion générale</i>	41
<i>Sprekers:</i> Karin Jiroflée , rapporteur, Els Van Hoof , Valerie Van Peel , Barbara Pas , Fabienne Winckel , Benoît Piedboeuf , Muriel Gerkens , Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Olivier Maingain		<i>Orateurs:</i> Karin Jiroflée , rapporteur, Els Van Hoof , Valerie Van Peel , Barbara Pas , Fabienne Winckel , Benoît Piedboeuf , Muriel Gerkens , Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Olivier Maingain	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	49	<i>Discussion des articles</i>	49
Ordemotie	50	Motion d'ordre	50
Inoverwegingneming van voorstellen	52	Prise en considération de propositions	52
Urgentieverzoek vanwege de regering	53	Demande d'urgence émanant du gouvernement	53
Berekening van aanwezigheden	53	Comptabilisation des présences	53

Ordemotie <i>Sprekers:</i> Hans Bonte, Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Ahmed Laaouej , voorzitter van de PS-fractie, Servais Verherstraeten , voorzitter van de CD&V-fractie	54	Motion d'ordre <i>Orateurs:</i> Hans Bonte, Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Ahmed Laaouej , président du groupe PS, Servais Verherstraeten , président du groupe CD&V	54
Ordemotie <i>Sprekers:</i> Hendrik Vuye, Peter De Roover , voorzitter van de N-VA-fractie	55	Motion d'ordre <i>Orateurs:</i> Hendrik Vuye, Peter De Roover , président du groupe N-VA	55
Subcommissie voor de Nucleaire Veiligheid – vraag om artikel 67, nr. 1, tweede lid, van het Reglement toe te passen.	56	Sous-commission de la Sécurité nucléaire – demande d'application de l'article 67, n° 1, alinéa 2, du Règlement.	56
Subcommissie voor de Nucleaire Veiligheid – vraag om artikel 31, nr. 2, vierde lid, van het Reglement toe te passen. <i>Sprekers:</i> Jean-Marc Nollet , voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Peter Vanvelthoven, David Clarinval , voorzitter van de MR-fractie, Catherine Fonck , voorzitter van de cdH-fractie, Éric Thiébaud, Aldo Carcaci	57	Sous-commission de la Sécurité nucléaire – demande d'application de l'article 31, n° 2, alinéa 4, du Règlement. <i>Orateurs:</i> Jean-Marc Nollet , président du groupe Ecolo-Groen, Peter Vanvelthoven, David Clarinval , président du groupe MR, Catherine Fonck , présidente du groupe cdH, Éric Thiébaud, Aldo Carcaci	57
Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:	59	Motions déposées en conclusion des interpellations de:	59
- de heer Dirk Van der Maelen tot de eerste minister over "de aankoopprocedure ter vervanging van de F-16's en het functioneren van de minister van Defensie" (nr. 261)	59	- M. Dirk Van der Maelen au premier ministre sur "la procédure d'achat pour le remplacement des F-16 et le fonctionnement du ministre de la Défense" (n° 261)	59
- mevrouw Julie Fernandez Fernandez tot de eerste minister over "de vervanging van de F-16's beslist door de regering" (nr. 262)	59	- Madame Julie Fernandez Fernandez au premier ministre sur "le remplacement des F-16 décidé par le gouvernement" (n° 262)	59
- de heer Georges Dallemagne tot de eerste minister over "de vervanging van de F-16's na het debat met de minister van Defensie in de commissie voor de Landsverdediging" (nr. 263) <i>Sprekers:</i> Dirk Van der Maelen, Georges Dallemagne, Julie Fernandez Fernandez	59	- M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "le remplacement des F-16 suite au débat intervenu en commission de la Défense avec le ministre de la Défense" (n° 263) <i>Orateurs:</i> Dirk Van der Maelen, Georges Dallemagne, Julie Fernandez Fernandez	59
Wetsontwerp houdende goedkeuring van de statuten en van de resolutie nr. 24 van de Raad van Gouverneurs van de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank (nieuw opschrift) (3043/3)	61	Projet de loi portant approbation des statuts et de la résolution n°24 du Conseil des Gouverneurs de la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures (nouvel intitulé) (3043/3)	61
Aangehouden amendement van het wetsvoorstel betreffende de aanpak van geweld omwille van cultuur, gewoonte, religie, traditie of de zogenaamde 'eer', met inbegrip van de genitale verminking (nieuw opschrift) (1799/1-11) <i>Sprekers:</i> Fabienne Winckel	61	Amendement réservé de la proposition de loi relative à la lutte contre les actes de violence perpétrés au nom de la culture, de la coutume, de la religion, de la tradition ou du prétendu "honneur", y compris les mutilations génitales (nouvel intitulé) (1799/1-11) <i>Orateurs:</i> Fabienne Winckel	61
Geheel van het wetsvoorstel betreffende de aanpak van geweld omwille van cultuur, gewoonte, religie, traditie of de zogenaamde "eer", met inbegrip van de genitale verminking (1799/10)	62	Ensemble de la proposition de loi relative à la lutte contre les actes de violence perpétrés au nom de la culture, de la coutume, de la religion, de la tradition ou du prétendu "honneur", y compris les mutilations génitales (1799/10)	62

Voorstel van resolutie over de bestrijding van genitale verminking bij vrouwen (1406/6)	62	Proposition de résolution visant à lutter contre les mutilations génitales féminines (1406/6)	62
Goedkeuring van de agenda <i>Sprekers:</i> Patrick Dewael , voorzitter van de Open Vld-fractie, Frédéric Daerden	63	Adoption de l'ordre du jour <i>Orateurs:</i> Patrick Dewael , président du groupe Open Vld, Frédéric Daerden	63

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 31 MEI 2018

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 31 MAI 2018

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.20 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Charles Michel, Jan Jambon, Alexander De Croo, Didier Reynders en Koen Geens, mevrouw Maggie De Block, de heren Daniel Bacquelaine, Johan Van Overtveldt, François Bellot, Denis Ducarme en Philippe De Backer.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Christian Brotcorne
Gezondheidsredenen: Philippe Blanchart, Monica De Coninck, Christoph D'Haese, Vanessa Matz, Evita Willaert
Zwangerschapsverlof: Katja Gabriëls
Buitenslands: Filip Dewinter

Federale regering

Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel: met zending buitenslands
Pieter De Crem, staatssecretaris voor Buitenlandse Handel: met zending buitenslands

01 Hulde aan de slachtoffers van de aanslag in Luik

De **voorzitter** (voor de staande vergadering): Beste collega's, dames en heren, we weten allemaal wat er zich afgelopen dinsdag in Luik heeft afgespeeld: eens te meer blind geweld, radicalisering, terrorisme; eens te meer rouwende families en verontwaardigde reacties.

Ik wil in dat verband twee overwegingen meegeven. Geen conclusies, want dat is uitgerekend de eerste

La séance est ouverte à 14 h 20 par M. Siegfried Bracke, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Charles Michel, Jan Jambon, Alexander De Croo, Didier Reynders et Koen Geens, Mme Maggie De Block, MM. Daniel Bacquelaine, Johan Van Overtveldt, François Bellot, Denis Ducarme et Philippe De Backer.

Excusés

Devoirs de mandat: Christian Brotcorne
Raisons de santé: Philippe Blanchart, Monica De Coninck, Christoph D'Haese, Vanessa Matz, Evita Willaert
Congé de maternité: Katja Gabriëls
À l'étranger: Filip Dewinter

Gouvernement fédéral

Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur: en mission à l'étranger
Pieter De Crem, secrétaire d'État au Commerce extérieur: en mission à l'étranger

01 Hommage aux victimes de l'attaque à Liège

Le **président** (devant l'Assemblée debout): Chers collègues, Mesdames, Messieurs, nous savons tous ce qu'il s'est passé mardi à Liège: une fois de plus la violence aveugle, la radicalisation, le terrorisme; une fois de plus, des familles en deuil et des sursauts d'indignation.

Je souhaiterais formuler deux considérations à cet égard. Abstenons-nous de toute conclusion hâtive,

overweging. *Do not jump to conclusions.* Wij moeten opletten met al te snelle conclusies.

c'est la première observation qui s'impose. *Do not jump to conclusions.* Nous devons veiller à ne pas tirer trop rapidement de conclusions.

De tweede overweging is dat wij terreur nooit mogen aanvaarden als een onvermijdelijk maatschappelijk risico.

La deuxième considération est que nous ne devons jamais nous résigner à accepter le terrorisme comme un risque social inévitable.

Ik denk dat zij die ons hebben gekozen andere antwoorden verwachten.

Il me semble que celles et ceux qui nous ont élus comptent sur d'autres réponses.

Voor het overige past alleen stilte.

Pour le reste, seul le silence est approprié.

Laten we een minuut stilte in acht nemen uit solidariteit met de slachtoffers en hun families.

Observons une minute de silence et de solidarité avec les victimes et leurs familles.

De staande Kamer neemt een minuut stilte in acht.

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

Zoals in de Conferentie van voorzitters werd beslist, houden we eerst een actualiteitsdebat over de gebeurtenissen in Luik.

Conformément ce qui a été convenu au sein de la Conférence des présidents, nous aurons tout d'abord un débat d'actualité sur les événements de Liège.

Vragen

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Olivier Maingain aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2884)
- mevrouw Barbara Pas aan de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2885)
- mevrouw Carina Van Cauter aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2886)
- mevrouw Laurette Onkelinx aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2887)
- de heer Stefaan Van Hecke aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2888)
- de heer Raoul Hedebouw aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2889)
- de heer Hans Bonte aan de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2890)
- mevrouw Sophie De Wit aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid

Questions

02 Questions jointes de

- M. Olivier Maingain au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2884)
- Mme Barbara Pas au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2885)
- Mme Carina Van Cauter au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2886)
- Mme Laurette Onkelinx au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2887)
- M. Stefaan Van Hecke au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2888)
- M. Raoul Hedebouw au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2889)
- M. Hans Bonte au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2890)
- Mme Sophie De Wit au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments,

en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2891)

- de heer Philippe Pivin aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2892)

- de heer Michel de Lamotte aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2893)

- de heer Raf Terwingen aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2894)

- mevrouw Veerle Wouters aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2895)

- mevrouw Muriel Gerken aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2896)

- de heer Aldo Carcaci aan de eerste minister, de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, en de minister van Justitie over "de terreuraanslag in Luik" (n° P2904)

02.01 Olivier Maingain (DéFI): Afgelopen dinsdag werd er in Luik opnieuw een verschrikkelijke gruweldaad gepleegd en vielen er onschuldige slachtoffers, onder wie politieagenten die zich nauwgezet en toegewijd van hun opdracht kweten. Terrorisme is geen onvermijdelijk voorbeschikt noodlot, en we willen geen politiek voordeel trekken uit de emoties die terreurdaden losmaken.

Het is onze plicht om een duidelijke boodschap uit te dragen waaruit blijkt dat we allemaal blij willen geven van waardigheid en verantwoordelijkheidszin.

We zullen u steunen als u de democratische partijen vraagt samen grondig na te denken over een manier om zulke gruweldaden te voorkomen. We zullen niet bezwijken voor de verleiding om, zoals sommige leden van uw meerderheid wel deden, vragen te stellen over de oorzaak van de feiten en de invrijheidstelling van zo een crimineel. Een dergelijke vraag zou noodzakelijkerwijs politieke gevolgen hebben. Uit respect voor de slachtoffers en hun nabestaanden, die zich gereserveerd en gemodereerd hebben opgesteld,

et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2891)

- M. Philippe Pivin au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2892)

- M. Michel de Lamotte au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2893)

- M. Raf Terwingen au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2894)

- Mme Veerle Wouters au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2895)

- Mme Muriel Gerken au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2896)

- M. Aldo Carcaci au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et au ministre de la Justice sur "l'attentat terroriste à Liège" (n° P2904)

02.01 Olivier Maingain (DéFI): Ce mardi, Liège a connu une fois de plus l'horreur insupportable et des victimes innocentes, parmi lesquelles des policières assumant leur mission avec rigueur et engagement. Le terrorisme n'est pas une fatalité et nous ne voulons pas tirer un avantage politique des émotions qu'il génère.

Notre devoir est de porter un message clair dans une volonté collective de dignité et de responsabilité.

Nous serons à vos côtés si vous invitez les forces politiques démocratiques à une réflexion en profondeur pour prévenir de tels actes d'horreur. Nous ne succomberons pas à la tentation, qui a déjà guidé certains membres de votre majorité, de s'interroger sur la raison de tels faits et de la mise en liberté d'un tel criminel. Une telle question aurait dû engendrer des conséquences politiques. Par respect pour les victimes et leurs proches qui ont exprimé réserve et mesure, nous considérons que le temps n'est pas à déterminer les responsabilités

denken we dat het niet het moment is om de politieke verantwoordelijkheden te bepalen, maar dat we eerder de opkomst van het radicalisme, met name in de gevangenissen, moeten bestrijden.

Mijnheer de eerste minister, u moet de geleerden sluiten en uw verenigende rol op zich nemen opdat we ons werkelijk kunnen inzetten in de strijd tegen de opkomst van het radicalisme.

Het gerecht en de politie beschikken over onvoldoende middelen en deskundigheid. We moeten ze dringend de nodige middelen geven om ze in staat te stellen onze rechtsstaat te vrijwaren. Men kan barbaars gedrag niet met barbaars gedrag voorkomen. Dat kan alleen met de collectieve waardigheid van de democraten! (*Applaus*)

02.02 Barbara Pas (VB): Ook ik wil eerst mijn medeleven betuigen. Het is altijd erg om een ouder of kind te verliezen, maar het is nog erger als dat op zo'n gruwelijke manier gebeurt.

Ik wil ook de politiemensen – die dagelijks hun leven riskeren – bedanken. Hopelijk beseffen de linkse activisten dat het in Luik geen verdwaalde kogels waren.

Er zijn ministers die verder onderzoek nodig achten naar de motieven van de dader. Hij riep meermaals 'Allahu Akhbar' en de poetsvrouw bleef gespaard omdat zij moslima was. Het gaat duidelijk om een geradicaliseerde moslim. Onze gevangenissen blijken daar goede kweekvijvers voor te zijn. Welke maatregelen zal de regering nemen om radicalisering van gevangenen tegen te gaan? Komt er een afzonderlijke gevangenis voor moslimfundamentalisten?

Wordt het systeem van penitentiair verlof herbekeken? Het is toch onvoorstelbaar dat een gevangene die banden heeft met terreurverdachten en waarvoor cipiers waarschuwd, dertien keer penitentiair verlof en elf uitgaansvergunningen kreeg, ook al schond hij daarbij de voorwaarden.

Ontelbare keren ondervroeg ik de minister over de vervroegde vrijlatingen, week-om-week-detenties, het enkelbandregime en het amper uitvoeren van opgelegde straffen. Dit lakse justitiebeleid brengt onze burgers in gevaar. Het is de minister van Justitie die het penitentiair verlof toestaat. Hij is

politiques mais plutôt à lutter contre la montée du radicalisme, notamment en milieu pénitentiaire.

Monsieur le premier ministre, faites taire dans vos rangs les voix discordantes et assumez votre rôle fédérateur pour que nous nous engagions réellement dans la lutte contre la montée du radicalisme.

La justice et la police manquent de moyens et d'expertise. Il est temps de leur donner la capacité de préserver notre État de droit. On ne prévient pas la barbarie par la barbarie mais par la dignité collective des démocrates! (*Applaudissements*)

02.02 Barbara Pas (VB): Je voudrais moi aussi commencer par exprimer mes condoléances. La perte d'un parent ou d'un enfant est toujours terrible mais est encore pire lorsqu'elle intervient dans des circonstances aussi atroces.

Je tiens également à remercier les policiers, qui risquent leur vie jour après jour. Les activistes de gauche comprendront, je l'espère, qu'il n'y a pas eu de balles perdues à Liège.

Il est des ministres qui trouvent nécessaire d'enquêter plus avant sur les motifs de l'auteur. Celui-ci a crié à plusieurs reprises "Allahu Akhbar" et a laissé la vie sauve à la femme de ménage parce qu'elle était musulmane. Il s'agit manifestement d'un musulman radicalisé. Nos prisons semblent être un important vivier pour le radicalisme. Quelles mesures le gouvernement entend-il prendre pour lutter contre le radicalisme en milieu carcéral? Est-il prévu d'aménager une prison séparée pour les fondamentalismes musulmans?

Va-t-on réexaminer le système des congés pénitentiaires? Il est en effet inimaginable qu'un détenu qui entretient des liens avec des personnes soupçonnées de terrorisme, alors qu'une mise en garde a été adressée par les gardiens, obtienne treize fois un congé pénitentiaire et onze autorisations de sortie, alors même qu'il en avait enfreint les conditions.

J'ai interrogé un nombre incalculable de fois le ministre à propos des libérations anticipées, du régime de détention une semaine sur deux, du bracelet électronique et du fait que les peines infligées sont à peine exécutées. Cette politique laxiste en matière de Justice met nos citoyens en

rechtstreeks verantwoordelijk voor de terreur in Luik. Zal de minister van Justitie opstappen? Hoeveel doden moeten er eerst nog vallen?

02.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Vandaag overheerst terecht een gevoel van medeleven voor de twee politieagentes en de jonge student. Tegelijk vraagt iedereen zich af op welke basis die man, met zijn criminele voorgeschiedenis, verlof kreeg. Hij heeft veel kansen gekregen, maar pleegde telkens nieuwe feiten. De strafuitvoeringsrechtbank had uiteindelijk beslist de man niet meer in vrijheid te stellen, maar toch kreeg hij verlof. Dat kan nochtans nooit worden toegestaan als er vluchtgevaar is of er veiligheidsrisico's zijn. Is de informatie over zijn radicalisering bij de juiste mensen beland, bij hen die de beslissing moesten nemen?

De regels moeten rigoreus worden toegepast. De lat kan niet naar beneden, noch om overbevolking tegen te gaan, noch om dreigende stakingen te bezweren. Het is niet de eerste keer dat wij aan de alarmbel trekken. We dringen daarom aan op een evaluatie van de strafuitvoering, alle verlofstelsels en de opvolging en de controle van gevonnisde personen.

02.04 Laurette Onkelinx (PS): We moeten allemaal samen, als vertegenwoordigers van een natie die in rouw is en verontwaardigd is over de verschrikkelijke, pijnlijke gebeurtenissen, onze innige deelneming betuigen aan de families van de slachtoffers.

We moeten ook de poetsvrouw van het lyceum de Waha loven om haar moed, de leerkrachten prijzen voor hun koelbloedig handelen en de politiediensten, het geliefkoosde doelwit van degenen die onze democratie haten, feliciteren met hun krachtdadige optreden.

We moeten nagaan hoe dit is kunnen gebeuren en er lering uit trekken. Het personeel in de gevangenissen is onderbemand omdat men de operationele kosten met 20% heeft gekort. Het gevangenisbeleid lijkt het radicalisme nog in de hand te werken. Het is tijd om duidelijk te maken welke maatregelen er naar aanleiding van de aanbevelingen van de commissie Terroristische aanslagen zijn genomen en welke investeringen er zijn gedaan voor de terrorisme- en

danger. C'est le ministre de la Justice qui accorde les congés pénitentiaires. Il est directement responsable de cet acte terroriste à Liège. Le ministre de la Justice compte-t-il démissionner? Combien faudra-t-il encore de tués?

02.03 Carina Van Cauter (Open Vld): Aujourd'hui, la compassion à l'égard des deux policières et du jeune étudiant assassinés est le sentiment qui domine, avec raison. Dans le même temps, chacun se demande, à juste titre, pour quelles raisons, avec ses antécédents criminels, l'auteur des faits a pu obtenir un congé pénitentiaire. De nombreuses chances lui ont été accordées, mais il a systématiquement récidivé. Le tribunal de l'application des peines avait finalement décidé de ne plus le libérer, mais cela ne l'a pas empêché d'obtenir un congé pénitentiaire. Un tel congé ne peut pourtant pas être octroyé en cas de risque de fuite ou de danger pour la sécurité? Les informations sur la radicalisation de l'intéressé ont-elles été transmises aux bonnes personnes, à savoir, celles qui devaient prendre la décision?

Il est impératif d'appliquer scrupuleusement les règles. Les alléger est inadmissible, que ce soit pour lutter contre la surpopulation carcérale ou conjurer des menaces de grèves. Ce n'est pas la première fois que nous tirons la sonnette d'alarme. C'est pourquoi nous demandons instamment la réalisation d'une évaluation de l'exécution des peines, de tous les régimes de congés et du suivi et du contrôle des personnes condamnées.

02.04 Laurette Onkelinx (PS): Face à l'horreur et à la douleur, nous devons être tous ensemble les représentants d'une nation qui pleure et s'indigne, et présenter aux familles des victimes nos condoléances émues.

Nous devons également souligner le courage d'une femme de ménage au lycée de Waha, saluer le sang-froid des enseignants et honorer la police, cible privilégiée de ceux qui haïssent notre démocratie.

Il faut aussi comprendre et savoir. Les prisons manquent de personnel: on a imposé 20 % d'économies en frais de fonctionnement. La politique pénitentiaire semble faire le terreau du radicalisme. Il est temps de dire quelles mesures ont découlé des recommandations de la commission Attentats, quels investissements ont été consentis pour les plans d'accompagnement individualisés des personnes radicalisées et pour les référents "terrorisme" et "radicalisme".

radicaliseringsambtenaren en de individuele begeleidingsplannen voor geradicaliseerde personen.

Het penitentiair verlof is van essentieel belang voor de voorbereiding van de gevangene op zijn vrijlating, maar moet gepaard gaan met een risicobeoordeling.

Hoe is het mogelijk geweest dat de dader wederom penitentiair verlof kreeg? Is hij met radicalen in contact gekomen in de gevangenis? Werden de ronselaars die hem bewerkt hebben, vermeld in politierapporten of in een rapport van de Veiligheid van de Staat? Werd er daarin gewag gemaakt van problematische contacten met de dader? Waarom zaten die personen niet in een deradicaliseringsafdeling of een satellietgevangenis? Hoe kan men voorkomen dat beïnvloedbare personen worden bekeerd?

Werd de dader zelf vermeld in rapporten van de politie of van de Veiligheid van de Staat? Waren OCAD, de politie, de penitentiare administratie en de gevangenisdirecteur op de hoogte van de inhoud van die rapporten toen ze het verlof goedkeurden? Volgde een radicaliseringsambtenaar het traject van de betrokkene?

Heeft men alles gedaan wat men kon en moest doen? Is het penitentiare beleid afgestemd op de gevaren van radicalisme? Heeft het gebrek aan maatregelen om uw plannen en de aanbevelingen van de commissie uit te voeren geleid tot de dood van onschuldige burgers? (*Applaus*)

02.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Wij willen onze waardering en respect betuigen voor Lucile en Soraya, de twee politieagenten, en voor Cyril, de student. Dankzij de koelbloedigheid van de burgers werd ook erger vermeden. Het roept ook vele vragen op. Het is de taak van het Parlement om volledige klaarheid te eisen en oplossingen te horen.

Het gevangenisbeleid is al jaren een ramp. De basiswet van 2005, met de individuele detentieplannen met het oog op de essentiële re-integratie, wordt al dertien jaar niet uitgevoerd. Het gevolg is dat de gevangenis de universiteit van de criminaliteit is geworden. Waar wacht de regering op om de wet uit te voeren?

Daarnaast bestaan er sinds 2005-2006 plannen inzake radicalisme in de gevangenis, maar pas na Verviers werd de ernst van het probleem ingezien.

Les congés pénitentiaires sont essentiels pour préparer la sortie de prison mais ils doivent être conditionnés par une évaluation des risques.

Comment a-t-on pu accorder un nouveau congé au tueur? A-t-il été en contact avec des radicaux en prison? Ses recruteurs ont-ils fait l'objet de rapports de police, d'un rapport de la Sûreté? Faisaient-ils état de rapports problématiques avec le tueur? Ces personnes n'étaient pas en section Deradex ou satellite: pourquoi? Comment empêche-t-on de convertir des esprits vulnérables?

Le tueur a-t-il fait l'objet lui-même de rapports de police ou de la Sûreté? Étaient-ils connus de l'OCAM, de la police, de l'administration pénitentiaire, du directeur de la prison au moment d'octroyer le congé? Un référent "radicalisme" suivait-il le parcours de l'intéressé?

A-t-on fait tout ce qu'il fallait? La politique pénitentiaire est-elle adaptée aux dangers du radicalisme? L'absence de réponse à vos plans et aux recommandations de la commission a-t-elle permis que des innocents soient assassinés? (*Applaudissements*)

02.05 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Nous souhaitons exprimer notre estime et notre respect à l'égard des victimes, les deux policières Lucile et Soraya et le jeune étudiant, Cyril. Sans le sang-froid des citoyens, la situation aurait pu être encore pire. Ces événements suscitent également de nombreuses questions. Il incombe au Parlement de réclamer toute la clarté et d'entendre des réponses.

Depuis plusieurs années déjà, la politique pénitentiaire menée dans notre pays est catastrophique. La loi de principes, qui date de 2005 et prévoit des plans de détention individuels en vue de l'indispensable réintégration des détenus, n'est pas exécutée, et ce, depuis treize ans déjà. Il en résulte que les prisons sont devenues les universités de la criminalité. Qu'attend le gouvernement pour exécuter cette loi?

Par ailleurs, des plans relatifs à la radicalisation en prison existent depuis 2005-2006, mais la gravité de la situation n'est apparue qu'après les événements

De pijnlijke gevolgen van die tien verloren jaren zien we vandaag. Ondanks de rapporten van de Staatsveiligheid en de politie en ondanks de verontrustende vaststellingen door penitentiair beampten werd de dader verlof toegekend. Werd die informatie voldoende doorgegeven of kunnen we ons ernstig vragen stellen bij die beslissing?

De minister moet duidelijke antwoorden geven, zodat we onze lessen kunnen trekken voor de toekomst.

02.06 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Eens te meer hebben zich in Luik afschuwelijke gebeurtenissen voorgedaan en kwamen onschuldige slachtoffers om door kogels. Ik leef mee met hun familie en nabije omgeving en wil eer betonen aan de moedige personen die konden voorkomen dat er nog meer slachtoffers vielen: de ordediensten, de leerkrachten en Darifa, een poetsvrouw van het atheneum Léonie de Waha.

Het is geen debat tussen culturen dat we moeten voeren, maar wel een debat over de maatregelen die we moeten nemen om dergelijke gebeurtenissen te voorkomen.

Hoe komt het dat de betrokkene penitentiair verlof heeft gekregen?

In 2016 heb ik gevangenenbewaarders bij de stakersposten ontmoet, die toen al zeiden dat ze zonder bijkomende middelen hun werk niet zouden kunnen blijven doen en niet zouden kunnen voorkomen dat de gevangenen tikkende tijdbommen zouden voortbrengen.

Werd er geluisterd naar de noodkreet die het gevangenispersoneel in 2016 slaakte? Ook in de aanbevelingen van de commissie Terroristische Aanslagen werd daarom gevraagd. Slechts 11 van de 80 geradicaliseerde gedetineerden worden individueel gevolgd. De commissie adviseerde ook werk te maken van betere leefomstandigheden in de gevangenen, die ze als het wapen bij uitstek beschouwt om radicalisme te bestrijden. Er moet meer worden geïnvesteerd in de gevangenen.

Mijnheer de minister van Justitie, bevestigt u dat de penitentiair beampten de directie van de gevangenis van Marche-en-Famenne er zaterdag van op de hoogte hebben gebracht dat die persoon geradicaliseerd en mogelijk gevaarlijk was? Werd er geen politieke fout gemaakt door daar geen

survenus à Verviers. Dix années ont été perdues entre-temps et nous devons en constater aujourd'hui les douloureuses conséquences. En dépit des rapports établis par la Sûreté de l'État et par la police, malgré les observations préoccupantes faites par des agents pénitentiaires, un congé a été accordé à l'auteur des faits. Les informations en question ont-elles été communiquées comme il se doit ou pouvons-nous nous poser sérieusement des questions quant à la décision qui a été prise?

Le ministre se doit d'apporter des réponses claires, de sorte que nous puissions tirer des enseignements pour le futur.

02.06 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Une fois de plus, Liège est touchée par l'horreur et des victimes innocentes sont tombées sous les balles. J'exprime mes condoléances à leurs familles et proches, ainsi que mon respect aux personnes courageuses qui ont empêché d'autres actes plus sanglants: les forces de l'ordre, les enseignants et Darifa, une femme de ménage de l'athénée Léonie de Waha.

Ce n'est pas un débat entre cultures qui est nécessaire, mais un débat sur les mesures à prendre pour éviter que cela ne se reproduise.

Comment cet individu a-t-il pu être libéré?

En 2016, j'ai rencontré des agents pénitentiaires aux piquets de grève qui disaient déjà qu'il fallait des moyens supplémentaires pour assurer leur travail et empêcher les prisons de fabriquer des bombes humaines.

Avons-nous entendu cet appel des agents, notamment pour un suivi personnalisé, que recommandait également la commission Attentats? Sur 80 détenus radicalisés, 11 seulement ont un encadrement individualisé. Cette commission recommandait aussi de meilleures conditions de vie en prison, qu'elle considérait comme l'arme la plus puissante pour lutter contre le radicalisme. Il faut investir davantage dans les prisons.

Monsieur le ministre de la Justice, confirmez-vous que des agents pénitentiaires ont transmis samedi l'information à la prison de Marche-en-Famenne selon laquelle l'individu en question était radicalisé et représentait un danger? N'est-ce pas une faute politique de ne pas en avoir tenu compte avant de

rekening mee te houden en die persoon toch vrij te laten? le libérer?

02.07 Hans Bonte (sp.a): Ik sluit mij aan bij het medeleven dat hier al door andere Kamerleden werd uitgedrukt. Onze gedachten gaan natuurlijk uit naar de nabestaanden van de slachtoffers. Maar ook dank en respect zijn op hun plaats, voor de snelle reactie op het terrein van de politiediensten en omstanders.

Dit drama roept veel vragen op, zeker over het systeem van het penitentiair verlot. Ik wil echter graag twee elementen toevoegen aan de al gestelde vragen, allereerst over het probleem van de informatiedoorstroming. Was de lokale politie van Luik geïnformeerd dat er iemand met dat profiel vrijkwam met penitentiair verlot? Is het juist dat een cipier het weekend voor het drama een rapport gemaakt heeft waarin hij waarschuwde voor deze zeer geradicaliseerde gedetineerde? Wat is er gebeurd met die informatie?

Hoe is het mogelijk dat iemand met een dergelijk profiel zo'n grote vrijheid heeft gekregen om deze ravage aan te richten?

De voorbije jaren is er herhaaldelijk gewaarschuwd dat onze gevangenen een kruitvat zijn, dat er daar mensen radicaliseren en tikkende tijdbommen worden. Wij hebben gewaarschuwd in dit Parlement, de cipiers hebben het gedaan, maar ook de federale procureur en deradicaliseringsambtenaren.

Ik weet dat er momenteel een pronostiek loopt over het al dan niet aanblijven van de minister van Justitie. Maar politieke verantwoordelijkheid betekent nu dat er zeer specifieke antwoorden komen op alle vragen en vooral maatregelen om deze ellende aan te pakken. Het radicaliseringsprobleem in de gevangenen moet kordaat worden aangepakt.

Ten slotte verwijs ik naar de aanbevelingen van het Parlement over de terbeschikkingstelling van geradicaliseerde veroordeelden. Het lijkt mij de hoogste tijd om ervoor te zorgen dat geradicaliseerde gedetineerden voor immer ter beschikking blijven van de regering.

02.08 Sophie De Wit (N-VA): Net als iedereen sta ik hier met gemengde gevoelens: droefheid en medeleven, maar ook boosheid en verontwaardiging.

02.07 Hans Bonte (sp.a): Je m'associe aux témoignages de condoléances déjà exprimés ici par d'autres collègues. Nos pensées vont évidemment vers les proches des victimes. La réaction rapide sur le terrain des services de police et des personnes présentes sur les lieux mérite aussi nos remerciements et notre respect.

Le drame que nous venons de vivre soulève de multiples questions, très certainement à propos du régime du congé pénitentiaire. Je souhaiterais néanmoins ajouter deux éléments aux questions déjà posées et en priorité sur le problème de la transmission des informations. La police locale de Liège avait-elle été informée de l'octroi d'un congé pénitentiaire à un détenu affichant un tel profil? Est-il exact que le week-end précédant le drame, un agent pénitentiaire avait rédigé un rapport dans lequel il mettait en garde contre ce détenu extrêmement radicalisé? Qu'est-il advenu de cette information?

Comment un individu avec un tel profil a-t-il pu bénéficier d'une aussi large liberté pour commettre ces atrocités?

Ces dernières années, il y a eu plusieurs mises en garde sur le fait que nos prisons sont de véritables poudrières, que des détenus s'y radicalisent pour devenir de véritables bombes à retardement. Nous avons tiré la sonnette d'alarme dans cet hémicycle, les agents pénitentiaires l'ont fait, sans parler du procureur fédéral et des fonctionnaires chargés du processus de dé-radicalisation.

Je sais que des pronostics circulent actuellement sur la démission ou non du ministre de la Justice. Aujourd'hui pourtant, assumer ses responsabilités politiques signifie apporter des réponses détaillées à toutes les questions posées et surtout prendre des mesures pour remédier à ce désastre. Il est crucial de s'attaquer avec fermeté au problème de la radicalisation dans les prisons.

Enfin, je renvoie aux recommandations formulées par le Parlement sur la mise à disposition des condamnés radicalisés. Il me paraît urgent que cette mise à disposition du gouvernement ne soit jamais levée.

02.08 Sophie De Wit (N-VA): Comme tout le monde, j'éprouve des sentiments mitigés: je suis partagée entre tristesse et compassion d'une part, et colère et indignation d'autre part.

Enkele weken geleden was er een debat over de strafuitvoering. Dat is sinds lang een gevoelig en problematisch thema. Welke straf moet iemand krijgen? Welke begeleiding krijgt iemand in de gevangenis? Wanneer wordt iemand vrijgelaten? Wat doet men met radicalisering? Een goede strafuitvoering vraagt maatwerk. Dat is moeilijk. Een detentieplan zou daarbij een nuttig instrument zijn, maar zelfs dan heeft men informatie nodig.

Welke informatie heeft men en wat doet men ermee? Wie zet men samen in de gevangenis? Hoe bepaalt men waar iemand opgesloten wordt? Wie heeft contact met wie? Worden de gedetineerden gescreend en gemonitord? Houdt de penitentiare beambte een oogje in het zeil? De gevangenis is toch de plaats bij uitstek waar men de gedetineerden zou moeten kunnen monitoren. Hoe doen wij dat?

Hoe gaat men vervolgens om met de informatie die binnenkomt? Wordt daar rekening mee gehouden bij een beslissing over penitentiaal verlof of een andere gunstmaatregel? De cruciale vraag vandaag is of de informatie al dan niet goed is doorgestroomd. Indien niet, waar zit de strop? Waar moeten wij ontstoppen? Waar is er een loodgieter nodig om daaraan iets te doen?

Zodra we weten wat er is misgegaan en waar het is misgegaan, wil de N-VA-fractie zeker mee zoeken naar een oplossing. Wij zijn immers ook strijdlustig.

02.09 Philippe Pivin (MR): Het onderzoek zal uitwijzen of er voor deze gruwel religieuze motieven waren, of het penitentiaal verlof had mogen worden toegekend en of de moordenaar was geradicaliseerd.

We moeten de families van de slachtoffers begeleiden en steunen. We tonen medeleven met de slachtoffers en respect voor de politieagenten die hun leven opofferen om ons te beschermen.

We zullen nooit wennen aan dergelijke terreurdaden. Bijna maandelijks worden onze politie- en veiligheidsdiensten versterkt, en we moeten op de ingeslagen weg voortgaan. Islamitisch religieus proselitisme is niet nieuw in

Il y a quelques semaines, nous avons mené un débat sur l'exécution des peines. Il s'agit depuis longtemps d'un sujet sensible, qui pose problème. Quelles sanctions infliger? De quel accompagnement un détenu bénéficie-t-il en prison? Quand un détenu peut-il être libéré? Comment gérer le problème de la radicalisation? Une bonne exécution des peines demande un travail de précision, ce qui n'est pas aisé. L'élaboration d'un plan de détention pourrait s'avérer utile à cet égard, mais certaines informations sont nécessaires pour y parvenir.

De quelles informations dispose-t-on et qu'en fait-on? Qui se charge de la répartition des détenus en prison? Comment détermine-t-on où un détenu est incarcéré? Qui est en contact avec qui? Les détenus font-ils l'objet d'un *screening* et d'un *monitoring*? Les agents pénitentiaires tiennent-ils les choses à l'œil? La prison est tout de même l'endroit par excellence où il doit être possible de surveiller les détenus. Comment les choses se déroulent-elles à cet égard?

Comment les informations entrantes sont-elles traitées par la suite? En est-il tenu compte lors d'une prise de décision concernant un congé pénitentiaire ou toute autre mesure de faveur? La question la plus importante qui se pose aujourd'hui est de savoir si les informations ont circulé correctement ou non. Dans la négative, où le problème s'est-il posé? Que devons-nous faire pour remédier à cette situation? Où une intervention est-elle nécessaire?

Dès que nous saurons quelles erreurs ont été commises et à quel niveau, la N-VA participera certainement à la recherche d'une solution. Nous sommes en effet également combattifs.

02.09 Philippe Pivin (MR): L'enquête dira si cette barbarie était religieuse. Elle répondra aux interrogations sur l'octroi du congé pénitentiaire et la radicalisation du meurtrier.

Il faut accompagner et soutenir les familles qui ont affronté cette épreuve. Nous affirmons notre compassion pour les victimes et notre respect pour les policiers, qui consacrent leur vie à notre protection.

Nous ne nous habituons pas à ces actes de terreur. Nos services de police et les services de la Sûreté sont renforcés quasiment chaque mois. Nous devons continuer. Le prosélytisme religieux islamiste n'est pas neuf dans nos prisons. Nous

onze gevangenis. We lopen achter op dit gebied.

De inlichtingendiensten moeten hun werkterrein uitbreiden naar de gevangenis, en de opleiding van de cipiers moet verder worden uitgebouwd. De MR-fractie heeft middels een wetsvoorstel gepleit voor niet-reduceerbare straffen voor bepaalde feiten. Dat doet niets af aan de eis tot re-integratie.

Welke maatregelen zullen er genomen worden om de slachtoffers en hun familie te begeleiden? Zullen er bijkomende beschermingsmaatregelen genomen worden voor patrouillerende politieagenten, moet er nagedacht worden over een aanpassing van hun uitrusting? Welke initiatieven zullen er genomen worden in de gevangenis om radicalisering tegen te gaan? Zult u Deradex-cellen creëren in andere Belgische gevangenis?

Ik wil mijn waardering uitspreken voor de speciale eenheden die snel in actie zijn gekomen om de moordenaar te neutraliseren. Ik prijs het werk van de burgemeester van Luik, Willy Demeyer. *(Applaus)*

02.10 Michel de Lamotte (cdH): We betuigen onze oprechte deelneming aan de families van Soraya, Lucile en Cyril. Onze gedachten gaan uit naar de gewonde politieagenten en de gijzelaars, die grote moed getoond hebben. Ik dank de mensen die de kinderen te hulp zijn geschoten en hen in veiligheid hebben gebracht. Mijn dank gaat ook uit naar Darifa, die van grote koelbloedigheid getuigd heeft.

De bevolking verwacht antwoorden. Hoe worden de potentiële risico's van een gevangene die penitentiaal verlof aanvraagt, geëvalueerd? Wordt zijn profiel opgesteld en wordt zijn evolutie opgevolgd? Door wie? De minister van Justitie heeft beweerd dat er zich tijdens de dertien penitentiaire verlopen geen problemen hebben voorgedaan, maar er waren verschillende signalen. De betrokkene had zich tijdens vorige verlopen niet aan bepaalde voorwaarden gehouden. Een van die verlopen werd ingetrokken.

Een van de inlichtingendiensten van de politie vermeldde dat betrokkene regelmatig contact had met geradicaliseerde gedetineerden. In verscheidene rapporten van het gevangenispersoneel werd daarvan melding gemaakt, onder meer in een alarmerend rapport dat dateert van twee dagen voor zijn penitentiaal verlof. Had de gevangenisdirecteur die informatie gezien? Wat heeft hij ermee gedaan?

sommes en retard dans ce domaine.

Les services de renseignement doivent investir les établissements pénitentiaires et la formation des agents pénitentiaires doit être renforcée. Le groupe MR a pris l'initiative de défendre les peines incompressibles pour certains faits. Cela n'enlève rien à l'exigence de réinsertion.

Quelles mesures seront-elles prises pour accompagner les victimes et leur famille? Des mesures de protection complémentaires seront-elles prises pour les policiers en patrouille, faut-il songer à des modifications de leur équipement? Quelles initiatives sont-elles prises dans les prisons pour lutter contre le radicalisme? Envisagez-vous de créer des cellules Deradex dans d'autres prisons belges?

Je salue les unités spéciales qui sont intervenues rapidement pour faire tomber le meurtrier. Je salue le travail du bourgmestre de Liège, Willy Demeyer. *(Applaudissements)*

02.10 Michel de Lamotte (cdH): Nous présentons nos sincères condoléances aux familles de Soraya, Lucile et Cyril. Nous pensons aux policiers blessés et aux personnes prises en otage qui se sont montrées d'un grand courage. Merci aux personnes venues au secours des enfants pour les sécuriser. Merci à Darifa, qui a eu un comportement remarquable de sang-froid.

La population attend des réponses. Comment sont évalués les risques potentiels d'un détenu en demande de congé pénitentiaire? Son profil est-il dressé et son évolution suivie? Par qui? Le ministre de la Justice prétendait que tout allait bien lors des treize sorties pénitentiaires, or il y a eu plusieurs signaux. L'individu n'avait pas respecté certaines conditions lors des congés précédents. L'un de ceux-ci avait été révoqué.

Un des services de renseignement de la police mentionnait que l'intéressé fréquentait des détenus radicalisés. Plusieurs rapports du personnel pénitentiaire allaient dans ce sens, dont un rapport alarmiste deux jours avant sa sortie. Le directeur de prison avait-il vu ces informations? Qu'en a-t-il fait?

Ik stel het penitentiair verlov niet ter discussie, maar wel de lakse houding ten aanzien van het feit dat de betrokkene bij de Veiligheid van de Staat geseind stond. Waarom werden de gevangenisdirecteur en de personen die over het penitentiair verlov moesten oordelen niet op de hoogte gebracht van dat rapport? Waarom heeft het OCAD geen rapport opgesteld op basis van de informatie die de Veiligheid van de Staat en de inlichtingendiensten van de politie in hun bezit hadden?

Ondanks de aanbevelingen van de commissie Terroristische Aanslagen werken de veiligheidsdiensten niet voldoende samen. Wat is de stand van zaken van het platform voor het delen van informatie? We gispen het personeelstekort in de gevangenissen en de gebrekkige opleiding van het gevangenispersoneel. Het personeel staat niet meer voldoende in contact met de gedetineerden.

De radicalisering in de gevangenissen is een gevaar. De maatregelen die de commissie Terroristische aanslagen in haar aanbevelingen uitgewerkt heeft, lijken niet allemaal te hebben gewerkt.

Welke initiatieven denkt u te nemen ten aanzien van de slachtoffers? Overweegt u de maatregelen ter bestrijding van de radicalisering in de gevangenissen bij te sturen? Zult u alle aanbevelingen van de commissie Terroristische aanslagen uit te voeren? (*Applaus*)

02.11 Raf Terwingen (CD&V): Ook vanuit mijn fractie gaan de gedachten uit naar de nabestaanden van de slachtoffers en naar de politieagenten en ordehandhavers. Dinsdag heeft immers nog maar eens duidelijk gemaakt welke gevaren zij potentieel lopen.

Als politicus moet ik begrip hebben voor de verontwaardiging, maar als advocaat die regelmatig strafuitvoeringsdossiers opvolgt, kan ik nooit geloven dat beslissingen over het penitentiair verlov lichtzinnig zouden worden genomen. Ik weet namelijk hoeveel mensen er op professionele wijze bezig zijn met de strafuitvoering. Gedetineerden met een geschiedenis, zoals Benjamin Herman, worden net heel goed in de gaten gehouden.

Er moet echter ergens iets fout zijn gelopen. Was het een verkeerde inschatting of een probleem met de informatiedoorstroming of beschikten de bevoegde personen niet over alle informatie? Pas als daarover alle duidelijkheid is, kunnen we met kennis van zaken oordelen waar de huidige structuren eventueel moeten worden bijgestuurd.

Je ne remets pas en cause le congé pénitentiaire mais le laxisme face à des signalements de l'intéressé par la Sûreté de l'État. Pourquoi ce rapport ne vient-il pas à la connaissance du directeur de la prison et des personnes chargées d'évaluer la pertinence du congé? Pourquoi l'OCAM n'a-t-il pas rédigé de rapport sur la base des informations que la Sûreté de l'État et le service de renseignement de la police détenaient?

Malgré les recommandations de la commission Attentats, les services de sécurité ne collaborent pas suffisamment. Où en est la plate-forme de partage d'informations? Nous dénonçons le manque de personnel dans les prisons et leur manque de formation. Les agents ne sont plus suffisamment en contact avec les détenus.

La radicalisation dans les prisons est un danger. Les dispositifs recommandés par la commission attentats ne semblent pas tous avoir servi.

Quelles initiatives allez-vous prendre à l'égard des victimes? Allez-vous revoir les dispositions de lutte contre la radicalisation dans les prisons? Allez-vous mettre en œuvre l'ensemble des recommandations de la commission Attentats? (*Applaudissements*)

02.11 Raf Terwingen (CD&V): Les pensées des membres de mon groupe vont aussi aux proches des victimes, aux agents de police et aux forces de l'ordre. Les événements de mardi ont encore montré, en effet, à quels dangers potentiels ces hommes et ces femmes sont exposés.

En ma qualité d'homme politique, je me dois de comprendre l'indignation qui s'exprime; comme avocat suivant régulièrement des dossiers d'exécution des peines, j'ai toutefois peine à croire que des décisions relatives à un congé pénitentiaire seraient prises à la légère. Je sais, en effet, combien d'intervenants sont professionnellement associés à l'exécution des peines. Des détenus qui ont une histoire, comme Benjamin Herman, font justement l'objet d'une surveillance efficace.

Une erreur a toutefois dû être commise. Y a-t-il eu une erreur d'appréciation ou un problème de transmission des informations? Ou les personnes concernées ne disposaient-elles pas de toutes les informations? Ce n'est que lorsque toute la clarté aura été faite sur ces points, que nous pourrions juger en connaissance de cause et décider en quoi

les structures existantes doivent éventuellement être revues.

Op korte termijn moeten we trachten om risico's zoals die bij Benjamin Herman nog meer in te perken, in het besef dat 100% veiligheid waarschijnlijk nooit geboden kan worden.

À bref délai, nous devons nous efforcer de réduire encore les risques que représentent des individus comme Benjamin Herman, tout en étant conscients du fait que la sécurité absolue ne pourra probablement jamais être offerte.

Op langere termijn moeten wij nagaan hoe het nu verder moet met onze strafuitvoering. Kiezen wij voor het volledig uitzitten van de straf tot aan het strafeinde en de gevangenen daarna gewoonweg vrijlaten of kiezen wij voor een systeem waarbij gedetineerden al tijdens hun gevangenschap langzaam maar zeker kwalitatief en intensief worden voorbereid om vroeg of laat te re-integreren in onze maatschappij? Voor ons christendemocraten is de uiteindelijke re-integratie in de maatschappij de enige optie, maar dit moet dan wel op een zo veilig mogelijke wijze gebeuren.

À long terme, nous ne pourrons pas faire l'économie d'une réflexion sur la mise en oeuvre ultérieure de notre politique d'exécution des peines. Optons-nous pour l'exécution intégrale de la peine et la libération *in fine* du détenu ou optons-nous pour un régime dans lequel durant leur incarcération, les détenus sont déjà lentement mais sûrement préparés intensivement et avec des outils de qualité à retrouver tôt ou tard une place dans notre société? Pour les démocrates-chrétiens que nous sommes, la seule option est la réinsertion dans la société, mais celle-ci doit être opérée avec un maximum de sécurité.

We hebben te maken met een flinterdunne, maar – gezien de uiteenlopende aanpak – heel belangrijke grens tussen een geïnterneerde met een geestesstoornis en een gedetineerde met mentale problemen. Hoe kan de zorg in de gevangnissen bijdragen tot een lagere recidive? Welke randvoorwaarden moeten er bijkomend worden vervuld om gedetineerden met mentale problemen verder op te volgen?

Dès lors que les visions sont divergentes en la matière, la frontière entre un interné présentant des troubles mentaux et un détenu affecté de problèmes psychiques est ténue, mais extrêmement importante. Comment les soins dispensés dans les prisons peuvent-ils contribuer à réduire le risque de récidive? Quelles sont les conditions additionnelles à mettre en place pour assurer le suivi ultérieur des détenus affectés de problèmes psychiques?

02.12 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Ook wij zijn in gedachten bij de slachtoffers en hun naasten en vrienden. Uit respect voor hen moeten wij de zaken echt eens durven benoemen, anders lopen de ministers van Justitie en van Veiligheid het risico om in de toekomst te maken te krijgen met nog vele interviews en de Kamer met nog talrijke rouwhuldes. Dat kan nooit de bedoeling zijn.

02.12 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Nos pensées se tournent également vers les victimes et leurs proches et amis. Par respect à leur égard, nous devons avoir le courage de nommer les choses, au risque de voir les ministres de la Justice et de la Sécurité devoir répondre encore à l'avenir à de nombreuses interviews et d'être obligés à la Chambre de respecter de multiples minutes de silence. Ce n'est pas ce que nous souhaitons.

Volgens de regering is iemand die bidt en vast daarom nog geen terrorist, maar als iemand na een aantal jaren in de gevangenis plots diepgelovig wordt en tot Allah begint te bidden, moeten alle alarmlichten toch op rood springen? Wij moeten eens durven erkennen dat er in dit land nooit sprake is van aanslagen door andere religieuze fanatici dan jihadistische moslims.

Selon le gouvernement, quelqu'un qui prie et qui observe le jeûne n'est pas nécessairement un terroriste; en revanche, tous les clignotants d'alarme ne devraient-ils pas être activés, lorsque, après avoir passé quelques années en prison, un détenu devient soudainement un croyant assidu et commence à prier Allah. Nous devons avoir le courage d'admettre que hormis les djihadistes musulmans, aucun autre extrémiste religieux n'a jamais commis d'attentat dans notre pays.

Toen de minister van Justitie hier onlangs werd ondervraagd over de rondzendbrief inzake de gevangnissen, was er sprake van een dader met

Lorsque le ministre de la Justice a été interrogé ici récemment au sujet de la circulaire relative aux prisons, il avait été question d'un auteur condamné

een veroordeling tot drie jaar wegens moord, die na acht maanden vervroegd vrijkwam. De minister gaf toen toe te moeten antwoorden met de handen op de rug. Dat zal nu niet anders zijn, vrees ik.

Penitentiair verlof wordt toegekend door de minister of zijn gemachtigden, de verantwoordelijkheid ligt dan ook bij hem. In dit geval werd het penitentiair verlof toegekend, ondanks het feit dat de naam van de dader wel degelijk voorkwam in documenten van de Veiligheid van de Staat, van de politie en van de gevangenis én ondanks een overval tijdens een eerder penitentiair verlof én ondanks een bijkomende veroordeling wegens diefstal in 2016.

Sommigen eisen het ontslag van de minister van Justitie, iets waar wij kunnen inkomen. Wij vragen alleszins duidelijke antwoorden en krachtige daden, want gevangenen moeten gevaarlijke individuen net binnenhouden, in tegenstelling tot wat het justitiebeleid soms laat vermoeden. Ook de minister van Veiligheid is mee verantwoordelijk, want waar blijven die al zo lang beloofde gevangenen van Haren en Dendermonde? Ook in dit domein voert deze regering haar gekende beleid van heel wat stoere verklaringen en ronkende tweets, in combinatie met een laks optreden, helaas met slachtoffers tot gevolg. Dat moet eindelijk eens stoppen!

02.13 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Namens Ecolo-Groen wil ik naar aanleiding van de dodelijke schietpartij in Luik onze droefheid uitdrukken en onze steun betuigen aan de families van de slachtoffers, onder wie twee politieagenten in functie. We willen ook onze bewondering uitspreken voor de burgers die moedig genoeg waren om te proberen in te grijpen.

We zijn politiek verantwoordelijk. We weten immers dat gevangenen gewelddadige plaatsen zijn als ze enkel tot opsluiting dienen. We weten dat ze de plaats bij uitstek zijn om beïnvloedbare personen te ronselen. We weten dat ze een voedingsbodem vormen voor radicalisme en dat de overbevolking van de gevangenen de frustraties vergroot. We weten dat er onvoldoende middelen zijn.

Het is vanaf de eerste dag van de opsluiting dat een gedetineerde moet worden begeleid en voorbereid op zijn re-integratie in de maatschappij, omdat iedereen vroeg of laat vrijkomt.

Uw regering is echter niet beter dan de vorige regeringen en besteedt onvoldoende aandacht aan

à trois ans d'emprisonnement pour meurtre et qui a obtenu une libération anticipée au bout de huit mois. Le ministre avait alors indiqué devoir répondre les mains entravées. Je crains qu'il n'en aille pas différemment aujourd'hui.

Les congés pénitentiaires sont accordés par le ministre ou ses délégués, la responsabilité lui appartient dès lors. Dans ce cas-ci, le congé pénitentiaire avait été accordé malgré le fait que le nom de l'auteur apparaissait dans des documents de la Sûreté de l'État, de la police et de la prison, et malgré un braquage commis lors d'un congé pénitentiaire antérieur et une condamnation supplémentaire pour vol en 2016.

D'aucuns réclament la démission du ministre de la Justice et c'est une demande compréhensible. Nous demandons en tout cas des réponses claires et des actes forts, car les prisons doivent justement empêcher les individus dangereux de sortir, contrairement à ce que la politique en matière de justice laisse parfois supposer. Le ministre de la Sécurité porte, lui aussi, une part de responsabilité car où restent les prisons de Haren et de Termonde promises depuis si longtemps? Dans ce domaine-là aussi, l'actuel gouvernement mène la politique que nous lui connaissons faite de déclarations musclées et de *tweets* ronflants, alliée à un comportement laxiste. Malheureusement, cette politique a fait des victimes. Il faut que cela cesse, une bonne fois pour toutes!

02.13 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Je veux exprimer, au nom d'Ecolo-Groen, notre tristesse suite à la fusillade meurtrière de Liège et tout notre soutien aux familles des victimes, dont deux étaient des policières dans l'exercice de leurs fonctions. Nous exprimons également toute notre admiration aux citoyens qui ont eu le courage d'essayer de s'interposer.

Notre responsabilité politique est engagée. En effet, nous savons que la prison est un lieu de violence si elle se limite à être un lieu d'enfermement. Nous savons qu'elle est un lieu privilégié pour embrigader les personnalités fragiles. Nous savons qu'elle est un terreau fertile du radicalisme et que la surpopulation qui y règne amplifie les frustrations. Nous savons que les moyens sont insuffisants.

C'est dès le premier jour d'incarcération qu'un accompagnement doit être mis en place pour préparer la réinsertion du détenu, parce que tous sortent un jour de prison.

Or, votre gouvernement – et ses prédécesseurs –, refuse d'accorder une attention suffisante au

de werking van gevangenen, de begeleiding van gedetineerden en de ondersteuning van cipiers. De regering heeft op verzoek van de parlementaire onderzoekscommissie Terroristische aanslagen enkele beloften gedaan, onder andere om de radicalisering in gevangenen aan te pakken, maar wegens een gebrek aan middelen zijn die zonder gevolg gebleven.

Maatregelen om gedetineerden opnieuw te integreren door middel van penitenciar verlot ziet u slechts als een manier om het aantal gedetineerden in gevangenen onder controle te krijgen. Of een gedetineerde al dan niet is geradicaliseerd kan moeilijk worden afgeleid uit observatielijsten. Hiervoor is een persoonlijke begeleiding van de gedetineerde nodig.

U bent verantwoordelijk voor de veiligheid van de Belgen op ons grondgebied. Het is hoog tijd dat er een einde gemaakt wordt aan het gekibbel over bevoegdheden tussen de federale overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten.

Mag men aanvaarden dat gedetineerden in de ban raken van criminele leiders in de gevangenen, in de wetenschap dat deze personen op een dag vrijkomen, zonder de noodzakelijke begeleiding? Is het niet uw verantwoordelijkheid om in overleg een beleid uit te stippelen, teneinde de nodige budgettaire en personele middelen te vinden, kennis over methoden te delen en onze veiligheid te garanderen?

02.14 Aldo Carcaci (PP): Mijn gedachten gaan uit naar de slachtoffers en hun families. Wij brengen hulde aan de dame die de terrorist belet heeft in een school binnen te gaan.

We loven de politieagenten die met gevaar voor eigen leven zijn opgetreden. Die misdadiger is geradicaliseerd in een van onze gevangenen. Dat is onaanvaardbaar!

Volgens een penitenciar bewakingsagente is het merendeel van de moslims in onze gevangenen geradicaliseerd en verplichten ze niet-moslims om zich tot de islam te bekeren en te radicaliseren als ze hun straf in alle rust willen uitzitten. Gedetineerden kunnen gemakkelijk worden geronseld. De radicale islam is diep doorgedrongen in onze samenleving.

Moslimgedetineerden met de dubbele nationaliteit moeten onverwijld worden uitgezet. Er moeten bilaterale akkoorden worden gesloten. U moet veel alerter zijn voordat u uitgaansvergunningen voor gedetineerden goedgeeft. Een geradicaliseerde

fonctionnement des prisons, à l'encadrement des détenus ainsi qu'au soutien à apporter aux gardiens. La commission d'enquête parlementaire sur les attentats a demandé au gouvernement des engagements, qu'il a pris, notamment en matière de lutte contre la radicalisation en prison, mais qui n'ont pas été suivis d'effets, faute de moyens.

Les mesures que vous proposez en vue de réinsérer les détenus, via les congés pénitentiaires, ne sont envisagées que comme autant de moyens de réduire leur nombre dans les prisons. Les questionnaires d'observation seuls ne suffisent pas pour repérer un détenu radicalisé et ne remplaceront jamais un accompagnement individualisé des détenus.

Vous êtes responsable de la sécurité des Belges sur ce territoire. Il est temps de mettre fin aux querelles de compétences entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions.

Est-il acceptable de laisser des personnes sous la coupe de leaders criminels dans les prisons, sachant qu'un jour, elles sortiront, sans l'accompagnement nécessaire? N'avez-vous pas la responsabilité d'organiser des politiques en concertation pour trouver des moyens budgétaires et humains, partager des méthodologies et agir pour notre sécurité?

02.14 Aldo Carcaci (PP): Mes pensées vont aux victimes et à leurs familles. Nous rendons aussi hommage à la dame qui a empêché le terroriste de pénétrer dans une école.

Nous rendons hommage aux policiers intervenus au péril de leur vie. Ce criminel s'est radicalisé dans l'une de nos prisons. C'est inacceptable!

Selon une surveillante pénitentiaire, la majorité des musulmans dans nos prisons sont radicalisés et obligent les non-musulmans à se convertir à l'islam et à se radicaliser s'ils veulent purger leur peine en toute quiétude. Les détenus sont faciles à embrigader. Nous sommes gangrenés par l'islam radical.

Les détenus musulmans ayant la double nationalité doivent être expulsés sans délai. Des accords bilatéraux doivent voir le jour. Vous devez être beaucoup plus attentif avant d'octroyer des permissions de sortie aux détenus. Un détenu

gedetineerde moet in de gevangenis blijven.

radicalisé doit être maintenu en prison.

We moeten de politiediensten versterken om informatie efficiënter te kunnen opsporen.

Nous devons renforcer les effectifs des services police afin que la recherche d'informations soit plus efficiente.

De politie heeft naar aanleiding van de zaak-Mawda bakken kritiek over zich heen gekregen van bepaalde politici en alle media. Als de justitie strenger zou optreden ten aanzien van overtredders, zou de bestuurder de bevelen hebben opgevolgd en zou dat drama niet zijn gebeurd. Te vaak worden er lichte straffen uitgesproken tegen degenen die politiebevelen negeren. Onze politieagenten en het personeel van de inlichtingendiensten moeten worden ondersteund.

Avec l'affaire Mawda, la police a fait face à un déferlement de critiques de certains politiques et de tous les médias. Si la Justice était plus ferme, le conducteur aurait obtempéré aux injonctions et ce drame ne serait pas survenu. Trop de jugements complaisants sont rendus à l'égard de ceux qui refusent d'obtempérer aux injonctions. Nos policiers et les membres des services du renseignement doivent être soutenus.

In de jaren 60 was men bang voor politieagenten en werden de onderwijzers gerespecteerd. In de 21^e eeuw zitten de gevangenis vol dan ooit, terwijl we er voortdurend bijbouwen. Uw visie van de multiculturele samenleving wordt door een meerderheid van de Europese burgers verworpen. De regering financiert organisaties zoals de Ligue des droits de l'Homme en MRAX, die de Belgische Staat in die zaak gedagvaard hebben.

Dans les années soixante, les gendarmes faisaient peur et on respectait l'instituteur. Au 21^e siècle, les prisons n'ont jamais été aussi remplies alors que nous ne cessons d'en construire. Votre vision de la société multiculturelle est rejetée par une majorité de citoyens européens. Le gouvernement finance des organisations comme la Ligue des droits de l'Homme ou le MRAX qui ont assigné l'État belge à la cause.

U heeft de nabestaanden van de slachtoffers in Luik niet ontvangen, en u heeft evenmin enige consideratie getoond voor de slachtoffers van de aanslagen in Brussel, onder wie een aantal daklozen. De ouders van Mawda, die hier illegaal verblijven, heeft u echter wel ontvangen. De nabestaanden en de kiezers zullen dat niet vergeten...

Vous n'avez pas reçu les familles des victimes de Liège, ni pris en considération celles des attentats de Bruxelles, dont certaines sont sans domicile fixe. Mais vous avez reçu les parents de Mawda, des illégaux. Les familles et les électeurs s'en souviendront...

02.15 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): Een bloedig drama heeft ons land en onze fundamentele waarden opnieuw op hun grondvesten doen daveren. Twee politieagenten, moeders van een gezin, en een student die onderwijzer wilde worden, zijn om het leven gekomen. Politieagenten hebben verwondingen opgelopen. Er werd een dame gegijzeld. Dankzij haar buitengewone koelbloedigheid kon er allicht een groter drama voorkomen worden.

02.15 **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Un drame sanglant a, à nouveau, ébranlé notre pays et nos valeurs fondamentales. Deux policières mères de famille et un étudiant qui allait devenir instituteur ont perdu la vie. Des policiers ont été blessés. Une dame a été prise en otage. Son sang-froid hors du commun a probablement permis d'éviter un drame plus tragique.

In naam van de regering wil ik veel sterkte toewensen aan de nabestaanden, die zwaar getroffen zijn door dit onrechtvaardige drama. We hebben sommige gewonde politiemensen ontmoet en met enkele families een eerste contact gehad.

Au nom du gouvernement, j'adresse tous nos vœux de courage aux proches dévastés par ce drame injuste. Nous avons rencontré certains policiers blessés et eu des premiers contacts avec certaines familles.

De regering stelt alles in het werk om lering te trekken uit de drama's die zich eerder hebben voorgedaan in ons land. Het is dan ook noodzakelijk om de slachtoffers individueel te begeleiden.

Le gouvernement mettra tout en œuvre pour tirer les conclusions des drames antérieurs. Un accompagnement individualisé des victimes est indispensable.

(Nederlands) De ministerraad zal nu zeer snel de nodige beslissingen nemen voor de erkenning van een bijzonder statuut, conform de nieuwe wetgeving.

(Frans) Ik wil eer betuigen aan de verantwoordelijken van het lyceum Léonie de Waha die een grote moed aan de dag hebben gelegd en erin geslaagd zijn in enkele minuten tijd het gebouw langs achter te ontruimen en iedereen in veiligheid te brengen. Ik heb de prefect mijn steun betuigd, en langs hem om, de hele schoolgemeenschap.

(Nederlands) Door de recente gebeurtenissen in België en in heel Europa is de rol van de politieagenten bijzonder complex geworden.

(Frans) De politieagenten die elke dag in het veld werken om met gevaar voor eigen leven de vrijheid, de democratie en de rechtsstaat te garanderen, moeten gesteund, aangemoedigd en gerespecteerd worden! *(Applaus)*

(Nederlands) Heel Europa wordt geconfronteerd met de strijd tegen radicalisering en terrorisme. In 2017 waren er in de EU twintig terroristische aanvallen te betreuren!

(Frans) De 30 daders hebben dodelijke slachtoffers gemaakt en al te veel mensen verwond.

Het federaal parket heeft een onderzoek naar een terroristisch misdrijf geopend vanwege de *modus operandi*, die op de handelwijze van de barbaarse terroristen van Daesh lijkt, hetgeen de dader geroepen heeft, en het profiel van de dader.

In weerwil van de droefheid en de woede zou ik toch, waardig en koelbloedig, willen stilstaan bij de gevolgen van dit drama, dat niet zonder antwoord mag blijven. Het is onze verantwoordelijkheid om te bepalen hoe we over de partijgrenzen heen gezamenlijk kunnen optreden.

(Nederlands) Het aanpakken van radicalisering, ook in de gevangenissen, houdt een belangrijke uitdaging in.

(Frans) Waarschijnlijk hebben we te maken met een radicaliseringsproces.

In twee rapporten van de Veiligheid van de Staat wordt de naam van de dader indirect vermeld. Deze rapporten werden bezorgd aan de verschillende diensten. Zowel het OCAD als de cel Extremisme (CelEx) waren van oordeel dat de dader niet moest worden gekwalificeerd of gecategoriseerd. Diegenen die zich moesten uitspreken over het

(En néerlandais) Le Conseil des ministres va prendre très rapidement les décisions nécessaires pour la reconnaissance d'un statut spécial, conformément à la nouvelle législation.

(En français) Je salue le courage des responsables du lycée Léonie de Waha qui, en quelques minutes, ont procédé à une évacuation vers l'arrière du bâtiment afin de se mettre en sécurité. J'ai adressé les encouragements du gouvernement au préfet et à tous ceux qui fréquentent l'établissement.

(En néerlandais) Les récents événements en Belgique et dans toute l'Europe ont rendu le rôle des agents de police particulièrement complexe.

(En français) Les policiers qui sont chaque jour sur le terrain pour garantir la liberté, la démocratie et l'État de droit au péril de leur vie doivent être soutenus, encouragés et respectés! *(Applaudissements)*

(En néerlandais) Toute l'Europe est confrontée à la lutte contre la radicalisation et le terrorisme. En 2017, on a dû déplorer vingt attaques terroristes dans l'UE!

(En français) Les 30 auteurs impliqués ont tué des victimes et fait de trop nombreux blessés.

Le parquet fédéral a ouvert une enquête pour infraction terroriste en raison du *modus operandi* qui ressemble à celui des terroristes barbares de Daech, des propos tenus pendant les attaques et du profil de l'auteur.

Malgré la tristesse et la colère, je voudrais aborder, avec dignité et sang-froid, ce drame qui ne peut rester sans réponse. Notre responsabilité est de définir une manière d'agir ensemble, au-delà des clivages politiques.

(En néerlandais) La lutte contre la radicalisation, y compris dans les prisons, représente un défi important.

(En français) Nous sommes probablement confrontés à un processus de radicalisation.

Deux rapports de la Sûreté de l'État mentionnent le nom de l'auteur de manière indirecte. Ces rapports ont été transmis aux services. Ni l'OCAM, ni la cellule Extremisme (CelEx) n'ont considéré qu'il fallait qualifier ou catégoriser l'auteur. Ceux qui se sont prononcés sur le congé pénitentiaire n'avaient donc pas connaissance du rapport de la Sûreté de

penitentiair verlof droegen dus geen kennis van het rapport van de Veiligheid van de Staat. We zetten ons analysewerk voort om inzicht te krijgen in de manier waarop de beoordelingen gebeuren en daaruit conclusies te trekken.

In politierapporten wordt de naam van de dader eveneens vermeld maar zonder enige kwalificatie of categorisering in de databanken.

(Nederlands) Een andere uitdaging vormt het beleid rond de strafuitvoering, het penitentiair verlof en de mogelijkheden tot de re-integratie. Ik engageer me ertoe om deze problematiek samen met de Kamer te bekijken, niet alleen wat het parcours van deze dader betreft, maar ook wat we kunnen doen om het beleid in zijn geheel te versterken.

(Frans) We kunnen geen absolute veiligheid garanderen, maar het is onze plicht alles in het werk te stellen om ervoor te zorgen dat het veiligheidssysteem sterker en robuuster wordt en de fundamentele vrijheden waarborgt die de grondslag van de rechtsstaat vormen. Jaarlijks worden er duizenden aanvragen voor penitentiair verlof behandeld. We zullen een gedetailleerde en omstandige analyse maken om na te gaan op welke manier we gevolg aan die gebeurtenis moeten geven.

(Nederlands) Onze plicht jegens de slachtoffers is de waarheid naar boven brengen en duidelijkheid verschaffen. Daartoe engageer ik mij. Net zoals ik al het nodige zal doen om ons democratisch systeem te versterken.

(Frans) We zijn extreem verdrietig en verslagen, maar we zijn ook woedend over het onrecht dat deze onschuldige slachtoffers werd aangedaan. We moeten die gevoelens, over de partijgrenzen heen, ontstijgen om te werken aan een versterking van onze democratische samenleving, zodat die het hoofd kan bieden aan deze barbarij.

Zoals mevrouw Onkelinx zei: "allemaal samen"! Ondanks de ideologische en politieke verschillen roep ik op tot eenheid om ons land sterker en solider te maken. Dat is het mooiste eerbetoon dat we aan de slachtoffers kunnen brengen! *(Applaus)*

02.16 Minister **Jan Jambon** *(Nederlands)*: Ook ik leef mee met de slachtoffers en met de gewonde politieagenten, die ik bezocht heb en die zeer veel moed toonden om voort te gaan met de strijd tegen criminaliteit en terrorisme. Na de getuigenis van de poetsvrouw ben ik ervan overtuigd dat zij heeft

l'État. Nous allons poursuivre le travail d'analyse pour comprendre comment les appréciations sont réalisées et en tirer des conclusions.

Des rapports de police mentionnent également l'auteur, mais sans qualification, ni reconnaissance dans des bases de données.

(En néerlandais) La politique en matière d'exécution des peines, de congé pénitentiaire et des possibilités de réintégration constituent un autre défi. Je m'engage à examiner ce problème de concert avec la Chambre, pas seulement en ce qui concerne le parcours de ce meurtrier, mais aussi par rapport à ce que nous pouvons mettre en place pour renforcer la politique en la matière dans son ensemble.

(En français) Si nous ne pouvons garantir une sécurité absolue, notre devoir est de tout mettre en œuvre pour faire que le système de sécurité soit plus fort et solide et garantisse les libertés fondamentales gages de l'État de droit. Chaque année, plusieurs milliers de demandes de congés pénitentiaires sont traitées. Nous ferons une analyse fine et circonstanciée pour envisager les suites à donner.

(En néerlandais) Il est de notre devoir à l'égard des victimes de faire émerger la vérité et de faire la clarté. Je m'y engage. De même, je mettrai tous les moyens en œuvre pour renforcer notre système démocratique.

(En français) Nous ressentons la tristesse et l'émotion extrêmes mais également le sentiment de colère et d'injustice. Au-delà des courants politiques, notre responsabilité est de transformer ces sentiments afin que notre société démocratique soit plus forte que toutes les formes de barbarie.

Madame Onkelinx a dit "tous ensemble"! Malgré les différences idéologiques et politiques, je lance un appel à l'unité pour rendre notre pays plus fort et solide. C'est le plus bel hommage que nous devons rendre aux victimes! *(Applaudissements)*

02.16 **Jan Jambon**, ministre *(en néerlandais)*: Je voudrais à mon tour exprimer toute ma sympathie à l'égard des agents de police qui ont été blessés et auxquels j'ai rendu visite. J'ai pu me rendre compte du courage immense qu'ils entendent déployer pour poursuivre la lutte contre la criminalité et le

kunnen voorkomen dat er ook slachtoffers in de school zijn gevallen. Wij kunnen haar niet genoeg eren.

(Frans) Tot slot breng ik hulde aan de lokale politie van Luik voor haar zeer professionele optreden en indrukwekkende moed. Bij uitbreiding druk ik mijn waardering uit voor de niet-aflatende inzet van al onze politieagenten, die met gevaar voor eigen leven instaan voor onze veiligheid. We kunnen hen niet genoeg danken! *(Applaus)*

02.17 Minister **Koen Geens** *(Frans)*: Drie onschuldige personen, twee politieagentes en een voorbijganger, werden opzettelijk en op afschuwelijke wijze zinloos gedood en vier politieagenten zijn gewond geraakt. Ik betuig mijn oprecht medeleven met de nabestaanden van de overledenen en wens de gewonden een spoedig herstel toe.

Ik zal een antwoord geven op de vragen of de dader moest worden opgenomen in de databanken, of hij penitentiair verlof had mogen krijgen, over de radicalisering en ten slotte over de gezondheidszorg in de gevangenissen.

(Nederlands) Op elk van die vier vragen is het antwoord ofwel positief ofwel negatief. Ofwel wordt iemand opgenomen in een databank ofwel niet. Ofwel geeft men iemand penitentiair verlof ofwel niet. Ofwel isoleert men iemand in een aparte vleugel of men doet dat niet. Ofwel wordt iemand geïnterneerd ofwel gedetineerd.

Onze diensten denken over die vragen telkens zeer goed na. Dat hebben ze ook in dit geval gedaan. Achteraf is het eenvoudig om te zeggen dat er een verkeerde beslissing is genomen. Dat is nu achteraf uit de feiten gebleken. Maar net zoals de slachtoffers en hun nabestaanden, verdienen ook de personeelsleden van deze diensten ons grootste respect. Ook zij hebben geleden onder wat er zich heeft voorgedaan. We mogen niet toegeven aan de gemakkelijke oplossing door te zeggen "dat het alweer de Belgische justitie is die gefaald heeft". Dat is al te gemakkelijk.

Als de Staatsveiligheid een nota opstelt, wordt die meegedeeld aan alle andere veiligheidsdiensten. Dit zijn geclassificeerde informatienota's die ertoe dienen informatie zonder kwalificatie te verspreiden en waaraan de veiligheidsdiensten vervolgens het gevolg kunnen geven dat zij noodzakelijk achten.

terrorisme. Après avoir entendu le témoignage de la technicienne de surface, je suis convaincu qu'elle est parvenue à éviter des victimes au sein même de l'école. Nous ne pourrons jamais assez lui rendre hommage.

(En français) Enfin, je rends hommage à la police locale de Liège pour son grand professionnalisme et son courage impressionnant. À travers eux, je salue l'engagement permanent de tous nos policiers, pour notre sécurité et au péril de leur vie. On ne les en remerciera jamais assez! *(Applaudissements)*

02.17 **Koen Geens**, ministre *(en français)*: Trois innocentes, deux policières et un passant, ont été tuées délibérément, atrocement et inutilement et quatre policiers, blessés. J'exprime mes sincères condoléances aux proches des défunts et souhaite un prompt rétablissement aux blessés.

Je ferai la lumière sur l'absence d'enregistrement d'un auteur dans les banques de données, sur les congés pénitentiaires, sur la radicalisation dans nos prisons et enfin sur les questions de Santé publique dans celles-ci.

(En néerlandais) À chacune de ces quatre questions, la réponse est soit positive, soit négative. Soit une personne est enregistrée dans une base de données, soit elle ne l'est pas. Soit un congé pénitentiaire est accordé à un détenu, soit il lui est refusé. Soit un détenu est isolé dans une aile séparée, soit il ne l'est pas. Soit une personne est internée, soit elle est détenue.

À chaque fois, avant de répondre à ces questions, nos services réfléchissent longuement. Ce dossier ne fait pas exception à cette règle. *A posteriori*, il est facile de dire que la décision prise est mauvaise. Les faits l'ont ici prouvé. Mais à l'instar des victimes et de leurs proches, les membres du personnel de ces services méritent tout autant notre plus grand respect. Ils ont également été affectés par les événements qui se sont produits. Ne versons pas dans le travers de la facilité en affirmant qu'"une fois de plus, la Justice belge a failli". Ce serait beaucoup trop simple.

Si la Sûreté de l'État rédige une note, celle-ci est communiquée à tous les autres services de sécurité. Il s'agit de notes d'information classifiées qui visent à diffuser de l'information sur tous les sujets et à laquelle les services de sécurité peuvent alors donner la suite qu'ils jugent nécessaire.

De dader van de feiten in Luik werd inderdaad zijdelings vermeld in de nota's van de Staatsveiligheid. Daarop beslisten de cel Extremisme van het Directoraat-generaal Penitentiaire Instellingen en het OCAD in onderling overleg dat de vermelding van zijn naam te licht woog om hem in de databank met terreurverdachten op te nemen.

Dat is nadien een noodlottige beslissing gebleken, maar was het ook een foute beslissing? Het is gemakkelijk om na de feiten te zeggen dat het de verkeerde beslissing was. De twee diensten kwamen wel tot dezelfde beslissing.

Deze beslissing typeert zeker ook niet de Belgische Justitie. Na de aanslag met een vrachtwagen in New York bleek de dader ook gekend te zijn door de Amerikaanse veiligheidsdiensten, maar niet in hun databank met liefst 1.300.000 potentiële terroristen te zitten. Ook de dader van de aanslag op de kerstmarkt in Berlijn stond bij de Duitse politie gekend als geradicaliseerd, maar stond niet op de lijst met terreurverdachten. De dader van de aanslag in Manchester stond gekend als een crimineel die contacten had met terreurverdachten, maar werd toch beschouwd als een 'laag risico' door MI5. We mogen dit dan ook zeker niet als een typisch Belgisch fenomeen bestempelen.

Na dergelijke feiten komt de informatie uit de nota's van de Staatsveiligheid natuurlijk terug boven. Ik heb het er moeilijk mee dat die informatie dan gebruikt wordt tegen de diensten die een weloverwogen beslissing hebben genomen.

In Frankrijk is er een databank met 20.000 terreurverdachten. Onze OCAD verkoos om er hier minder dan 1.000 in op te nemen, zodat we over een werkzame databank kunnen beschikken.

(Frans) Ik kom nu op de penitentiaire verlopen. Afgelopen dinsdag, net na mijn terugkeer uit Luik, was ik niet tot in de details op de hoogte van de penitentiaire fiche van de betrokkene; ik wist dat hij al uitgaansvergunningen en penitentiaire verlopen had gekregen. Ik heb een en ander 's avonds op televisie rechtgezet door te zeggen dat de dader al eerder had gerecidiveerd. Dat is overigens de reden waarom hij nooit in aanmerking is gekomen voor een voorlopige of voorwaardelijke invrijheidstelling.

L'auteur des faits à Liège a effectivement été mentionné indirectement dans les notes de la Sûreté de l'État. La cellule Extremisme de la Direction générale des Établissements pénitentiaires et l'OCAM ont alors décidé d'un commun accord que la mention de son nom dans ces notes ne pesait pas assez lourd que pour le reprendre dans la base de données des personnes soupçonnées de terrorisme.

Il est apparu plus tard qu'il s'agissait d'une décision fatale, mais était-elle également mauvaise? Il est facile de dire *a posteriori* que c'était la mauvaise décision. Les deux services concernés avaient pourtant bel et bien conclu la même chose.

De même, la décision en question n'est en rien caractéristique de la Justice belge. Après l'attentat commis au moyen d'un camion à New York, il est apparu que l'auteur des faits était connu des services de sécurité américains mais que son nom ne figurait pas dans la base de données, laquelle répertorie pas moins de 1,3 million de terroristes potentiels. L'auteur de l'attentat perpétré au marché de Noël à Berlin était également connu de la police pour sa radicalisation, mais son nom n'était pas mentionné dans la liste des personnes suspectées de terrorisme. L'auteur de l'attentat de Manchester était connu pour être un criminel ayant des contacts avec des personnes suspectées de terrorisme mais le MI5 le considérait comme étant "à faible risque". Nous ne pouvons dès lors assurément pas parler de phénomène typiquement belge en l'occurrence.

Après de tels faits, on voit bien entendu remonter les informations contenues dans les notes de la Sûreté de l'État. J'ai cependant du mal à accepter que ces informations soient alors utilisées à l'encontre des services qui ont pris une décision mûrement réfléchie.

La France a constitué une banque de données de 20 000 individus suspectés de terrorisme. Notre OCAM a choisi d'en enregistrer moins d'un millier, de manière à ce que nous puissions disposer d'un fichier gérable.

(En français) J'en viens aux congés pénitentiaires. Mardi dernier, de retour de Liège, le fichier pénitentiaire de l'intéressé ne m'était pas connu dans le détail; je savais qu'il avait reçu des permis de sortie et des congés. J'ai rectifié le tir le soir à la télévision en précisant qu'il avait récidivé. C'est d'ailleurs pourquoi il n'a jamais reçu de libération conditionnelle provisoire.

In 2016 werd hij, naar aanleiding van zijn jongste recidive, veroordeeld tot een gevangenisstraf van een jaar wegens diefstal.

Zelfs als men al zijn straffen optelt, zou hij toch in 2018 zijn vrijgekomen.

In de gevangenis zat hij een straf uit waarbij hij negentien maanden lang niet in aanmerking kwam voor een uitgaansvergunning of penitentiair verlof.

De jongste beslissing van de directie Detentiebeheer van maart 2018 heeft betrekking op het verlof waarover we nu spreken en daarin wordt er verwezen naar de maatschappelijke enquête die door de justitieassistent werd uitgevoerd. Die enquête viel gunstig uit voor de heer Herman, gelet op de positieve evolutie die zijn moeder en zijn zussen hadden vastgesteld en de steun die hij van hen kreeg.

In het verslag van de maatschappelijke enquête staat dat er weinig risico was dat hij zijn slachtoffers zou lastigvallen en dat de directie de strafuitvoeringsrechtbank had geïnterpelleerd om informatie te verkrijgen over eventuele slachtofferfiches, maar in dat stadium had de rechtbank geen informatie.

Kortom, men neemt zulke beslissingen niet lichtzinnig.

(Nederlands) Moet het beleid rond de penitentiaire verlopen, gebaseerd op de rondzendbrief van mevrouw Onkelinx van 2007, worden gewijzigd? In 2007 waren er 1.298 aanvragen voor uitgaansvergunningen en 1.499 aanvragen voor penitentiaire verlopen. In 2017 waren dat er respectievelijk 4.143 en 4.442. De toekenningsgraad steeg van 40% naar 55%. In de tweede Potpourriwet werden bijkomende mogelijkheden ingevoerd om de verlopen en vergunningen in te trekken. Daardoor steeg ook het misluktingspercentage van 8% naar 12% tot 15%, maar slechts in een vijfde van die gevallen is er recidive. Maar wat zou het risico van recidive zijn als gedetineerden tot het einde van hun straf moeten zitten?

(Frans) In maart 2015 stemde de regering in met een deradicaliseringsbeleid in twee fasen: eerst wordt er getracht radicalisering te voorkomen door integratie in een normaal klimaat en dan, wanneer blijkt dat de persoon onherstelbaar is aangetast en anderen kan besmetten, wordt hij geïsoleerd in een deradicaliseringsafdeling. De regering heeft ons de middelen gegeven om penitentiaire beampten,

En 2016, pour sa dernière récidive, il est condamné à un an pour vol.

En cumulant toutes les peines, son emprisonnement devait de toute façon s'achever en 2018.

En prison, il a une peine lui interdisant sorties et congés pénitentiaires pendant 19 mois.

La dernière décision de la direction "Gestion de la détention" en mars 2018 concerne le congé dont nous parlons, et se réfère à l'enquête sociale menée par l'assistant de justice. Elle est favorable à M. Herman vu son évolution positive perçue par sa mère et ses sœurs et le soutien qu'il reçoit de celles-ci.

L'enquête sociale mentionne que le risque d'importuner des victimes apparaît limité, que la direction a interpellé le tribunal d'application des peines pour obtenir des informations liées à d'éventuelles fiches "victimes" mais qu'à ce stade, le tribunal ne dispose d'aucune information.

Tout cela pour dire qu'on ne prend pas ce genre de décisions à la légère.

(En néerlandais) Faut-il revoir la politique en matière de congés pénitentiaires, basée sur la circulaire de 2007 de Mme Onkelinx? En 2007, on dénombrait 1 298 demandes de permissions de sortie et 1 499 demandes de congé pénitentiaire. En 2017, ces chiffres étaient respectivement de 4 143 et 4 442. Le pourcentage d'octroi a grimpé de 40 % à 55 %. La loi "pot-pourri II" a instauré des possibilités supplémentaires de révocation des congés pénitentiaires et permissions de sortie. Le taux d'échec qui était de 8 % s'est alors situé entre 12 % et 15 % mais il n'y a eu récidive que dans un cinquième de ces cas. Quel serait toutefois le risque de récidive si les détenus devaient aller à fond de peine?

(En français) En mars 2015, le gouvernement a donné son accord à une politique d'aide à la déradicalisation en deux temps: d'abord, on tente d'empêcher la radicalisation par une intégration dans un climat normal et, ensuite, s'il s'avère que l'individu est irrémédiablement atteint et contagieux, on l'isole dans une section de déradicalisation. Le gouvernement nous a donné les moyens de le faire:

maatschappelijk werkers en psychologen een passende opleiding te geven.

nous avons formé à cette tâche des agents pénitentiaires, des assistants sociaux et des psychologues.

De beslissing om een persoon niet te isoleren, kan worden bekritiseerd wanneer er zich een onvoorzien risico voordoet. Sommigen willen dat iedereen die mogelijk kan radicaliseren, wordt geïsoleerd, maar er zullen er altijd door de mazen van het net glippen. Die afweging tussen wel of niet houdt altijd een risico in.

Ne pas isoler un individu peut faire l'objet de critiques si un risque imprévu surgit. Certains aimeraient que tous ceux qui présentent un risque de radicalisation soient isolés mais certains sont indécelables. Il n'y a pas de décision sur une question binaire qui soit sans risque.

(Nederlands) Het directoraat-generaal Penitentiare Inrichtingen (EPI) is de facilitator voor het aanbod vanuit de Gemeenschappen op het vlak van hulp en dienstverlening, maar gedetineerden kunnen niet worden verplicht om de begeleiding te aanvaarden. Ik vraag me af of we die verplichting niet moeten invoeren.

(En néerlandais) La Direction générale des Établissements pénitentiaires (EPI) joue le rôle de facilitateur de l'offre en matière d'assistance et de services venant des Communautés, mais les détenus ne peuvent pas être obligés d'accepter l'accompagnement. Je me demande s'il ne faudrait pas instaurer une obligation dans ce domaine.

(Frans) In overleg met de Gemeenschappen proberen we hierin stappen vooruit te zetten in het kader van de justitiehuisen. In de Vlaamse gevangenissen zijn er bijvoorbeeld permanent twee deradicaliseringsambtenaren aanwezig en volgens mij leveren ze goed werk.

(En français) Nous tentons d'avancer de concert avec les Communautés dans le cadre des maisons de justice. Dans les prisons flamandes, deux fonctionnaires en charge de la déradicalisation sont présents en permanence et, à mon sens, ils font du bon travail.

Er wordt geklaagd over het klimaat in de gevangenissen. Nochtans is Marche-en-Famenne vanuit die invalshoek een modelgevangenis. In die gevangenis doet men er alles aan om het open regime te behouden en vraagt men me zelfs om geen bijkomende gevangenen naar daar te sturen. Gedetineerden die tot twintig of dertig jaar opsluiting zijn veroordeeld gaan zelf prat op het klimaat dat er heerst en dat dus geenszins een voedingsbodem vormt voor extremisme.

On se plaint du climat dans les prisons, pourtant Marche-en-Famenne est une prison exemplaire de ce point de vue: elle fait tout pour maintenir son régime ouvert, y compris me demander de ne pas y affecter des prisonniers supplémentaires. Des détenus condamnés à vingt ou trente ans de réclusion vantent eux-mêmes le climat qui y règne et qui n'est nullement générateur d'extrémisme.

Het detentieplan komt binnenkort in de vorm van een ontwerp van koninklijk besluit op de regeringstafel. Een wet uit 2005 zal in 2018 eindelijk worden uitgevoerd. Hetzelfde gold voor de internering: een wet uit 2007 en een andere uit 2014 hadden nog geen handen en voeten gekregen. Nu is dat wel het geval. Het regime voor de geïnterneerden en de infrastructuur dwingen nu het respect af van Europa.

Le plan de détention passera bientôt devant le gouvernement sous la forme d'un projet d'arrêté royal. Une loi de 2005 sera enfin exécutée en 2018. Il en allait de même pour l'internement: une loi de 2007 et une autre de 2014 étaient en attente d'exécution. C'est chose faite désormais. Le régime des internés et l'infrastructure forcent le respect de l'Europe.

Gevangenen hebben geen socialezekerheidsrechten op het stuk van gezondheidszorg. Wij willen dat de minister van Justitie de premie kan betalen opdat ze, net als geïnterneerden, openbare geneeskundige verzorging kunnen genieten, meer bepaald van psychiaters en psychologen.

Les prisonniers n'ont pas droit à la sécurité sociale des soins de santé. Nous voulons que le ministre de la Justice puisse payer la prime pour qu'ils puissent bénéficier des soins de santé publique, notamment par les psychiatres et les psychologues, à l'instar des internés.

(Nederlands) Alleen de fractie van mevrouw Pas heeft om mijn ontslag gevraagd. Na twee nachten

(En néerlandais) Seul le groupe de Mme Pas a demandé ma démission. Après deux nuits de

van reflectie heb ik beslist dat niet te doen. De gezamenlijke verontwaardiging en de wil om beter te doen geven me de moed en de strijd lust om verder te doen.

(Frans) Justitie werkt beter dan vroeger en de regering wil op de ingeslagen weg blijven voortgaan. *(Applaus bij de meerderheid)*

02.18 Olivier Maingain (DéFI): Ik zou graag horen dat u er zich nog duidelijker en concreter toe zou verbinden iedereen bijeen te brengen die een echt beleid tegen het radicalisme wil uitbouwen.

We willen niet meer horen dat een gevaarlijke persoon als gevolg van een gebrek aan informatie-uitwisseling tussen diensten of wegens onvoldoende coördinatie de gevangenis kon verlaten. De minister van Justitie heeft een lange uitleg gegeven. Misschien had hij moeite om te verhullen dat de filters die dit soort tragedies moeten voorkomen, niet gewerkt hebben.

We verwachten daarom meer en beter van de premier. We zullen energiek en creatief moeten zijn als we solidair willen blijven.

02.19 Barbara Pas (VB): Er komt geen oplossing als men de wortel van het probleem – de radicale islam – niet durft benoemen. Dit leek meer op een therapeutische parlementaire praat sessie in plaats van een krachtadig en kordaat beleid. Misschien hoopt men dat het snel weer zal overwaaien, maar dan is het slechts wachten op de volgende daad van islamterreur. De minister heeft niet het fatsoen of het eergevoel om ontslag te nemen. Dat is nochtans nodig om het beleid in beweging te krijgen, want anders zullen er doden blijven vallen. *(Applaus bij VB)*

02.20 Carina Van Cauter (Open Vld): Ik had van de minister van Justitie verwacht dat we over de strafuitvoering en de verschillende verlostelsels hadden kunnen spreken. Ik wil de eerste minister danken omdat hij alvast het debat hierover wil aangaan. We zijn dat ook verschuldigd aan de burgers. Zij rekenen op ons om hun veiligheid te garanderen. Het is moeilijk te begrijpen hoe iemand met zo'n gerechtelijk verleden vrijgelaten wordt. Statistieken alleen geven geen antwoord. De nabestaanden verdienen een tijdspad. Ik vind het onbegrijpelijk dat het verlof werd toegekend op basis van een verslag van een justitieassistent over de thuissituatie, en tegen de beslissing van een magistraat in. Ondanks de negatieve beslissing van de strafuitvoeringsrechtbank over een

réflexion, j'ai décidé de ne pas la remettre. L'indignation collective et la volonté d'améliorer les choses me donnent le courage et la force de continuer à me battre.

(En français) La justice fait mieux qu'avant et la volonté du gouvernement est de persévérer dans cette voie. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

02.18 Olivier Maingain (DéFI): J'aimerais entendre des engagements plus clairs et plus nets de rassembler tous ceux qui veulent construire une vraie politique de lutte contre le radicalisme.

Il ne faudra plus nous expliquer que c'est un défaut d'échange d'informations entre services ou une coordination insuffisante qui expliquent qu'une personne dangereuse s'est retrouvée en liberté. Les explications du ministre de la Justice furent longues, peut-être avait-il du mal à dissimuler que les filtres devant prévenir ce genre de drames n'ont pas fonctionné.

Nous attendons donc mieux et plus du premier ministre: il faudra être énergique et créatif si nous voulons rester solidaires.

02.19 Barbara Pas (VB): Aucune solution ne sera apportée au problème tant qu'on n'osera pas nommer sa racine, c'est-à-dire l'islam radical. La séance à laquelle nous venons d'assister relève davantage de la session de thérapie parlementaire que d'une politique volontariste et efficace. L'on espère sans doute que la vague d'indignation finira par passer, en attendant le prochain acte de terrorisme djihadiste. Le ministre n'a pas la décence ni la dignité de démissionner. Cette démission est pourtant nécessaire pour pouvoir enclencher une politique réelle et éviter d'autres victimes. *(Applaudissements sur les bancs du VB)*

02.20 Carina Van Cauter (Open Vld): J'avais espéré que le ministre de la Justice nous permette de discuter de l'exécution de la peine et des différents régimes de congé pénitentiaire. Je remercie le premier ministre pour avoir en tout cas accepté d'ouvrir le débat à ce sujet. La population y a droit. Elle compte sur nous pour garantir sa sécurité. La libération d'un individu affichant de tels antécédents judiciaires est difficile à comprendre. Répondre par de simples statistiques ne suffit pas. Les proches des victimes ont droit à une chronologie des faits. Je ne comprends pas que le congé ait été accordé sur la base d'un rapport d'un assistant de justice sur la situation familiale et à l'encontre de la décision d'un magistrat. Nonobstant la décision négative du tribunal de l'exécution des

voorwaardelijke invrijheidstelling is er dus wel verlot toegekend. Dat valt echt niet te begrijpen.

peines sur une libération conditionnelle, le congé pénitentiaire a pourtant été octroyé. C'est totalement incompréhensible.

We moeten op zijn minst nagaan waar het fout is gelopen, waar de informatie niet is doorgestroomd. Over de radicalisering van de dader heb ik de minister horen zeggen dat er geen aanleiding was om hem in de lijst op te nemen. Misschien niet op een specifiek ogenblik, maar is die vraag opnieuw gesteld toen er nieuwe indicaties waren?

Nous devons à tout le moins examiner où se situe l'erreur, où l'information n'a pas circulé. À propos de la radicalisation de l'auteur, j'ai entendu le ministre dire qu'il n'y avait pas d'indications pour qu'il soit enregistré dans la liste des personnes suspectées de terrorisme. Peut-être était-ce effectivement le cas à un moment donné, mais cette question a-t-elle de nouveau été posée au moment de l'apparition de nouvelles indications?

Tot besluit wil ik vragen om van deze gelegenheid gebruik te maken om heel de strafuitvoering, alle verlotssystemen, de opvolging en de controle onder de loep te nemen en daaruit de nodige consequenties te trekken. (*Applaus*)

Pour terminer, je voudrais demander que l'on saisisse cette occasion pour passer au crible l'ensemble de l'exécution des peines et les systèmes de congés, et en tirer les conséquences qui s'imposent. (*Applaudissements*)

02.21 Laurette Onkelinx (PS): U hebt geen aandacht geschonken aan het feit dat gevangenen een voedingsbodem voor gewelddadig radicalisme vormen. U 'parkeert' gevangenen liever in plaats van een individuele follow-up te verzekeren en u hebt onzinnige besparingen doorgevoerd. Dat is een zware fout!

02.21 Laurette Onkelinx (PS): Vous avez négligé le fait que la prison est le terreau du radicalisme violent. Vous avez privilégié le parage des détenus plutôt que le suivi individualisé et vous avez fait des économies insensées. C'est une grave erreur!

De penitentiair beampten staan onder druk en zijn het doelwit van radicalen. We mogen hun niet ook nog eens opdragen om tekenen van radicalisering op te sporen! Er moet in elke gevangenis worden geïnvesteerd in radicaliseringsambtenaren en er moet bij de penitentiaire inrichtingen een interne inlichtingendienst worden opgericht.

Les agents pénitentiaires sont sous pression et sont la cible des radicaux. Ne leur ajoutons pas la détection des signes de radicalisme! Il faut investir dans les référents "radicalisme" spécialisés dans chaque prison et créer un service de renseignement interne aux établissements pénitentiaires.

We hebben geen antwoord gekregen op onze vragen over de voorwaarden voor het verlot en evenmin over de verslagen met betrekking tot de twee ronselaars van de moordenaar. Er waren disfuncties: het risico werd fout ingeschat en informatie werd niet doorgegeven.

Nous n'avons pas reçu de réponse sur les conditions du congé ni sur les rapports relatifs aux deux recruteurs du tueur. Il y a eu dysfonctionnement: une mauvaise évaluation du risque et des informations qui n'ont pas circulé.

Ik vraag een verslag aan de Comités P en I. Men kan zich immers niet constant achter het vertrouwelijke karakter van de verslagen blijven verschuilen.

Je demande un rapport aux Comités P et R car on ne peut constamment se cacher sous la classification confidentielle.

Ik pleit voor een concreet plan. Deze geradicaliseerde gedetineerden die hun straf bijna volledig hebben uitgezeten zijn tijdbommen. Het is uw verantwoordelijkheid om ze te neutraliseren.

Je plaide pour un plan ferme. Ces personnes radicalis  es en fin de peine sont des bombes   retardement. C'est votre responsabilité de les neutraliser.

Ik breng hulde aan de burgemeester van Luik, de heer Willy Demeyer, en aan de stadsdiensten, die in samenwerking met de federale regering uitstekend werk hebben verricht.

Je rends un hommage appuyé au bourgmestre de Liège Willy Demeyer et aux services de la Ville qui ont travaillé remarquablement, en collaboration avec le fédéral.

Namens mijn fractie wil ik mijn steun betuigen aan de Luikenaren en een boodschap van hoop geven aan de kinderen van het lyceum Léonie de Waha.

02.22 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Ik ben ontgoocheld door het antwoord van de minister. De mensen hebben geen boodschap aan vergelijkingen met het buitenland. Op één punt heeft de minister mij wel gerustgesteld, namelijk over het detentieplan. Daarvoor kan hij op onze steun rekenen.

Essentiële vragen bleven echter onbeantwoord. Is de informatie van de penitentiair ambtenaren ooit samengelegd met die van de politie en de Veiligheid van de Staat? Daarop heeft de minister geen antwoord gegeven. Ik meen dat het antwoord dus "neen" is. Misschien hebben anderen wel iets gehoord, maar ik en mijn fractie hebben daarop geen duidelijk antwoord gehoord.

Er zijn maar twee mogelijkheden: ofwel had men die informatie op het ogenblik van de beslissing, ofwel had men die niet. Zo ja, dan is de genomen beslissing problematisch. In het andere geval is er een probleem met de informatiedoorstroming. Deze vraag verdient een antwoord, want soortgelijke situaties kunnen zich nog voordoen.

Statistieken brengen geen troost of gerechtigheid, maar ook geen antwoord op concrete vragen.

Er zijn nu twee deradicaliseringsambtenaren aan de slag. Dat is te weinig. Er moet verder worden geïnvesteerd. De minister en de regering zullen de volgende dagen en weken veel straffer uit hun pijp moeten komen.

Ik steun de vraag van mevrouw Onkelinx om aan de comités P en I de opdracht te geven een onderzoek te doen naar de wijze waarop de informatie is verwerkt en geanalyseerd. Dat is essentieel om lessen te kunnen trekken uit dit drama. *(Applaus)*

02.23 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Mijnheer de minister van Justitie, uw antwoord is teleurstellend. Volgens u is alles correct verlopen, en was er geen alternatief. U maakt geen enkele analyse van waar het misschien fout is gelopen.

Wanneer men u zegt dat de gevangenisomstandigheden radicalisering in de hand werken, antwoordt u dat de toekomstige

J'adresse, au nom de mon groupe, un message de soutien aux Liégeois et un message d'espoir aux enfants de l'athénée Léonie de Waha.

02.22 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): La réponse du ministre me déçoit. Les comparaisons avec la situation à l'étranger n'intéressent pas nos concitoyens. Le ministre m'a toutefois rassuré sur un point, en l'occurrence le plan de détention. Dans ce domaine, il peut compter sur notre soutien.

Cependant, des questions cruciales restent sans réponse. Les informations fournies par les agents pénitentiaires ont-elles, à un quelconque moment, été confrontées à celles de la police et de la Sûreté de l'État? Le ministre n'a pas répondu à ce propos. J'en déduis que la réponse est donc "non". D'autres ont peut-être entendu quelque chose à ce sujet, mais ni moi ni mon groupe n'avons entendu de réponse claire en la matière.

Il n'y a que deux options: soit ces informations étaient connues au moment où la décision a été prise, soit elles ne l'étaient pas. Si ces informations étaient disponibles, la décision pose alors question. Dans le cas contraire, le problème se situe à l'échelon de la transmission des informations. Cette question mérite une réponse, car de telles situations risquent de se répéter.

Les statistiques n'apportent ni réconfort, ni justice, mais elles ne fournissent pas non plus de réponses aux questions concrètes.

Actuellement, deux fonctionnaires se chargent du processus de déradicalisation. C'est trop peu. Nous devons investir bien plus de moyens à cet égard. Le ministre et le gouvernement devront bien davantage mouiller leur chemise au cours des jours et des semaines à venir.

Je soutiens la demande de Mme Onkelinx de charger les comités P et R de mener une enquête sur la manière dont les informations ont été traitées et analysées. Il s'agit en effet d'une étape essentielle pour pouvoir tirer les enseignements utiles de ce drame. *(Applaudissements)*

02.23 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Monsieur le ministre de la Justice, votre réponse est décevante. Selon vous, tout a été fait correctement, il n'y avait pas d'alternative. Vous n'analysez aucunement où il y aurait eu faute.

Quand on vous dit que les conditions pénitentiaires sont propices à la radicalisation, vous répondez que le futur tueur était emprisonné à Marche-en-

moordenaar opgesloten zat in de gevangenis van Marche-en Famenne. Hij heeft echter in alle gevangenissen van het land gezeten, en overal zijn de omstandigheden moeilijk.

U zegt dat er alleen binaire beslissingen worden genomen, maar dat klopt niet. Wij hebben recht op antwoorden. Individuele opvolging is een oplossing.

(Nederlands) De minister heeft verklaard dat de informatie van de Staatsveiligheid en ook de informatie van de politie-inlichtingendiensten niet zijn doorgestuurd. Wat is er gebeurd met de informatie binnen de ambtenarij van de gevangenissen?

(Frans) Wat is er gebeurd met dat rapport van zaterdag? Hebt u het ontvangen? U hebt niet geantwoord. U kunt niet zeggen dat de diensten geen informatie hebben uitgewisseld. Het gaat hier over cruciale informatie, het soort informatie dat moet worden gebruikt.

Had de informatie van de gevangenis kunnen leiden tot een andere beslissing? We moeten hierop een antwoord krijgen in de komende uren om na te gaan of u in dezen een politieke verantwoordelijkheid draagt.

Wie zijn misdadige plannen uitvoert, is meestal gekend door onze diensten. Er moet een debat worden gevoerd over de manier waarop de hele bevolking (PNR-gegevens, ANPR-camera's) in het oog wordt gehouden, terwijl wij niet de middelen hebben om deze gegevens te analyseren en de personen te volgen van wie we weten dat ze gevaarlijk zijn. Men moet prioriteiten stellen.

Men moet investeren in een persoonlijke opvolging door psychologen, maatschappelijk werkers en onderzoeksrechters. Met globale, niet-gerichte maatregelen kunnen dergelijke aanslagen namelijk niet voorkomen worden.

02.24 Hans Bonte (sp.a): Zoals de premier vind ik dat dit een bijzondere democratische uitdaging is waar meerderheid en oppositie samen een antwoord op moeten vinden. Maar die oproep en die mooie intenties horen we iedere keer wanneer er weer eens een terroristische aanslag is gebeurd.

Dit debat maakt ons wat wantrouwig, omdat er op een hele reeks belangrijke vragen geen antwoord komt. De minister van Justitie zegt dat hij geantwoord heeft op de vraag over het rapport van de cipier over het radicaliseren van de persoon in kwestie, maar wat is dat antwoord?

Famenne. Or il a fait le tour des prisons du pays, où les conditions sont difficiles.

Tout n'est pas binaire comme vous dites. Nous méritons des réponses. Le suivi personnalisé est une solution.

(En néerlandais) Le ministre a déclaré que les informations de la Sûreté de l'État et des services de renseignement de la police n'ont pas été transmises. Qu'est-il advenu des informations détenues par les agents pénitentiaires?

(En français) Que s'est-il passé avec ce rapport de samedi? L'avez-vous reçu? Vous n'avez pas répondu. Vous ne pouvez pas dire que les services n'ont pas échangé d'informations. C'est une information cruciale, le genre d'information qui doit être utilisée.

Des informations émanant de l'institution pénitentiaire auraient-elles pu mener à une autre décision? Il nous faut une réponse dans les heures qui viennent afin de savoir si vous portez une responsabilité politique.

Ceux qui passent à l'acte sont souvent connus de nos services. Un débat doit être organisé sur la manière de surveiller l'ensemble de la population (les PNR, l'ANPR) alors que nous ne disposons pas des moyens nécessaires pour analyser ces données et suivre ceux dont nous savons qu'ils représentent un danger. Il faut prioriser.

Il faut investir dans le suivi personnalisé par des psychologues, des assistants sociaux et des juges d'instruction. Les mesures à large spectre ne contrent pas ce type d'attentat.

02.24 Hans Bonte (sp.a): J'estime, tout comme le premier ministre, que ce défi démocratique spécifique est tel que l'opposition et la majorité doivent rechercher la solution à y apporter. Cependant, nous entendons cet appel et ces belles intentions à chaque fois qu'un attentat terroriste est commis quelque part.

Ce débat éveille notre défiance, car une série de questions importantes sont restées sans réponse. Le ministre de la Justice indique avoir répondu concernant le rapport établi par l'agent pénitentiaire à propos de la radicalisation de la personne concernée, mais quelle est cette réponse?

02.25 Minister **Koen Geens** (Nederlands): Ik ben enigszins verbaasd over deze opmerking. Als de Staatsveiligheid een rapport opmaakt over een bepaalde persoon, die niet de dader is, dan is dit uiteraard mee aan de hand van informatie uit het gevangeniswezen.

Ik heb nadrukkelijk gezegd dat de cel Extremisme, op het ogenblik dat zij het rapport ontvangt waar de naam van de dader maar zijdelings wordt vermeld, de Staatsveiligheid heeft gecontacteerd voor overleg over onder meer het al dan niet opnemen van die persoon op de lijst en in de databank van de terreurgevaarlijke personen.

Een kwartierchef heeft vrijdag, zoals dikwijls gebeurt, een summier rapport gemaakt over de voorbije week en aan de *chef de garde* bezorgd en die heeft daar zaterdag kennis van genomen. Het ging om een klein rapport waarin een aantal wandelingen en contacten beschreven zijn, zonder dat daaraan kwalificaties werden gehecht. Het hoofd Bewaking heeft het niet nodig geoordeeld om aan dat rapport gevolgen te verbinden met betrekking tot de toegekende penitentiare vakantie. Volgens de directeur van de gevangenis was het immers een draaideurcrimineel zonder aanleg voor terrorisme. Dat rapport is wel, zoals het hoort, bezorgd aan de andere veiligheidsdiensten. Ik kende die nota van vorige week vrijdagavond niet. Volgens de diensten hoefde er geen gevolg aan worden gehecht. Ik kan hier maar zeggen hoe zij geoordeeld en beslist hebben.

02.26 **Hans Bonte** (sp.a): Er wordt gezegd dat in het rapport wordt gewaarschuwd dat die persoon zwaar aan het radicaliseren was. Men heeft daaraan geen gevolg gegeven. Ik ben zeer benieuwd om dat rapport in te kijken.

Wat mij het meest verontrust, is dat de minister zegt dat het OCAD ervoor heeft geopteerd om minder dan 1.000 mensen op de lijst van terreurgevaarlijke personen te zetten, om het aantal beheersbaar te houden. Is dat het criterium op basis waarvan de veiligheidsdiensten moeten werken? Als er meer mensen op de lijst moeten staan, dan moet men die veiligheidsdiensten meer middelen geven.

De veiligheidsdiensten worstelen al meer dan een jaar met de kwalificatie *homegrown terrorism*. Wel, de dader van Luik is een typevoorbeeld van *homegrown terrorism*. Het is bijna logisch dat de

02.25 **Koen Geens**, ministre (en néerlandais): Cette observation m'étonne quelque peu. Dès lors que la Sûreté de l'État établit un rapport concernant un individu en particulier, qui n'est pas l'auteur des faits, elle le fait évidemment aussi au moyen d'informations provenant de l'administration pénitentiaire.

J'ai dit explicitement que la cellule Extrémisme, au moment où elle a reçu le rapport dans lequel le nom de l'auteur des faits est cité indirectement, a pris contact avec la Sûreté de l'État à des fins de concertation pour savoir, notamment, s'il fallait ou non mentionner ce nom dans la liste et dans la base des données des personnes dangereuses en termes de terrorisme.

Vendredi, comme cela se fait souvent, un chef de quartier a rédigé un rapport sommaire concernant la semaine écoulée et l'a transmis au chef de garde, lequel en a pris connaissance samedi. Il s'agissait d'un rapport succinct où il était question d'un certain nombre de promenades et de contacts, sans que des qualifications y soient liées. Le chef de la Surveillance n'a pas jugé utile de lier à ce rapport des effets concernant les congés pénitentiaires accordés. Selon le directeur de la prison, il s'agissait en effet d'un multirécidiviste qui n'était pas susceptible de commettre un acte terroriste. Ce rapport a bien été transmis, comme il se doit, aux autres services de sécurité. Vendredi soir, je n'avais pas connaissance de cette note de la semaine dernière. Les services estimaient qu'il n'y avait pas lieu d'y donner suite. Je puis uniquement vous indiquer le cheminement de l'appréciation qu'ils ont porté et qui les amenés à prendre leur décision.

02.26 **Hans Bonte** (sp.a): On dit que le rapport mettait en garde contre une importante radicalisation de cet individu. Il n'y a pas été donné suite. J'ai hâte de pouvoir consulter ce rapport.

Ce qui m'inquiète le plus, ce sont les propos du ministre selon lesquels l'OCAM a choisi d'inscrire moins d'un millier de personnes sur la liste des personnes liées au terrorisme, pour que ce nombre reste gérable. Est-ce cela le critère sur la base duquel les services de sécurité doivent travailler? S'il faut enregistrer davantage d'individus sur cette liste, il convient d'accroître les moyens accordés à ces services.

Depuis plus d'un an, les services de sécurité s'arrachent les cheveux à propos de la qualification de terrorisme endogène. L'auteur de l'attentat de Liège est l'incarnation parfaite de ce terrorisme

betrokkene niet wordt gekwalificeerd op de lijst van de *foreign terrorist fighters*, waarmee het OCAD vandaag moet werken. Het is wellicht toeval dat gisteren een KB is gepubliceerd en dat de komende dagen een nieuwe rondzendbrief over *homegrown terrorism* wordt verspreid, maar verwijt het OCAD niet dat het niet weet wat te doen met categorieën van mensen waarvoor het geen richtlijn heeft.

02.27 Minister **Jan Jambon** (*Nederlands*): Het klopt absoluut niet dat het OCAD het bevel heeft gekregen om onder de 1.000 dossiers te blijven. Wie op de lijst moet komen, moet erop, ongeacht of het nu over 1.000 of 2.000 dossiers gaat. Het was trouwens de heer Bonte die vond dat er te veel volk op de OCAD-lijst stond. De lijst is dus op een bepaald moment uitgezuiverd. (*Protest van de heer Bonte*)

Het KB is al een tijd in voorbereiding. Er waren al vijf categorieën van *foreign terrorist fighters*. De databank is intussen allang met twee nieuwe categorieën verrijkt: de categorie van de *homegrown terrorist fighters* en de categorie van de haatpredikers. Het wetgevende werk ter zake is in de finale fase. De databank is dus wel degelijk aangevuld met de noodzakelijke categorieën om een degelijk veiligheidsbeleid te kunnen voeren.

02.28 **Hans Bonte** (sp.a): Ik zie hoe de veiligheidsdiensten al maanden aan het sukkelen zijn, op een onwettelijke manier, om nieuwe categorieën te hanteren, die nu pas een legale basis zullen krijgen.

Wij hebben onze hand al herhaaldelijk uitgestoken. Ik heb hier opnieuw gepleit om de richtlijn, die unaniem door de onderzoekscommissie is goedgekeurd, uit te voeren om geradicaliseerde ex-gedetineerden ter beschikking van de regering te houden. Op dat pleidooi antwoordt de minister hier niet. Ik hoop dat van die richtlijn heel snel werk wordt gemaakt.

Het wordt gevaarlijk in onze gevangenissen. Er wordt snel geradicaliseerd. Er zijn intussen alarmsignalen afgegaan bij alle beroepsgroepen. De Kamer heeft sinds een aantal maanden de volle verantwoordelijkheid om toezicht te houden op het gevangeniswezen. We hebben op 22 december 2016 met zijn allen een wet goedgekeurd waardoor de Kamer de plicht heeft om een toezichtsraad op te richten om toe te zien op het leven in de gevangenissen. Mevrouw Lambrecht heeft hier herhaaldelijk maar tevergeefs op aangedrongen.

endogène. Il est quasiment logique que l'intéressé ne figure pas sur la liste des *foreign terrorist fighters* mise actuellement à la disposition de l'OCAM. C'est peut-être un hasard si un arrêté royal a été publié hier et si une nouvelle circulaire sur le terrorisme endogène sera distribuée dans les prochains jours, mais ne reprochez pas à l'OCAM de ne pas savoir comment agir avec les catégories de personnes pour lesquelles elle n'a reçu aucune directive.

02.27 **Jan Jambon**, ministre (*en néerlandais*): Il est totalement faux d'affirmer que l'OCAM a reçu l'ordre de rester sous la barre des 1 000 dossiers. Les personnes qui doivent figurer sur cette liste y seront enregistrées, que la liste comporte 1 000 ou 2 000 dossiers. C'est, du reste, M. Bonte qui a estimé que trop de noms figurent sur la liste de l'OCAM. Elle a, par conséquent, été purgée à un moment donné. (*Protestations de M. Bonte*)

L'arrêté royal est en chantier depuis un certain temps. Il existait déjà cinq catégories de *foreign terrorist fighters*. Depuis longtemps, deux nouvelles catégories sont venues étoffer la banque de données: la catégorie des terroristes endogènes et celle des prédicateurs de haine. Le travail législatif sur la question se situe dans la dernière ligne droite. Les catégories nécessaires ont donc bien été ajoutées à la banque de données, de sorte à pouvoir mener une politique en matière de sécurité digne de ce nom.

02.28 **Hans Bonte** (sp.a): J'assiste depuis des mois aux contorsions des services de sécurité qui doivent utiliser illégalement de nouvelles catégories qui vont être dotées seulement maintenant d'une base légale.

Nous avons déjà tendu la main à diverses reprises. J'ai plaidé, ici, une fois encore pour la mise en œuvre de la directive, adoptée à l'unanimité par les membres de la commission d'enquête, qui prévoit le maintien à la disposition du gouvernement des anciens détenus radicalisés. Le ministre ne répond pas à ce plaidoyer. J'espère que cette directive sera très rapidement concrétisée.

Nos prisons deviennent dangereuses. Le processus de radicalisation y est rapide. Des signaux d'alarme sont désormais déclenchés au sein de toutes les catégories professionnelles. La Chambre porte depuis plusieurs mois l'entière responsabilité du contrôle des prisons. Le 22 décembre 2016, nous avons tous adopté une loi qui oblige la Chambre à mettre sur pied un conseil central de surveillance pénitentiaire pour surveiller la vie dans les prisons. Mme Lambrecht a insisté plusieurs fois en vain sur ce point ici même. C'est la raison pour laquelle je

Daarom dien ik vandaag een ordemotie in, in de hoop dat dit zeer snel realiteit wordt. *(Applaus bij de oppositie)*

02.29 Sophie De Wit (N-VA): Het laatste woord over de informatiedoorstroming is nog niet gezegd. Het gaat dan niet alleen om wat er is gebeurd, maar ook in het bijzonder hoe we in de toekomst opstoppen van belangrijke informatie kunnen vermijden. Dat is nog niet helemaal duidelijk.

Wel is duidelijk dat er jarenlang te weinig is geïnvesteerd in veiligheid en in gevangenissen. Dat wrekt zich vandaag meer dan ooit. Onze strafuitvoering deugt niet, ondanks al het harde werk van heel veel mensen op het terrein.

Eigenlijk is dat onaanvaardbaar. We hebben nood aan capaciteit, begeleiding, informatiedoorstroming en een heel kordate strafuitvoering, in plaats van ons te troosten met vergelijkingen met het buitenland die moeten aantonen dat het elders nog slechter is.

We mogen onze gevangenisbevolking ook niet aanpassen aan de capaciteit, het is net andersom. Verder moeten we sleutelen aan de veiligheidsarchitectuur binnen de gevangenissen, door gebruik te maken van de vele ogen en oren die we daar nu al hebben – de penitentiair beampten en sociale diensten – en die ons veel informatie kunnen verschaffen om gedetineerden zorgvuldiger te screenen. We moeten die mensen daarvoor inschakelen en ondersteunen. Dan kunnen we efficiënt en gepast actie ondernemen, ten bate van onze hoogste prioriteit: een veilige samenleving. *(Applaus bij de meerderheid)*

02.30 Philippe Pivin (MR): Ik begrijp dat vandaag niet alle antwoorden kunnen worden gegeven en ik bedank de betrokken ministers voor de informatie die ze al hebben verstrekt. Ik dank hen ook voor hun belofte om de penitentiare inrichtingen en politiediensten van meer middelen te voorzien. Om een hoge functionaris van de Luikse politie te citeren: onze inzet moet maximaal zijn en even groot als het verdriet van de nabestaanden.

02.31 Michel de Lamotte (cdH): De antwoorden van de regering laten me op mijn honger. Onze medeburgers verwachten concrete en precieze

dépose aujourd'hui une motion d'ordre, dans l'espoir qu'elle devienne rapidement une réalité. *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

02.29 Sophie De Wit (N-VA): Le dernier mot sur la circulation de l'information n'a pas encore été dit. Il ne s'agit pas seulement de ce qu'il s'est passé, mais aussi en particulier de la façon dont nous pourrions éviter à l'avenir les blocages d'informations importantes. Ce point n'a pas encore été tout à fait élucidé.

Il est clair par contre que l'on a pendant des années trop peu investi dans la sécurité et dans les prisons. Nous en payons aujourd'hui plus que jamais le prix. L'exécution des peines ne fonctionne pas en Belgique, en dépit du dur labeur d'un très grand nombre de personnes sur le terrain.

En réalité, cette situation est inacceptable. Nous avons besoin de capacité, d'accompagnement, de circulation des informations et d'une exécution des peines très ferme au lieu de nous consoler en comparant notre situation à celle des pays étrangers pour constater que "c'est encore pire ailleurs".

De même, nous ne pouvons pas adapter la population carcérale à la capacité des prisons; nous devons effectuer l'opération inverse. Par ailleurs, nous devons travailler à l'architecture de sécurité à l'intérieur des prisons, en utilisant les nombreux "yeux" et les nombreuses "oreilles" dont nous y disposons déjà – c'est-à-dire les agents pénitentiaires et les services sociaux. Ceux-ci peuvent nous fournir quantité d'informations pour procéder à un *screening* plus méticuleux des détenus. Nous devons faire appel à ces personnes et les soutenir. Telles sont les conditions requises pour pouvoir agir efficacement et adéquatement, et ce, au bénéfice de notre priorité absolue qui est la création d'une société sûre. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

02.30 Philippe Pivin (MR): Je comprends que toutes les réponses ne puissent pas être données aujourd'hui et je remercie les ministres concernés pour les informations déjà fournies. Je les remercie également pour l'engagement pris de renforcer les moyens dédiés à nos institutions pénitentiaires et à nos services de police. Pour citer un haut responsable de la police liégeoise, notre engagement doit être total et à la hauteur de la douleur des proches.

02.31 Michel de Lamotte (cdH): Les réponses du gouvernement me laissent un goût de trop peu. Nos concitoyens attendent des réponses concrètes et

antwoorden. Er blijven echter nog veel vragen onbeantwoord.

We willen terugkomen op de voorwaarden voor de toekenning van penitentiair verlof en vragen dat de opvolgingscommissie Terroristische aanslagen zou worden bijeengeroepen. We steunen ook het verzoek dat de Comités P en I een verslag zouden opstellen over de tekortkomingen op het stuk van de informatie-uitwisseling. We hebben twijfels over de informatiedoorstroming.

Het is aan de regering om een krachtig voorstel te formuleren, ook op budgettair vlak. We moeten in de gevangenissen investeren. Naast een strafrechtelijke functie hebben de gevangenissen ook tot doel mensen terug in de samenleving te integreren.

02.32 Raf Terwingen (CD&V): De premier en de minister van Justitie hebben in de mate van het mogelijke gedetailleerd geantwoord op een aantal vragen. We hebben gehoord hoe de verschillende diensten tot bepaalde keuzes zijn gekomen. De minister heeft de gang van zaken juist weergegeven.

Samen met de heer Pivin vind ook ik dat dit niet het moment is voor polemieken en politieke recuperatie. De strafuitvoering is al veel langer een netelig punt. Met de wet van 2005 op de externe rechtspositie van de gedetineerden sloeg men de juiste richting in. Daarna hadden de opeenvolgende ministers van Justitie via bijkomende initiatieven dit beleid misschien kortaderig verder in de goede richting moeten dwingen. Nu dient die gelegenheid zich opnieuw aan, laten we de kans samen grijpen.

Er moeten ook meer middelen komen, iets wat de minister van Justitie ongetwijfeld zal verwelkomen. In de komende begrotingsdiscussies moet men meer middelen inruimen voor de strijd tegen de radicalisering, voor een zinnig invullen van de gevangenisstraffen en voor een nog betere opvolging van de strafuitvoering. Zowel Open Vld als N-VA hebben daar ondubbelzinnig hun steun voor toegezegd.

David Goffin, onze beste Belgische tennisser en Luikenaar, verwoordde het onlangs heel treffend, toen hij zei dat we ons vooral niet mogen terugtrekken achter onze neergelaten rolluiken. Wij moeten, in de geest van het engagement van de regering en de betrokken ministers, verder samen onze verantwoordelijkheid opnemen. Dat zullen wij

préciser. Or, beaucoup de questions restent sans réponse.

Nous souhaitons revenir sur les conditions du congé pénitentiaire et sollicitons la convocation de la commission de suivi des attentats. Nous soutenons également la demande d'un rapport des Comités P et R sur les défaillances dans le partage d'informations. Nous avons des doutes sur la circulation de l'information.

Il revient au gouvernement de faire une proposition forte, y compris en termes budgétaires. Il faut investir dans les prisons. Outre sa fonction de sanction pénale, la prison a pour objectif de ramener les gens dans la société.

02.32 Raf Terwingen (CD&V): Le premier ministre et le ministre de la Justice ont répondu dans la mesure du possible de façon détaillée à plusieurs questions. Nous avons entendu comment les différents services étaient parvenus à certains choix. Le ministre a retracé de façon correcte le cours des événements.

Je suis d'accord avec M. Pivin pour estimer que le moment n'est pas à la polémique et à la récupération politique. L'exécution des peines constitue depuis bien plus longtemps un dossier épineux. La loi de 2005 relative au statut juridique externe des détenus allait dans le bon sens. Les ministres de la Justice qui se sont ensuite succédé auraient peut-être dû continuer plus résolument    infléchir cette politique dans la bonne direction en prenant des initiatives complémentaires. Cette opportunité se présente à nouveau désormais, saisissons cette chance tous ensemble.

Davantage de moyens doivent aussi être dégagés, lesquels seront, à n'en pas douter, acceptés volontiers par le ministre de la Justice. Lors des prochaines discussions sur le budget, nous devons libérer davantage de moyens pour la lutte contre la radicalisation, pour des peines de prison qui donnent davantage de sens et pour un meilleur suivi encore de l'exécution des peines. Tant l'Open Vld que la N-VA ont sans ambiguïté promis leur soutien à ces objectifs.

David Goffin, notre meilleur joueur de tennis, qui est un Liégeois, l'a exprimé récemment de façon très percutante lorsqu'il a dit que nous n'avions avant tout pas le droit de nous retrancher derrière nos volets baiss  s. Nous devons continuer à prendre ensemble nos responsabilités, à l'instar de l'engagement pris par le gouvernement et les

ook als parlementsleden hier doen. (*Applaus bij de meerderheid*)

02.33 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): We kennen de procedures die de minister van Justitie beschrijft, maar de beslissingen worden genomen door diensten waarvoor hij wel degelijk rechtstreeks verantwoordelijk is. Bekijken wij de gegevens objectief, dan zijn er volgens mij zware fouten gemaakt, want de dader kwam absoluut niet in aanmerking voor penitentiair verlof volgens de geldende wettelijke criteria.

Wij hebben het ontslag van de minister als zodanig niet gevraagd, maar verwachten van hem wel krachtige daden. Die intentie heb ik in zijn antwoord nauwelijks gehoord. Wat hij van plan is, weet ik niet, maar wel heb ik mooie woorden gehoord en verhalen over hoe slecht de zaken in het buitenland lopen, alsof hij daarmee ons falen wil toedekken. Onze ambitie zou net de andere richting moeten uitgaan: we moeten trachten een voorbeeld te zijn voor anderen. De woorden van de minister bieden helaas geen antwoord op de vele vragen die hier in de Kamer en bij de bevolking en de slachtoffers leven.

Dit doet mij vrezen dat de minister verder beleid zal blijven voeren met de handen op de rug. Ik steun dan ook de vraag om het Comité P en het Comité I een onderzoek te laten verrichten naar het informatiebeheer in dit dossier, alsook de vraag van collega De Wit om een uitbreiding van capaciteit en middelen. Ik roep minister Jambon bijgevolg met aandrang op om werk te maken van nieuwe gevangenissen. Tenslotte pleit ik ook voor een gezamenlijke doorlichting van het volledige strafuitvoerings- en radicaliseringsbeleid. Ik denk dat de burger dit van ons verwacht. (*Applaus*)

02.34 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Mijnheer de minister van Justitie, uw antwoord was teleurstellend. Het is waar dat het waarschijnlijk hypocriet is om enkel u verantwoordelijk te stellen voor de slechte omkadering van en de schaarste van de budgettaire middelen voor de gevangenissen. Dat is niet uitsluitend de schuld van deze regering; de vorige regeringen hebben evenmin genoeg middelen uitgetrokken voor de gevangenissen.

U hebt de gevangenis van Marche-en-Famenne genoemd. Zelfs die moderne gevangenis heeft niet genoeg middelen om de gedetineerden te begeleiden en voor te bereiden op hun re-integratie. En dan heb ik het nog niet eens over Lantin!

ministres concernés. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

02.33 Veerle Wouters (Vuye&Wouters): Nous connaissons les procédures décrites par le ministre de la Justice, mais les décisions sont prises par les services qui font directement partie de ses attributions. Un examen objectif des données, révèle, me semble-t-il, de graves erreurs, dès lors que l'auteur des faits ne remplissait, en aucun cas, les conditions légales fixées pour l'octroi d'un congé pénitentiaire.

Nous n'avons pas réclamé la démission du ministre, mais nous attendons qu'il pose des actes forts. Je n'ai pas réellement perçu d'intentions dans ce sens dans sa réponse. J'ignore quels sont ses projets, mais, comme s'il voulait excuser notre échec, il nous a, en revanche, expliqué à grand renfort de belles paroles et d'exemples, la gravité de la situation à l'étranger. Nous devrions avoir l'ambition inverse: nous devons nous efforcer d'être un exemple pour les autres. Les déclarations du ministre n'apportent malheureusement aucune réponse aux nombreuses questions que se posent les membres de la Chambre, la population et les victimes.

Je crains, par conséquent, que le ministre continuera à mener sa politique, les mains liées dans le dos. Je soutiens, dès lors, la demande de prier les Comités P et R de mener une enquête sur la gestion des informations dans ce dossier, ainsi que celle de la collègue De Wit réclamant une extension de la capacité et des moyens. J'invite, par conséquent, instamment le ministre Jambon à construire de nouvelles prisons. Je plaide enfin pour une analyse conjointe de l'intégralité des politiques d'exécution des peines et de lutte contre la radicalisation. Je pense que cela répond aux aspirations de nos concitoyens. (*Applaudissements*)

02.34 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Monsieur le ministre de la Justice, votre réponse était décevante. Il est vrai qu'il est sans doute hypocrite de vous faire porter seul la responsabilité de la faiblesse de l'encadrement et des moyens budgétaires pour les prisons. Et ce n'est pas seulement ce gouvernement-ci, les gouvernements précédents n'ont pas non plus accordé assez de moyens aux prisons.

Vous avez cité la prison de Marche. Mais même cette prison moderne manque de moyens pour assurer l'accompagnement et la réinsertion des détenus. Et je ne vous parle pas de Lantin!

Zolang er niet voldoende middelen worden uitgetrokken voor de begeleiding van gedetineerden blijft de gevangenis een misdaatschool. U weigert echter een begeleidingsprogramma in te voeren dat begint op de eerste dag en stap voor stap wordt opgebouwd, zodat gevangenen zich geleidelijk opnieuw kunnen integreren.

U benadrukte dat we onze waarden van democratie, vrijheid en eerbiediging van rechten moeten verdedigen. Daartoe moeten er concrete acties worden ondernomen en begrotingskeuzes worden gemaakt.

Uw wil om samen met de Gewesten en Gemeenschappen op zoek te gaan naar middelen en een concreet beleid op het terrein te voeren, is onvoldoende naar voren gekomen.

02.35 Aldo Carcaci (PP): U moet ermee stoppen een minuut stilte in acht te nemen en vervolgens over te gaan tot andere zaken. Onze landgenoten verwachten doortastende maatregelen. Ze hebben het recht om vrij en zonder angst te leven. Dát is de rol van de Staat! Hoeveel aanslagen moeten er nog worden gepleegd voor u dat inziet? Hoe lang stellen we al vragen? U moet in actie komen! Het is de hoogste tijd!

02.36 Minister Koen Geens (Nederlands): De plenaire vergadering is niet de juiste plek voor al te gedetailleerde informatie, maar ik ben bereid in de commissie voor de Justitie volle klaarheid te scheppen over de gehele penitentiare geschiedenis van dit dossier. Ik ben ook bereid het debat aan te gaan over het penitentiair beleid en verlot.

Ik heb trouwens geen diensten willen aanvallen, maar juist verdedigen. De OCAD-databank geeft zeven nuances, de CelEx-databank vier. Wie in die categorieën past, staat in de databank.

Ik wil ook een misverstand rechtzetten. Een invrijheidstelling wordt altijd voorafgegaan door penitentiair verlof en een uitgaansvergunning, ook als er voorheen geen voorlopige invrijheidstelling werd toegekend. Dat weet ook mevrouw Van Cauter.

02.37 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): De woorden van de minister maken andermaal duidelijk hoe onvolledig zijn antwoord was. Ik vraag om de Conferentie van voorzitters bijeen te roepen om te bekijken hoe wij zo snel mogelijk de nodige informatie kunnen krijgen en hoe we onderzoeken

Tant qu'on ne consacrera pas les moyens suffisants pour l'accompagnement des détenus, la prison restera l'école du crime. Or vous n'acceptez pas d'intégrer le parcours d'accompagnement, qui doit commencer dès le premier jour et se construire étape par étape afin que les détenus puissent peu à peu se réinsérer.

Vous avez souligné la nécessité de défendre nos valeurs de démocratie, de liberté et de respect des droits. Pour y parvenir, des actes concrets et des choix budgétaires doivent être posés.

Je n'ai pas suffisamment entendu votre volonté de travailler avec les Régions et les Communautés pour dégager des moyens et suivre les politiques sur le terrain.

02.35 Aldo Carcaci (PP): Il faut arrêter d'observer des minutes de silence puis de passer à autre chose. Nos citoyens attendent des actes forts. Ils ont le droit de vivre librement et sans peur. Voilà le rôle de l'État! Combien d'attentats faudra-t-il encore? Depuis combien de temps nous questionnons-nous? Agissez! Il est temps!

02.36 Koen Geens, ministre (en néerlandais): La séance plénière n'est pas le meilleur endroit pour fournir des informations trop détaillées, mais je suis disposé à faire toute la clarté sur la genèse pénitentiaire de ce dossier en commission de la Justice. Je suis en outre prêt à lancer le débat sur la politique et le congé pénitentiaires.

Je n'ai d'ailleurs voulu attaquer aucun service, j'ai au contraire voulu les défendre. La banque de données OCAM distingue sept nuances, tandis que la base de données CelEx en donne quatre. Toute personne appartenant à l'une de ces catégories est mentionnée dans la banque de données.

J'aimerais également rectifier un malentendu. Une libération est toujours précédée d'un congé pénitentiaire et d'une permission de sortie, même si aucune libération provisoire n'a été accordée précédemment. Mme Van Cauter a également connaissance de ces éléments.

02.37 Kristof Calvo (Ecolo-Groen): Les propos du ministre montrent encore combien sa réponse était incomplète. Je demande que la Conférence des présidents se réunisse pour que nous puissions examiner de quelle manière nous pourrions recevoir les informations requises dans les meilleurs délais

kunnen vragen aan de Comités I en P.

et demander des enquêtes aux comités R et P.

02.38 Ahmed Laaouej (PS): U moet zo spoedig mogelijk de opvolgingscommissie Terroristische aanslagen bijeenroepen en de zaak aanhangig maken bij het Comité P en het Comité I, mijnheer de voorzitter. Ik dank u.

02.38 Ahmed Laaouej (PS): Il faut rapidement réunir la commission de suivi Attentats et assurer la saisine du Comité P et du Comité R, Monsieur le président. Je vous remercie.

02.39 Hans Bonte (sp.a): Voor mijn opmerking over het OCAD ben ik uitgegaan van een letterlijk citaat van de minister. Wij zitten op dezelfde lijn. Wij moeten inderdaad zo snel mogelijk het debat kunnen aangaan. We moeten weten of het cipiersverslag inderdaad spreekt over een zware radicalisering en of diegene die moest beslissen over het penitentiair verlof op de hoogte was van dat verslag.

02.39 Hans Bonte (sp.a): Concernant ma remarque relative à l'OCAM, je me suis basé sur une citation textuelle du ministre. Nous sommes sur la même longueur d'onde. Il faut en effet que nous puissions entamer la discussion au plus tôt, savoir si le rapport de l'agent pénitentiaire évoque effectivement une radicalisation importante, et si la personne qui devait décider de l'octroi du congé pénitentiaire était informée de l'existence de ce rapport.

Opnieuw worden we geconfronteerd met de uitdagingen op het vlak van informatiedoorstroming. Het is de taak van de lokale politie om te controleren of iemand zich aan zijn voorwaarden houdt, maar ik heb al vaker gezegd dat dit niet werkt. Was de politie van Luik op de hoogte?

Nous sommes à nouveau confrontés aux défis liés à la transmission d'informations. Il appartient à la police locale de contrôler le respect des conditions imposées à un individu mais j'ai déjà dit à plusieurs reprises que cela ne fonctionne pas. La police de Liège était-elle au courant?

De **voorzitter**: Ik herhaal de conclusie van de heer Laaouej in verband met de aanhangigmaking van de zaak bij het Comité I, wat ook mevrouw Onkelinx en de heren Bonte en de Lamotte vragen. Ik neem nota van het verzoek van de heer de Lamotte om de opvolgingscommissie Terroristische aanslagen bijeen te roepen.

Le **président**: Je reprends la conclusion de M. Laaouej concernant la saisine du Comité R, demandée aussi par Mme Onkelinx, MM. Bonte et de Lamotte. Je prends acte de la demande de M. de Lamotte de convoquer la commission de suivi Attentats.

Ordemotie

Ik heb een ordemotie ontvangen van de heer Hans Bonte luidend als volgt:

"- Gelet op de wet van 20 februari 2017 tot wijziging van het Wetboek van economisch recht en de wet van 25 december 2016 tot wijziging van de rechtspositie van de gedetineerden en van het toezicht op de gevangenen en houdende diverse bepalingen inzake justitie;
- Gelet op het feit dat de Kamer deze wet op 22 december 2016 goedkeurde;
- Gelet op het feit dat artikel 119 van deze wet bepaalt: "Bij de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt een Centrale toezichtsraad voor het gevangeniswezen opgericht";
- Gelet op het feit dat volgens artikel 120 van deze wet één van de taken van deze toezichtsraad erin bestaat om onafhankelijk toezicht te houden op de gevangenen en op de behandeling van de gedetineerden;
- Gelet op de vraag van sp.a om deze toezichtsraad op te richten en er het nodige budget voor te

Motion d'ordre

J'ai reçu une motion d'ordre de M. Bonte, rédigée comme suit:

- Vu la loi du 20 février 2017 modifiant le Code de droit économique et la loi du 25 décembre 2016 modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice;
- Vu le fait que la Chambre a adopté cette loi le 22 décembre 2016;
- Vu le fait que l'article 119 de cette loi prévoit: "Il est institué auprès de la Chambre des représentants un Conseil central de surveillance pénitentiaire";
- Vu le fait qu'aux termes de l'article 120 de cette loi, une des missions de ce Conseil central consiste à exercer un contrôle indépendant sur les prisons, sur le traitement réservé aux détenus;
- Vu la demande du sp.a de créer ce Conseil central et de prévoir le budget nécessaire dans le cadre de l'examen du budget 2018 des institutions bénéficiant d'une dotation au sein de la commission de la Comptabilité de novembre 2017;

voorzien in het kader van de bespreking van het budget 2018 van de dotatiegerechtigde instellingen in de commissie Comptabiliteit van november 2017;

- Gelet op de brief van sp.a aan de Kamervoorzitter van januari 2018 om er nogmaals op aan te dringen om deze toezichtsraad snel op te richten; (zie bijlage)
- Gelet op het feit dat deze toezichtsraad nog altijd niet werd opgericht;

Verzoekt de Kamer om zo snel mogelijk over te gaan tot de oprichting van de Centrale toezichtsraad voor het gevangeniswezen in uitvoering van de wet van 20 februari 2017.

Wij zullen op het einde van de vergadering stemmen over deze ordemotie.

De vraag van de heer Calvo om de Conferentie van voorzitters samen te roepen wordt ingewilligd.

Ik zal aan het eind van de plenaire vergadering de Conferentie van voorzitters bijeenroepen.

Het incident is gesloten.

De vergadering wordt geschorst van 17.12 uur tot 17.21 uur.

03 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de eerste minister over "de regularisatie van de familie van de peuter Mawda Shawri" (nr. P2897)
- mevrouw Meryame Kitir aan de eerste minister over "de regularisatie van de familie van de peuter Mawda Shawri" (nr. P2898)
- de heer Georges Dallemagne aan de eerste minister over "de regularisatie van de familie van de peuter Mawda Shawri" (nr. P2899)
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "de regularisatie van de familie van de peuter Mawda Shawri" (nr. P2905)

03.01 **Julie Fernandez Fernandez (PS):** Gisteren werd peuter Mawda in waardige stilte en omringd door haar familie in België begraven, een land dat voor haar slechts een doorgangsland had mogen zijn. Duizenden burgers hebben haar ook hulde gebracht en hebben het migratiebeleid van de regering aan de kaak willen stellen.

Verscheidene N-VA-prominenten hebben kwetsende opmerkingen over dat rouwende gezin gemaakt.

Mijnheer de eerste minister, zal u die rouwende nabestaanden het recht geven in het land te blijven

- Vu la lettre du sp.a au président de la Chambre de janvier 2018 redemandant instamment que soit créé rapidement ce Conseil central; (cf. annexe)
- Vu le fait que ce Conseil central n'a toujours pas été créé;

Demande à la Chambre de procéder aussitôt que possible à la création du Conseil central de surveillance pénitentiaire en application de la loi du 20 février 2017.

Nous voterons sur cette motion d'ordre en fin de séance.

La demande de M. Calvo de convoquer la Conférence des présidents est acceptée.

Je convoque une Conférence des présidents à la fin de la séance plénière.

L'incident est clos.

La séance est suspendue de 17 h 12 à 17 h 21.

03 **Questions jointes de**

- Mme Julie Fernandez Fernandez au premier ministre sur "la régularisation de la famille de la petite Mawda Shawri" (n° P2897)
- Mme Meryame Kitir au premier ministre sur "la régularisation de la famille de la petite Mawda Shawri" (n° P2898)
- M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "la régularisation de la famille de la petite Mawda Shawri" (n° P2899)
- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "la régularisation de la famille de la petite Mawda Shawri" (n° P2905)

03.01 **Julie Fernandez Fernandez (PS):** Hier, dans un silence digne, la petite Mawda, entourée de sa famille, a été enterrée en Belgique, un pays qui ne devait être pour elle qu'une terre de passage. Des milliers de citoyens lui ont aussi rendu hommage et ont voulu dénoncer la politique migratoire du gouvernement.

Plusieurs personnalités de la N-VA ont eu des propos outrageants envers cette famille en deuil.

Monsieur le premier ministre, accorderez-vous à ces parents endeuillés le droit de rester dans le

waar hun dochter begraven ligt? Ik hoop dat u van zoveel menselijkheid, waardigheid en moed blijf kan geven! (*Applaus bij de PS*)

03.02 Meryame Kitir (sp.a): Gisteren moesten de ouders van Mawda hun kind begraven, gesteund door 1.500 mensen in een witte mars. Ook de overheid en de samenleving hebben een verantwoordelijkheid te nemen. Ik roep de regering op om de regularisatieaanvraag van de ouders ernstig te nemen.

De regering heeft de bevoegdheid over de regularisatie onttrokken aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie en er een regeringszaak van gemaakt. Waarom? Hopelijk niet om er een politiek spel van te maken, maar wel om een eensgezinde, snelle beslissing te nemen.

Dit gezin zou minstens in ons land moeten kunnen blijven tot het onderzoek afgerond is, altijd het graf van hun kind moeten kunnen bezoeken en snel duidelijkheid moeten krijgen. Het duurt nu al twee weken. Wat is de beslissing van de regering?

03.03 Georges Dallemagne (cdH): Tien dagen geleden, toen we met u de omstandigheden hebben besproken waarin de kleine Mawda om het leven is gekomen, is de vergadering van de commissie Binnenlandse Zaken op waardige wijze verlopen.

Nadien heeft een lid van uw meerderheid die waardigheid bezoedeld door vertrouwelijke informatie openbaar te maken en de ouders verantwoordelijk te stellen voor de dood van hun kind.

Na dat drama verwachtte men een sereen onderzoek: het is uit de hand gelopen door de tegenstrijdige verklaringen van het parket van Bergen en het werd ondermijnd door de inmenging van de partijvoorzitter in kwestie. Men verwachtte medeleven: de politieagent heeft de heer De Wever zelf moeten wijzen op zijn plicht tot medemenselijkheid. Men verwachtte een beslissing van de autoriteiten om de ouders zo lang als nodig in ons land te laten verblijven.

U moet snel de knoop doorhakken met betrekking tot die drie punten, ook in verband met het verblijfsrecht, en de sereniteit herstellen om te voorkomen dat de situatie onhoudbaar wordt. (*Applaus bij de oppositie*)

03.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): Na de gruwelijke dood van Mawda zegt een partij van uw regering nog gruwelijkere dingen: de heer De

pays où repose leur fille? J'espère que vous aurez cette humanité, cette dignité et ce courage! (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

03.02 Meryame Kitir (sp.a): Hier, les parents de Mawda ont dû enterrer leur enfant, avec le soutien de 1 500 personnes réunies dans une marche blanche. Les pouvoirs publics et la société ont aussi une responsabilité à prendre à cet égard. J'appelle le gouvernement à prendre au sérieux la demande de régularisation des parents de Mawda.

Le gouvernement a repris la compétence en matière de régularisation du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration pour la faire sienne. Pourquoi? Espérons que ce ne soit pas pour en faire un jeu politique, mais bien pour prendre une décision unanime et rapide.

La famille de Mawda devrait au minimum avoir le droit de rester dans notre pays jusqu'à la fin de l'enquête, de se rendre sur la tombe de la petite défunte quand elle le souhaite et d'obtenir rapidement la clarté. L'attente dure depuis deux semaines déjà. Que décide le gouvernement?

03.03 Georges Dallemagne (cdH): Il y a dix jours, la réunion de la commission de l'Intérieur était digne, lors de l'évocation avec vous des circonstances de la mort de la petite Mawda.

Depuis lors, un membre de votre majorité a souillé cette dignité en diffusant des informations confidentielles et en accusant les parents d'être responsables de la mort de leur enfant.

Après ce drame, on attendait une enquête sereine: elle avait dérapé avec les propos contradictoires du parquet de Mons et elle a été écornée par l'immixtion de ce président de parti. On attendait de la compassion: le policier a dû lui-même rappeler à M. De Wever son devoir d'humanité. On attendait que les autorités permettent aux parents de séjourner dans notre pays le temps nécessaire.

Sur ces trois points, décidez rapidement, y compris sur le droit de séjour et ramenez la sérénité pour éviter un dérapage complet. (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

03.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): Après la mort de Mawda, un parti de votre gouvernement fait de la surenchère dans l'abomination. M. De Wever

Wever zegt eerst dat de ouders medeverantwoordelijk zijn voor de dood van hun dochter. Zelfs de politieagent die had geschoten, voelde zich hierdoor beledigd. Daarna bedreigt de heer Francken de rectoren van de universiteiten die de regularisatieaanvraag van de familie Shawri hebben gesteund.

Neemt u afstand van die uitspraken? De ouders hebben een aanvraag voor een humanitaire regularisatie ingediend. Steunt u die? Wat doet u als blijkt dat een regeringslid de heer De Wever de elementen van het dossier heeft verstrekt die hij openbaar heeft gemaakt?

03.05 Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): Ik zal me houden aan mijn oproep om die tragedie niet te instrumentaliseren. Ik heb uitvoerig met de ouders van Mawda gesproken en hun de waarborg gegeven dat Justitie en het Comité P een onafhankelijk onderzoek naar de omstandigheden van het drama zullen voeren. Wat sommigen ook mogen beweren, wat de doorslag moet geven is het vermogen om via dit onderzoek het ware verloop van die gebeurtenis en de gevolgen ervan te achterhalen.

(*Nederlands*) Er zijn drie procedures mogelijk: een asielaanvraag, de procedure voor slachtoffers van smokkelaars en de procedure op basis van artikel 9bis. Ik heb uit de pers vernomen dat de familie voor de laatste mogelijkheid zou kiezen.

(*Frans*) Volgens de officiële informatie waarover ik beschik heeft de Dienst Vreemdelingenzaken vooralsnog geen aanvraag op grond van artikel 9bis ontvangen.

De zaak zal met inachtneming van de wettelijke voorschriften worden behandeld.

Samen met de staatssecretaris en alle regeringsleden zal ik de door de Dienst Vreemdelingenzaken ingewonnen inlichtingen ontvangen. Pas daarna zal de staatssecretaris een beslissing kunnen nemen. We zullen erop toezien dat er in de regering overleg plaatsvindt over deze delicate kwestie.

(*Nederlands*) De rectoren hebben uiteraard het recht om hun mening te geven. De staatssecretaris maakte ook duidelijk dat er geen bedreiging is.

(*Frans*) We willen helemaal niemand bedreigen: de vrijheid van meningsuiting zal worden

déclare que les parents ont une bonne part de responsabilité dans la mort de leur fille. Même le policier qui a tiré se dit heurté par ces propos. Ensuite, M. Francken menace les recteurs des universités qui ont appuyé la demande de régularisation de la famille Shawri.

Vous désolidarisez-vous de ces propos? Les parents ont introduit une demande de régularisation sur une base humanitaire: la soutenez-vous? Que ferez-vous s'il apparaît qu'un membre du gouvernement a fourni à M. De Wever les éléments du dossier qu'il a divulgués?

03.05 **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Je m'en tiendrai à mon appel à ne pas instrumentaliser cette tragédie. Je me suis longuement entretenu avec les parents de Mawda et leur ai garanti une enquête indépendante de la justice comme du Comité P sur les circonstances du drame. Quels que soient les commentaires des uns ou des autres, ce qui doit primer est la capacité de cette enquête à découvrir le véritable déroulement de cet événement ainsi que ses conséquences.

(*En néerlandais*) Trois procédures sont possibles: une demande d'asile, la procédure prévue pour les victimes de trafiquants d'êtres humains et la procédure sur la base de l'article 9bis. La presse rapporte que c'est cette dernière option qui aurait été choisie par la famille.

(*En français*) Pour l'instant, d'après les informations officielles dont je dispose, l'Office des Étrangers n'a pas réceptionné de demande sur la base de l'article 9bis.

L'affaire sera traitée dans le respect du prescrit légal.

Je réceptionnerai, avec le secrétaire d'État et l'ensemble des membres du gouvernement, les différents éléments d'information qui seront collectés par l'Office des Étrangers. Ce n'est qu'alors qu'il sera possible pour le secrétaire d'État de prendre une décision. Nous veillerons à ce qu'il y ait une concertation au sein du gouvernement sur ce sujet sensible.

(*En néerlandais*) Les recteurs ont en effet le droit d'exprimer leur opinion. Le secrétaire d'État a également indiqué que ses propos ne contenaient aucune menace.

(*En français*) Il n'est pas question de menacer qui que ce soit: la liberté d'expression sera respectée.

gerespecteerd. We zullen een beslissing nemen op basis van het dossier en niet op basis van wat er in de pers verschijnt.

03.06 Julie Fernandez Fernandez (PS): U praat over procedure, onderzoek, administratieve aanvragen, terwijl het hier gaat over waardigheid en het lot van ouders die in diepe rouw zijn. Uw woorden krenken hen nog dieper. *(Protest bij de meerderheid)*

De PS hekelt deze ontsporingen. Uw coalitiepartner ontmantelt stukje bij beetje de democratie, maar u doet er het zwijgen toe. U moet actie ondernemen! *(Applaus bij de PS)*

03.07 Meryame Kitir (sp.a): Ik dank de premier voor de sereniteit die hij in dit debat bewaart. Het is belangrijk dat we allemaal, oppositie en meerderheid, die sereniteit aan de dag leggen. Mijn fractie wil geen conclusie trekken tot het onderzoek is afgerond. We vragen wel om de aanvraag, eens ingediend, prioritair te behandelen. Maar de regering denkt best ook al na over hoe ze de ouders in staat zal stellen om het graf van hun kind ook in de toekomst te kunnen bezoeken.

03.08 Georges Dallemagne (cdH): U zet de betreffende partijvoorzitter die ook kamerlid is maar onze debatten nooit volgt, nooit op zijn plaats. We worden stilaan wakker in een andere wereld, onze democratieën zijn kwetsbaar, en we effenen het pad voor gewetenloze redenaars. U mag dit niet laten gebeuren, want men zou u ervan beschuldigen daartoe te hebben bijgedragen. Geen enkele staatssecretaris heeft het recht rectoren van universiteiten te bedreigen, ook deze staatssecretaris niet.

Tot slot, wat weerhoudt u ervan ons nu al te bevestigen dat een aanvraag voor een verblijfsvergunning zal worden goedgekeurd?

03.09 Marco Van Hees (PTB-GO!): We weten dat het gezin ervoor heeft gekozen een machtiging tot verblijf om humanitaire redenen aan te vragen. De toekenning van die machtiging behoort tot de discretionaire bevoegdheid van de regering. Welke gegevens hebt u in dit dossier nog nodig om vast te stellen dat het over een humanitair geval gaat? Is dat niet zonneklaar?

Hoe kunt u, tot slot, de uitlatingen van de heer De Wever en de heer Francken minimaliseren en hoe kunt u regeren met een partij die lak heeft aan alle humane en democratische ijkpunten?

Peu important les informations parues dans la presse, nous déciderons sur la base du dossier.

03.06 Julie Fernandez Fernandez (PS): Vous parlez de procédure, d'enquête, de demandes administratives alors qu'il est question de dignité et du sort réservé à des parents endeuillés. Vos propos ravivent l'outrage envers eux. *(Protestations sur les bancs de la majorité)*

Le PS dénonce ces dérives. Votre partenaire de la majorité fait sauter l'un après l'autre les verrous de la démocratie, mais on ne vous entend pas. Agissez! *(Applaudissements sur les bancs du PS)*

03.07 Meryame Kitir (sp.a): Je remercie le premier ministre pour la sérénité qu'il conserve dans ce débat. Il importe que nous affichions tous, opposition ou majorité, cette même sérénité. Mon groupe ne souhaite tirer aucune conclusion avant la fin de l'enquête. Nous demandons toutefois qu'une fois que la demande sera introduite, elle soit traitée en priorité. Mais je pense qu'il serait aussi opportun que le gouvernement réfléchisse, dès à présent, à la manière dont il permettra aux parents de venir se recueillir à l'avenir sur la tombe de leur enfant.

03.08 Georges Dallemagne (cdH): Vous ne recadrez jamais ce parlementaire président de parti qui ne suit jamais nos débats. Nous basculons dans un autre monde, nos démocraties sont fragiles, à la merci de tribuns sans scrupules. Vous ne devez pas laisser faire: vous pourriez être accusé d'y avoir contribué. Un secrétaire d'État ne peut menacer les recteurs d'université comme il l'a fait.

Enfin, qu'est-ce qui vous empêche de nous dire dès maintenant qu'une demande de permis de séjour serait reçue positivement?

03.09 Marco Van Hees (PTB-GO!): Nous savons que la famille a opté pour une demande de séjour pour raisons humanitaires. Octroyer ce permis est un pouvoir discrétionnaire du gouvernement. De quels éléments du dossier avez-vous encore besoin pour déterminer qu'il s'agit d'un cas humanitaire? N'est-ce pas flagrant?

Enfin, comment pouvez-vous minimiser les propos de MM. De Wever et Francken et comment pouvez-vous gouverner avec un parti qui fait fi de tout repère humain et démocratique?

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: De heren Van der Donckt, Lachaert en Vercamer hebben mij laten weten dat zij hun vragen over het werkgelegenheidspact hebben ingetrokken.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Benoît Friart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de Amerikaanse economische sancties in de staal- en aluminiumsector" (nr. P2903)
- de heer Vincent Van Peteghem aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de handelsbetrekkingen met de VS in de staal- en aluminiumsector" (nr. P2906)

04.01 Benoît Friart (MR): Twee uur geleden heeft de Amerikaanse minister van Handel de onmiddellijke heffing van douanerechten op de invoer van staal (25%) en aluminium (10%) aangekondigd. Ik maak me zorgen over de Amerikaanse onverzettelijkheid jegens Europa, temeer daar sommige landen middels importquota vrijgesteld werden. Ik ben ook bang voor een nieuwe wereldhandelsoorlog en voor bepaalde Europese landen die op eigen houtje zouden kunnen handelen.

Bestaat er een mogelijkheid om de onderhandelingen te hervatten, met name over quota? Zo ja, hoe zouden die tussen de Europese landen verdeeld worden? Kunnen we hopen dat de trilaterale bijeenkomst van Japan, de Verenigde Staten en Europa over de overproductie van staal een positief gevolg zal hebben? Zullen de tegenmaatregelen van de Europese Commissie volstaan?

04.02 Vincent Van Peteghem (CD&V): Het is vandaag een zwarte dag voor de wereldhandel. De Verenigde Staten hebben net aangekondigd dat zij hogere tarieven invoeren voor de import van Europees staal en aluminium. Met die agressieve, protectionistische handelspolitiek zetten de VS de trans-Atlantische handelsrelaties onder druk.

Hoe ziet de minister die handelsrelaties evolueren? Is er een handelsoorlog begonnen? Hoe zullen wij reageren op de beslissing van de VS? Vragen wij meteen consultaties aan bij de Wereldhandelsorganisatie? Zullen er ook

L'incident est clos.

Le **président**: MM. Van der Donckt, Lachaert et Vercamer m'ont informé du retrait de leurs questions relatives au pacte sur l'emploi.

04 Questions jointes de

- M. Benoît Friart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les sanctions économiques américaines dans le secteur de la sidérurgie" (n° P2903)
- M. Vincent Van Peteghem au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "les relations commerciales avec les États-Unis dans le secteur sidérurgique" (n° P2906)

04.01 Benoît Friart (MR): Il y a deux heures, le secrétaire américain au Commerce annonçait l'application immédiate des droits de douane sur les importations d'acier (25 %), et d'aluminium (10 %). L'intransigeance américaine à l'égard de l'Europe m'inquiète, d'autant que certains pays ont été exemptés moyennant quotas d'importation. Je crains aussi une nouvelle guerre commerciale mondiale et certains pays européens qui pourraient jouer cavalier seul.

Une reprise des négociations est-elle envisageable, notamment sur des quotas? Si oui, quelle serait leur répartition entre pays européens? Peut-on espérer une suite positive de la réunion trilatérale entre le Japon, les États-Unis et l'Europe sur la surproduction d'acier? Les contre-mesures de la Commission européenne suffiront-elles?

04.02 Vincent Van Peteghem (CD&V): Aujourd'hui est une journée sombre pour le commerce international. Les États-Unis viennent d'annoncer l'instauration d'augmentations tarifaires sur les importations d'acier et d'aluminium européens. En pratiquant cette politique commerciale agressive et protectionniste, les États-Unis déstabilisent les relations commerciales transatlantiques.

Comment le ministre voit-il l'évolution de ces relations commerciales? Assistons-nous au déclenchement d'une guerre commerciale? Comment réagissons-nous à la décision américaine? Demanderons-nous immédiatement des

gesprekken zijn met China om samen op te treden? Volgens de VS valt er nog te onderhandelen, maar onderhandelen met de rug tegen de muur lijkt mij een vreemde manier van werken.

[04.03] Minister Didier Reynders (Nederlands): Het is inderdaad een zwarte dag voor de wereldhandel. Het is een erg protectionistische en slechte beslissing om die nieuwe tarieven op te leggen. Wij hebben er de laatste weken alles aan gedaan om tot een dialoog te komen met de VS. Vorige week was er bovendien een Raad Buitenlandse Handel op Europees vlak en gisteren een OESO-vergadering in Parijs.

(Frans) Gisteren heb ik de Amerikaanse minister van Handel ontmoet. We zagen de negatieve evolutie al een poosje aankomen. De beslissing over de invoerrechten is vandaag gevallen, ze heeft betrekking op Europa, maar ook op Canada en Mexico. De Europese export van aluminium en staal naar Amerika vertegenwoordigt een bedrag van ongeveer 6 miljard euro per jaar.

Op deze zwarte dag voor de internationale handel moeten we reageren.

(Nederlands) De Europese Commissie en de lidstaten hebben op drie manieren gereageerd. Op 28 mei heeft de Europese Commissie een lijst met Amerikaanse producten aan de Wereldhandelsorganisatie bezorgd.

(Frans) Voor de producten op die lijst zouden er tegen 17 juni evenwichtsherstellende maatregelen kunnen worden genomen.

(Nederlands) Het is onmogelijk om niet te reageren. Die lijst van producten was een eensgezinde, gezamenlijke strategie van de Europese Unie.

Ten tweede is er een procedure bij de Wereldhandelsorganisatie.

(Frans) De Europese Commissie zal morgen een geschillenbeslechtsprocedure opstarten.

We moeten ook bewarende maatregelen nemen omdat de partners die door Amerikaanse heffingen getroffen worden, de Europese markt met hun producten dreigen te overspoelen.

(Nederlands) De Amerikaanse beslissing heeft een rechtstreekse invloed op onze industrie, maar er is ook een onrechtstreeks gevolg, bijvoorbeeld voor de havens, en zeker voor die van Antwerpen. Het is

consultations auprès de l'Organisation mondiale du Commerce? Une action concertée avec la Chine pourrait-elle être envisagée? Les États-Unis n'ont pas fermé la porte des négociations, mais négocier le dos au mur me paraît une méthode étrange.

[04.03] Didier Reynders, ministre (en néerlandais): Il s'agit en effet d'un jour sombre pour le commerce mondial. Imposer ces tarifs est une mauvaise décision, fortement protectionniste. Nous avons tout mis en œuvre les dernières semaines pour parvenir à un dialogue avec les États-Unis. Une réunion du Conseil pour le commerce extérieur s'est en outre tenue la semaine dernière au niveau européen, ainsi qu'une réunion de l'OCDE à Paris.

(En français) Hier, j'ai rencontré le secrétaire américain au Commerce. Nous percevions depuis quelque temps l'évolution négative. La décision sur les droits de douane est tombée aujourd'hui, elle concerne l'Europe mais aussi le Canada et le Mexique. Les échanges commerciaux européens pour l'aluminium et l'acier avec les États-Unis valent environ 6 milliards d'euros annuels.

En ce jour très sombre pour le commerce international, nous devons réagir.

(En néerlandais) La Commission européenne et les États membres ont réagi de trois manières. Le 28 mai, la Commission européenne a fourni à l'Organisation mondiale du commerce une liste de produits américains.

(En français) Les produits de cette liste pourraient faire l'objet, d'ici le 17 juin, de mesures de rééquilibrage.

(En néerlandais) Il est impossible de rester sans réagir. Cette liste de produits constituait une stratégie unanime et commune de l'Union européenne.

Ensuite, une procédure est en cours auprès de l'Organisation mondiale du commerce.

(En français) La Commission introduira demain une procédure de règlement de conflits.

Nous devons prendre aussi des mesures de sauvegarde car les partenaires frappés par les taxes américaines risquent d'inonder le marché européen de leurs produits.

(En néerlandais) La décision américaine affectera directement notre industrie, mais elle aura aussi des conséquences indirectes sur les ports, par exemple, et *a fortiori* sur celui d'Anvers. La Belgique

echter niet alleen een reactie van België, maar van de hele Europese Unie.

(Frans) De Europese Unie, de Commissie en de lidstaten moeten, in samenwerking met partners, en bloc optreden. We moeten echter ook aanvaarden dat we over de overcapaciteit en het level playing field moeten discussiëren.

We zullen al het mogelijke doen om een handelsoorlog te voorkomen, maar we mogen niet lijdzaam toezien. We blijven openstaan voor een dialoog om door middel van de modernisering van de WTO de wereldhandel te doen groeien, maar alle partners moeten correct handelen.

04.04 Benoît Friart (MR): De Verenigde Staten waren de grootste speler in de wereldhandel. Het is jammer dat dat land zich opsluit in het protectionisme.

Retorsie is een optie, maar we zullen tevens de dialoog handhaven en andere bilaterale overeenkomsten sluiten.

04.05 Vincent Van Peteghem (CD&V): Ik meen dat we kunnen samenvatten dat president Trump verkeerd zit. Hij denkt dat hij ons en onze partners treft, maar eigenlijk treft hij veel meer de Verenigde Staten.

We mogen het conflict alleszins niet op de spits drijven, maar *it takes two to tango*. Laten we in het overleg vooral uitgaan van onze eigen sterkte.

Het incident is gesloten.

Wetsontwerp en voorstellen

05 Wetsontwerp houdende goedkeuring van de statuten van de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank (3043/1-3)

Algemene bespreking

05.01 Richard Miller, rapporteur: België behoorde niet tot de stichtende leden van de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank (AIIB), die in juni 2015 werd opgericht. Aangezien er een antwoord werd verstrekt op de vragen inzake de milieustandaarden en de sociale voorwaarden, moet België de statuten van de instelling en de resolutie van de raad van bestuur aanvaarden om de toetredingsprocedure af te ronden. Aldus zal ons land 2.846 aandelen in de instelling verwerven voor een totaalbedrag van 284,6 miljoen US dollar.

ne doit cependant pas réagir seule mais avec l'ensemble de l'Union européenne.

(En français) On doit travailler avec une unité complète de l'Union européenne, la Commission et les États membres, en coordination avec des partenaires, mais aussi accepter de débattre de la surcapacité et du *level playing field*.

Nous ferons tout pour éviter une guerre commerciale, mais on ne peut rester inactif. Nous restons ouverts à un dialogue pour renforcer le commerce mondial grâce à la modernisation de l'OMC mais chaque partenaire doit agir correctement.

04.04 Benoît Friart (MR): Les États-Unis étaient un leader du commerce mondial. Il est regrettable qu'ils s'enferment dans le protectionnisme.

Des mesures de rétorsion sont envisageables, tout comme le maintien du dialogue et la signature d'autres accords bilatéraux.

04.05 Vincent Van Peteghem (CD&V): Je pense qu'en résumé, nous pouvons dire que le président Trump se trompe. Il pense qu'il nous touche, nous et nos partenaires, mais il touche en fait bien plus les États-Unis.

Si nous ne pouvons en aucun cas exacerber le conflit, il s'agit d'un jeu qui se joue à deux. Comptons d'abord sur nos propres forces dans le cadre des discussions.

L'incident est clos.

Projet de loi et propositions

05 Projet de loi portant approbation des statuts de la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures (3043/1-3)

Discussion générale

05.01 Richard Miller, rapporteur: La Belgique n'était pas membre fondateur de la Banque asiatique, créée en juin 2015. Des réponses ayant été apportées aux questions sur les pratiques environnementales et sociales, la Belgique doit approuver les statuts de l'établissement et la résolution du conseil d'administration pour y adhérer. Ainsi, notre pays aura 2 846 parts pour un total de 284,6 millions de dollars américains.

De heer Van Peteghem heeft vragen gesteld over de economische return, over de opportuniteit om zich te beperken tot dat bedrag en over de milieustandaarden en de sociale voorwaarden. De minister heeft geantwoord dat de normen van de Wereldbank nu ook door de AIIB worden toegepast. Mevrouw Capoen heeft vragen gesteld in verband met het belang van de AIIB voor onze betrekkingen met China en Azië. Op de vraag van de heer Van der Maelen over de betrekkingen tussen de EU-lidstaten heeft de minister geantwoord dat er een gestructureerd overleg in de eurogroep werd opgezet. Er werden verscheidene vragen gesteld over de betrekkingen met de Verenigde Staten en Japan, die niet tot de stichtende leden behoren.

De minister heeft ons meegedeeld dat de houding van Japan aan het evolueren was. Het wetsontwerp in zijn geheel werd eenparig aangenomen.

05.02 Jean-Jacques Flahaux (MR): Het voorliggende wetsontwerp behelst meer dan de goedkeuring van de statuten van de zoveelste ontwikkelingsbank. Het doel is tweeledig. We zullen van binnen uit toezien op de naleving van de internationale financieringsregels van de voorzieningen op sociaal vlak en op het stuk van de mensenrechten en het milieu. Die bank oefent haar activiteiten immers uit in landen met weinig sociale bescherming voor werknemers.

Met die overeenkomst kunnen we onze economie stimuleren doordat we in de meest dynamische regio ter wereld activiteiten zullen kunnen ontplooiën.

België moet een waakzaam oog houden over het ethische gedrag van de bank, die haar plaats zal moeten zoeken tussen de andere grote kredietinstellingen. België moet toezien op een verbetering van de coördinatie tussen deze banken om concurrentie te vermijden.

De geopolitieke problemen zijn reëel. De Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank is vooral gericht op de financiering van het Chinese OBOR-project inzake de Nieuwe Zijderoute (One Belt, One Road). We moeten op onze hoede zijn en ervoor waken dat deze route niet louter dient om de Chinese hegemonie in de regio te vergroten. Het risico bestaat dat de spanningen tussen China en zijn burens, met name Japan en India, hoog oplopen.

Er mag evenmin uit het oog worden verloren dat de Verenigde Staten en Japan geen deel uitmaken van deze bank.

M. Van Peteghem s'est interrogé sur les retombées économiques, sur l'opportunité de se limiter à un tel montant et sur les normes environnementales et sociales. Le ministre a répondu que ces normes étaient appliquées par la Banque mondiale. Mme Capoen a posé des questions sur l'importance de la Banque pour nos relations avec la Chine et l'Asie. À la question de M. Van der Maelen sur les relations entre les États membres européens, le ministre a répondu qu'une concertation structurée était organisée à l'Eurogroupe. Différentes questions ont été posées sur les relations avec les États-Unis et le Japon qui ne sont pas des membres fondateurs.

Le ministre nous a informés que l'attitude du Japon évoluait. L'ensemble du projet de loi a été adopté à l'unanimité.

05.02 Jean-Jacques Flahaux (MR): Ce projet de loi représente plus que l'approbation des statuts d'une énième banque de développement. L'objectif est double. Nous contrôlerons, de l'intérieur, le respect des règles de financement international des infrastructures sur le plan social, des droits de l'homme et de l'environnement. Les activités de cette banque s'exercent, de fait, dans des pays à faible protection sociale des travailleurs.

Cet accord devrait encourager notre économie en nous permettant d'être actifs dans la région la plus dynamique du monde.

La Belgique devra être attentive au comportement éthique de la banque. Cette dernière devra trouver sa place par rapport aux autres grandes institutions de crédit. La Belgique devra veiller à une meilleure coordination entre ces banques, pour éviter la concurrence.

Les problématiques géopolitiques sont réelles. La Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures servira à financer le projet chinois d'une nouvelle route de la soie, *One Belt, One Road* (OBOR). Il faudra être attentifs à ce que cette route ne serve pas uniquement à accroître leur hégémonie dans la région. Il existe un risque que les tensions entre la Chine et ses voisins, notamment le Japon et l'Inde, s'exacerbent.

L'absence dans cette banque des États-Unis et du Japon doit être notée.

De toetreding van België tot de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank zal over het algemeen voordelig zijn. Onze bedrijven zullen toegang krijgen tot grootschalige projecten in diverse sectoren. De MR-fractie steunt dit ontwerp.

L'adhésion de la Belgique à la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures sera bénéfique globalement. Nos entreprises auront accès à des projets d'envergure dans différents secteurs. Le groupe MR soutient ce projet.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Le **président**: La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (3043/3)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "wetsontwerp houdende goedkeuring van de statuten en van de resolutie nr. 24 van de Raad van Gouverneurs van de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank".

Het wetsontwerp telt 4 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 4 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

06 Wetsvoorstel betreffende de genitale verminking (1799/1-10)
- Voorstel van resolutie over de bestrijding van genitale verminking bij vrouwen (1406/1-7)

Voorstellen ingediend door:

1799: Els Van Hoof, Nahima Lanjri, Nathalie Muylle, Valerie Van Peel, Benoît Piedboeuf, Ine Somers

1406: Fabienne Winckel, Philippe Blanchart, Karine Lalieux, Daniel Senesael, Gwenaëlle Grovonius

Ik stel u voor een enkele algemene bespreking aan deze twee voorstellen te wijden. (*Instemming*)

Algemene bespreking

06.01 Karin Jiroflée, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

06.02 Els Van Hoof (CD&V): Vandaag kunnen we met de goedkeuring van dit wetsvoorstel een cruciale stap zetten in de strijd tegen genitale verminking. Deze gruwelijke praktijk staat lijnrecht tegenover onze waarden en normen van de gelijkheid man-vrouw.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (3043/3)

L'intitulé a été modifié par la commission en "projet de loi portant approbation des statuts et de la résolution n° 24 du Conseil des Gouverneurs de la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures".

Le projet de loi compte 4 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 4 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

06 Proposition de loi relative aux mutilations génitales (1799/1-10)
- Proposition de résolution visant à lutter contre les mutilations génitales féminines (1406/1-7)

Propositions déposées par:

1799: Els Van Hoof, Nahima Lanjri, Nathalie Muylle, Valerie Van Peel, Benoît Piedboeuf, Ine Somers

1406: Fabienne Winckel, Philippe Blanchart, Karine Lalieux, Daniel Senesael, Gwenaëlle Grovonius

Je vous propose de consacrer une seule discussion générale à ces deux propositions. (*Assentiment*)

Discussion générale

06.01 Karin Jiroflée, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

06.02 Els Van Hoof (CD&V): En approuvant aujourd'hui la présente proposition de loi, nous pouvons franchir une étape cruciale dans la lutte contre les mutilations génitales. Ces abominables pratiques sont totalement contraires à nos normes et valeurs en matière d'égalité homme-femme.

Het voorstel werd unaniem goedgekeurd in de commissie. Met een gelijkaardige steun straks in de plenaire vergadering zal het Parlement een heel belangrijk signaal geven.

Een gruwelijke doch diep gewortelde culturele praktijk stopt men door te focussen op preventie, bescherming en repressie. In België moeten we op al die fronten nog stappen zetten. Dit wetsvoorstel en het voorstel van resolutie zullen toelaten toe deze belangrijke stappen te zetten en op die manier iets wezenlijks te veranderen in de situatie van de talloze slachtoffers van genitale verminking.

De VN heeft genitale verminking in 2008 expliciet erkend als foltering. Het is eigenlijk een vorm van seksueel geweld en een gruwelijke uiting van een wereldbeeld waarin vrouwen onderdanig moeten zijn en geen seksueel genot mogen hebben.

Naar schatting hebben wereldwijd 200 miljoen meisjes en vrouwen genitale verminking ondergaan. Meer dan 90 miljoen daarvan zijn terug te vinden in Afrika.

Die praktijk wordt echter ook in België geïmporteerd. Uit recent onderzoek blijkt dat de cijfers hier op tien jaar tijd liefst verdrievoudigd zijn. In België zijn iets meer dan 70.500 vrouwen afkomstig uit landen waar vrouwelijke genitale verminking wordt toegepast. Ongeveer 17.000 daarvan zijn reeds besneden en meer dan 8.000 lopen het risico van genitale verminking. Ook in België wordt men onder druk gezet om de praktijk voort te zetten. Deze vrouwen mogen we zeker niet in de steek laten.

Dit wetsvoorstel voert de strijd op. Het voorziet in een verplichte registratie van genitale verminking in het ziekenhuisdossier. Het is belangrijk om genitale verminking zo vroeg mogelijk te detecteren en te registreren. Hierdoor kunnen slachtoffers beter en sneller worden begeleid en behandeld. Vandaag kijken artsen en verplegend personeel nog te vaak achteloos de andere kant uit. Er komt voortaan een verplichting om te onderzoeken welk type genitale verminking zich voordeed en uit welke regio de slachtoffers afkomstig zijn. Het is de bedoeling dat op dat moment de ziekenhuizen hulp bieden.

Met de registratie in het ziekenhuisdossier kunnen we veel beter deze problematiek in kaart brengen,

La proposition a été approuvée à l'unanimité en commission. Tout à l'heure, fort d'un soutien analogue en séance plénière, le Parlement adressera un signal extrêmement fort.

L'éradication d'une pratique atroce, mais néanmoins profondément enracinée dans la culture doit miser sur la prévention, la protection et la répression. En Belgique, des initiatives doivent encore être prises sur ces différents fronts. La présente proposition de loi et la proposition de résolution rendront possibles ces initiatives essentielles et nous pourrons ainsi modifier substantiellement la situation d'innombrables victimes de mutilations génitales.

En 2008, l'ONU a officiellement assimilé les mutilations génitales à la torture. Il s'agit en réalité d'une forme de violence sexuelle et d'une expression horrible d'un modèle dans lequel les femmes doivent se soumettre et sont privées de toute jouissance sexuelle.

Selon les estimations, 200 millions de fillettes et de femmes ont été victimes de mutilations génitales dans le monde. Plus de 90 millions de ces victimes se trouvent en Afrique.

Cette pratique est toutefois importée en Belgique également. Une enquête récente montre que dans notre pays, les chiffres ont au moins triplé en une décennie. Un peu plus de 70 500 femmes originaires de pays pratiquant les mutilations génitales vivent chez nous. Environ 17 000 d'entre elles sont déjà excisées et plus de 8 000 risquent de subir des mutilations génitales. Même en Belgique, elles font l'objet de pressions pour perpétuer cette pratique. Nous ne pouvons certainement pas abandonner ces femmes à leur sort.

Ce projet de loi entend lutter davantage contre ce phénomène. Il prévoit un enregistrement obligatoire des mutilations génitales dans le dossier hospitalier. Pour permettre aux victimes de bénéficier d'une prise en charge et d'un traitement plus précoces, une détection et un enregistrement aussi précoces que possible sont primordiaux. À l'heure actuelle, les médecins et le personnel infirmier détournent encore trop souvent le regard avec insouciance. Ils seront désormais tenus d'examiner le type de mutilation subie et d'indiquer la région d'où sont originaires les victimes. Le but est qu'alors les hôpitaux offrent leur aide.

L'enregistrement dans le dossier hospitalier permettra de beaucoup mieux répertorier ce

want de genoemde cijfers zijn slechts schattingen en extrapolaties. We laten de registratie in de eerste plaats gebeuren in het ziekenhuis, want het overgrote deel van de bevallingen, waarbij de problematiek van genitale verminking duidelijk in beeld komt, vindt vandaag nog altijd plaats in een ziekenhuis.

Vaak krijgen artsen na een bevalling de vraag naar herinfibulatie. Ook de referentiecentra voor genitale verminking in Gent en Brussel werken via het ziekenhuisdossier. Wij willen via het wetsvoorstel de registratie uitbreiden naar alle ziekenhuizen.

Een andere belangrijke stap is de uitbreiding van het meldingsrecht door beroepsbeoefenaars naar meerderjarige vrouwen. Vandaag kan de beroepsbeoefenaar alleen genitale verminking melden als het om minderjarigen gaat, maar ook volwassen vrouwen worden het slachtoffer van besnijdenis of herbesnijdenis. Als een vrouw een kind krijgt, is het in sommige landen namelijk gebruikelijk dat de vrouw opnieuw wordt toegenaaid. Uit getuigenissen blijkt dat ook artsen en gynaecologen die in België actief zijn, al vragen in die zin hebben gekregen.

Ook vele vrouwen die op latere leeftijd willen trouwen en niet besneden zijn, krijgen de vraag, vaak vanuit de familie, om eerst een besnijdenis te ondergaan voor het huwelijk. De keuze is dan marginalisering of besnijdenis. Deze pertinente dreiging kan dankzij dit wetsvoorstel nu wel gemeld worden. Ik beklemtoon dat het gaat om een recht van de beroepsbeoefenaar en geen plicht. Het is de arts zelf die beslist of hij of zij gebruik maakt van dat recht.

De arts kan dit melden aan de procureur des Konings, die dit kan doorspelen aan de Family Justice Centers, de correctionele rechtbank of de familierechtbank, of die een ondertekende verklaring ter ondertekening kan voorleggen dat de familie geen genitale verminking van de kinderen meer toelaat.

Er zijn tijdens de besprekingen bijstellingen geweest. Zo zijn we onder andere tegemoetgekomen aan adviezen van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen en van de Raad van State. We willen het meldingsrecht van de beroepsbeoefenaars uitbreiden tot alle misdrijven die zijn opgesomd in artikel 458*bis* van het Strafwetboek.

Daaronder valt niet alleen vrouwelijke genitale

phénomène, les chiffres cités n'étant que des estimations et des extrapolations. Si nous privilégions l'enregistrement par les hôpitaux, c'est parce que la très grande majorité des femmes continuent à accoucher à l'hôpital et qu'à cette occasion, le problème des mutilations génitales apparaît clairement.

Les médecins se voient souvent invités à pratiquer une réinfibulation après un accouchement. Les centres de référence pour les mutilations génitales à Gand et à Bruxelles travaillent aussi sur la base du dossier hospitalier. Nous voulons, à travers cette proposition de loi, étendre l'enregistrement à tous les hôpitaux.

Une autre étape importante est celle de l'élargissement aux femmes majeures du droit de signalement pour les praticiens. Le praticien ne peut actuellement signaler des mutilations génitales que s'il s'agit de mineures d'âge, mais les femmes adultes sont aussi victimes d'excision ou de réexcision. Si une femme a un enfant, il est courant dans certains pays de recoudre la plaie. Des témoignages font état de demandes de ce type qui ont déjà été adressées à des médecins et à des gynécologues actifs en Belgique aussi.

De nombreuses femmes qui veulent se marier à un âge plus avancé, et qui ne sont pas excisées, se voient aussi priées, souvent par la famille, de subir une excision préalablement au mariage. Il faut alors choisir entre la marginalisation ou l'excision. Cette menace réelle peut à présent être signalée grâce à cette proposition de loi. J'insiste sur le fait qu'il s'agit d'un droit du praticien et non d'un devoir. C'est le médecin lui-même qui décide s'il ou elle fait usage de ce droit.

Le médecin peut signaler ces cas au procureur du Roi qui peut transmettre l'information aux Family Justice Centers, au tribunal correctionnel ou au tribunal de la famille, ou alors soumettre à la signature une déclaration stipulant que la famille n'autorise plus de mutilation génitale des enfants.

Des corrections ont été faites au cours des discussions. Ainsi, nous avons notamment tenu compte des avis de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes et du Conseil d'État. Nous voulons étendre le droit de signalement des praticiens à tous les délits énumérés à l'article 458*bis* du Code pénal.

Il ne s'agit pas seulement des mutilations génitales

verminking, maar ook misdrijven ten gevolge van culturele motieven, gewoonten, tradities, religie of kwesties van eer. Op die manier spoort onze wet meteen met de Conventie van Istanboel.

Voor mij is dit niet enkel een politieke strijd, maar ook een strijd als vrouwenrechtenactiviste, die ik zal voortzetten in België en in Afrika. Wij mogen dankbaar zijn dat wij deze foltering samen kunnen aanpakken via de parlementaire weg. Vrouwen worden gemarginaliseerd als zij genitale verminking weigeren, maar gelukkig zijn er organisaties zoals GAMS en INTACT die deze praktijk bestrijden. Het voorstel van resolutie vraagt om die strijd verder te zetten en wij zijn dan ook blij met alle steun over de partijgrenzen heen.

De update en de amendementen bij het voorstel van resolutie, zoals de meldcode van staatssecretaris Demir en de rondzendbrief van de minister van Justitie, werden ter harte genomen. Ook wordt de oprichting van twee hulpcentra in Gent en in Brussel ondersteund door het voorstel van resolutie.

06.03 Valerie Van Peel (N-VA): We hebben het hier wel degelijk over een afschuwelijke misdaad tegenover vrouwen en vaak heel jonge meisjes, met levenslange gevolgen. Met dit wetsvoorstel kunnen we elke daad aan de kaak stellen. Ik vraag me overigens af of de huidige, reeds hallucinante cijfers niet nog een pak hoger zouden liggen bij een verplichte registratie.

Er was inderdaad in de commissie een discussie over het beroepsgeheim, iets wat altijd – terecht – veel debat vergt. Het beroepsgeheim blijft essentieel in de relatie tussen een zorgverlener of maatschappelijk werker en een patiënt, maar dat kan nooit absoluut zijn. En net zoals er uitzonderingen werden gemaakt in gevallen van kindermisbruik, moeten we – helaas – een zelfde redenering volgens als het gaat om slachtoffers die hopeloos verstrikt raken in een net. Voor mij hadden we zelfs een spreekplicht mogen invoeren, maar ik betrouw op het gezonde oordeel van de zorgverleners.

Ook mijn fractie zal dit wetsvoorstel steunen. Het biedt trouwens ook een goed antwoord op de meldcodes voor artsen, zoals die werden uitgewerkt door staatssecretaris Zuhail Demir.

féminines, mais aussi des délits commis sur la base de motifs culturels, de coutumes, de traditions, de questions religieuses ou d'honneur. Ainsi, notre loi est mise en conformité avec la Convention d'Istanbul.

Il ne s'agit pas seulement à mes yeux d'un combat politique mais aussi d'un combat comme militante des droits de la femme, que je poursuivrai tant en Belgique qu'en Afrique. Nous pouvons nous féliciter de pouvoir combattre ces tortures par la voie parlementaire. Les femmes qui refusent les mutilations génitales sont marginalisées mais des organisations telles que le GAMS et INTACT luttent fort heureusement contre cette pratique. La proposition de résolution à l'examen demande la poursuite de cette lutte et, fait réjouissant, tous les partis politiques se rallient à cette demande.

L'actualisation et les amendements à la proposition de résolution, comme le code de signalement proposé par la secrétaire d'État Demir et la circulaire du ministre de la Justice, ont été pris en considération. La proposition de résolution soutient également la création de deux centres d'aide, à Gand et à Bruxelles.

06.03 Valerie Van Peel (N-VA): Nous parlons bel et bien d'un crime horrible commis contre des femmes et souvent de très jeunes filles et dont elles subissent les conséquences leur vie durant. Grâce à la présente proposition de loi, chaque acte pourra être dénoncé. Je me demande, par ailleurs, si les statistiques actuelles, déjà consternantes, ne seraient pas encore plus élevées si l'enregistrement était obligatoire.

Le secret professionnel a soulevé, comme d'habitude et comme il se doit, de longs débats en commission. Le secret professionnel demeure un élément essentiel de la relation entre un prestataire de soins ou un assistant social et une patiente, mais il ne peut jamais revêtir un caractère absolu. Et à l'instar des exceptions prévues en matière de pédophilie, il convient – malheureusement – de suivre une logique analogue lorsqu'il s'agit de protéger des victimes qui se débattent désespérément dans un piège. Personnellement, j'aurais même été favorable à l'instauration d'une obligation de parole, mais je me fie au jugement avisé des prestataires de soins.

Mon groupe aussi soutiendra la présente proposition de loi. Elle propose, en outre, une réponse adéquate au problème des codes de signalement pour les médecins élaborés par la secrétaire d'État Zuhail Demir.

06.04 Barbara Pas (VB): Ik sta volkomen achter de visie van mevrouw Van Peel en ook wij zullen dit wetsvoorstel steunen, als een stap in de goede richting. Maar aangezien mevrouw Van Peel zei dat ze van het spreekrecht liever een spreekplicht had willen maken, nodig ik haar uit om het amendement van mijn fractie in die zin te steunen bij de stemming straks.

06.05 Valerie Van Peel (N-VA): Moreel gesproken steun ik dit, maar helaas gaat de Raad van State niet helemaal mee in de afweging. Ik heb echter alle vertrouwen in het goede oordeel van de zorgverleners.

06.06 Fabienne Winckel (PS): Volgens UNICEF hebben wereldwijd 200 miljoen vrouwen en meisjes al een of andere vorm van genitale verminking ondergaan. Ondanks internationale verdragen blijven deze wrede praktijken wijdverbreid, vooral in Afrika.

Aangezien er in ons land bevolkingsgroepen leven waarin genitale verminking gangbaar is, moeten we maatregelen nemen om enerzijds verminking te voorkomen en anderzijds verminkte meisjes en vrouwen te behandelen.

Het Instituut voor Tropische Geneeskunde schatte in 2014 dat er in België meer dan 13.000 besneden meisjes en vrouwen wonen en dat 4.000 meisjes gevaar lopen. Volgens ramingen van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen van 2016 zouden er meer dan 17.000 besneden vrouwen in België zijn en meer dan 8.000 vrouwen gevaar lopen.

Hoewel ons land in gevangenisstraffen voorziet voor iedereen die zich schuldig maakt aan dergelijke praktijken, zijn er zeer weinig dossiers bij de gerechtelijke autoriteiten geregistreerd.

Het verheugt me dan ook dat zowel het wetsvoorstel van mevrouw Van Hoof als ons voorstel van resolutie ter bespreking voorliggen.

Om de slachtoffers te helpen werden er twee medische centra voor de medische verzorging en de reconstructie van de besneden vrouwen opgericht, met name CeMAViE (Centre Médical d'Aide aux Victimes de l'Excision) en het Multidisciplinair Centrum Genitale Mutilatie. De FOD Volksgezondheid heeft ook sensibiliseringssessies in verschillende ziekenhuizen georganiseerd. We moeten ook de organisaties die in het veld werkzaam zijn, zoals GAMS en INTACT, financieel blijven ondersteunen.

06.04 Barbara Pas (VB): Je partage pleinement l'analyse de Mme Van Peel. Nous soutiendrons également cette proposition de loi qui constitue un pas dans la bonne direction. Toutefois, étant donné que Mme Van Peel a déclaré qu'elle aurait préféré non pas un droit, mais une obligation de parler, je l'invite à voter tout à l'heure pour l'amendement présenté en ce sens par mon groupe.

06.05 Valerie Van Peel (N-VA): Sur le plan moral, j'appuie ce principe, mais le Conseil d'État ne suit hélas pas tout à fait ce point de vue. J'ai cependant pleinement confiance en la capacité de discernement des prestataires de soins.

06.06 Fabienne Winckel (PS): Selon l'UNICEF, 200 millions de femmes et de filles dans le monde ont déjà subi une forme de mutilation génitale. Malgré les conventions internationales, ces pratiques cruelles restent répandues, principalement en Afrique.

Notre pays, qui a accueilli des populations concernées par ces pratiques, est confronté tant au problème de la prévention qu'au traitement des conséquences de ces mutilations.

En 2014, l'Institut de médecine tropicale estimait que plus de 13 000 femmes et filles excisées vivaient en Belgique et que 4 000 petites filles couraient un risque. L'Institut pour l'égalité entre les hommes et les femmes estimait, en 2016, que les femmes excisées seraient plus de 17 000 en Belgique, et que plus de 8 000 courent un risque.

Bien que notre pays ait prévu des peines d'emprisonnement pour quiconque se rendant coupable de telles pratiques, très peu de dossiers ont été enregistrés auprès des autorités judiciaires.

Je me réjouis donc de voir arriver tant la proposition de loi de Mme Van Hoof que notre proposition de résolution.

Pour venir en aide aux victimes, deux centres médicaux pour la prise en charge et la reconstruction des femmes excisées, à savoir CeMAViE (Centre Médical d'Aide aux Victimes de l'Excision) et le Multidisciplinair Centrum Genitale Mutilatie, ont été mis en place. Des séances de sensibilisations ont également été organisées par le SPF Santé publique dans différents hôpitaux. Nous devons également continuer à soutenir financièrement des organisations de terrain comme GAMS ou INTACT.

Met ons voorstel van resolutie willen we ons beleid inzake de bestrijding van genitale verminking versterken door de betrokken gemeenschappen te sensibiliseren, de zorgverstrekkers voor te lichten, uitvoering te geven aan het Nationaal actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld 2015-2019 via specifieke maatregelen ter bestrijding van genitale verminking, referentiepersonen aan te stellen in de ziekenhuizen, bij de politie en de magistratuur en ten slotte nauwer samen te werken met de Gewesten en Gemeenschappen om een systeem op te zetten voor het opsporen van gevallen van verminking.

We moeten in het kader van onze diplomatieke betrekkingen met de betrokken landen ook pleiten voor de invoering van wetgevingen die genitale verminking verbieden.

06.07 Benoît Piedboeuf (MR): Vrouwelijke genitale verminking is een bijzonder ernstig probleem, waarmee er heel wat van onze principes worden geschonden: de fysieke integriteit, de gendergelijkheid en het verwerpen van middeleeuwse praktijken.

Die praktijken mogen dan ook onder geen beding worden getolereerd. In het licht van de migratiestromen en het streven van ons land om aan zijn internationale verplichtingen te blijven voldoen moet er meer aandacht aan dit probleem worden geschonken.

Er wordt voorgesteld dat de regelgeving inzake het beroepsgeheim wordt hervormd en dat gevallen van verminking verplicht in het ziekenhuisdossier worden geregistreerd.

De minister van Justitie, het College van procureurs-generaal en de commissie voor de Justitie keurden dat goed. De Groupement des Gynécologues Obstétriciens de Langue Française de Belgique stemde in 2016 al met dat principe in. De Orde der artsen heeft een eerder pietluttig advies uitgebracht over het beroepsgeheim. Met het voorstel wordt er evenwel een spreekrecht beoogd.

Er werden al initiatieven ontwikkeld, meer bepaald met het nationale actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld 2015-2019. In het voorstel van resolutie worden die punten overgenomen. We onderschrijven de twee teksten, die een grote stap voorwaarts vormen.

We moeten een ambitieus beleid voeren inzake de bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld en ons daartoe baseren op het Verdrag van

Notre proposition de résolution tend à renforcer notre politique en matière de lutte contre les mutilations à travers la sensibilisation des communautés concernées, l'information à destination des professionnels, la mise en œuvre du Plan d'action national 2015-2019 de lutte contre toutes les formes de violences basées sur le genre avec des mesures spécifiques pour lutter contre les mutilations génitales, la désignation de personnes de référence dans les hôpitaux, la police et de la magistrature; et enfin une collaboration accrue avec les Régions et les Communautés pour mettre en place un système d'identification des cas de mutilation.

Soulignons aussi la nécessité de plaider, dans le cadre de nos relations diplomatiques avec les pays concernés, pour la mise en place de législations interdisant les mutilations génitales.

06.07 Benoît Piedboeuf (MR): La problématique des mutilations génitales féminines est particulièrement grave et porte atteinte à nombre de nos principes: intégrité physique, égalité des genres, refus des pratiques moyenâgeuses.

Ces pratiques ne peuvent être donc tolérées sous aucun prétexte. En raison des phénomènes migratoires et pour que notre pays continue à satisfaire à ses obligations internationales, il faut y apporter davantage d'attention.

Il est proposé de réformer la réglementation du secret professionnel et de rendre obligatoire l'enregistrement des mutilations dans le dossier hospitalier.

Le ministre de la Justice, le Collège des procureurs et la commission de la Justice ont marqué leur accord. Le Groupement des Gynécologues Obstétriciens de Langue Française avait déjà souscrit au principe en 2016. L'Ordre des médecins a rendu un avis plus tatillon sur le secret professionnel. La proposition vise un droit de parole.

Des initiatives ont déjà été prises, notamment avec le plan d'action nationale 2015-2019. La proposition de résolution reprend ces points. Nous souscrivons aux deux textes qui constituent des pas importants.

Nous devons mener une politique ambitieuse de lutte contre toutes les formes de violences basées sur le genre en nous basant sur la Convention du

de Raad van Europa.

Conseil de l'Europe.

De MR is een enthousiast voorstander van het wetsvoorstel dat door alle fracties werd medeondertekend en in de commissie eenparig werd goedgekeurd.

Le MR soutient avec enthousiasme la proposition cosignée par tous les groupes et adoptée à l'unanimité en commission.

06.08 Karin Jiroflée (sp.a): Genitale verminking is een gruwelijke misdaad, of het nu gaat over meisjes en vrouwen of over jongens, als het geen medisch noodzakelijke ingreep betreft. Het is een aanslag op de lichamelijke integriteit. In ons land wonen er 17.000 besneden meisjes en vrouwen. Liefst 8.500 anderen lopen een risico. Het gerucht dat het ook in ons land zelf zou gebeuren, kon tot nog toe – gelukkig – niet worden bevestigd. Maar we moeten alert zijn en blijven! Daarom schaaft onze fractie zich zowel achter het wetsvoorstel, dat een aantal maatregelen bevat om rechtstreeks te kunnen ingrijpen, als achter het voorstel van resolutie, dat de lijnen uitzet voor een beter preventief en vooral aanklappend beleid.

06.08 Karin Jiroflée (sp.a): Les mutilations génitales sont un crime effroyable, qu'il s'agisse de jeunes filles et de femmes ou de garçons, dès lors qu'on n'est pas en présence d'un acte qui se justifie médicalement. C'est une atteinte à l'intégrité physique. Dans notre pays, l'on dénombre 17 000 femmes et filles victimes d'excision et 8 500 autres courent le risque d'en être victimes. La rumeur selon laquelle de telles pratiques auraient également cours dans notre pays, n'a – fort heureusement – pas pu être confirmée, jusqu'ici. Nous devons toutefois rester vigilants! C'est pourquoi notre groupe se rallie tant à la proposition de loi, qui comporte plusieurs mesures permettant d'intervenir directement – qu'à la proposition de résolution, qui esquisse les contours d'une politique préventive plus efficace et, surtout, proactive.

06.09 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Het voorstel van resolutie van mevrouw Winckel c.s. en het wetsvoorstel van mevrouw Van Hoof c.s. zijn noodzakelijk om de strijd aan te binden tegen genitale verminking, waarvan ook in België al te veel meisjes en vrouwen het slachtoffer worden.

06.09 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): La proposition de résolution de Mme Winckel et consorts et la proposition de loi de Mme Van Hoof et consorts sont nécessaires pour lutter contre les mutilations génitales qui abîment de trop nombreuses jeunes filles et femmes, y compris en Belgique.

Er is hierover lang gedebatteerd. We hebben adviezen ingewonnen over de mogelijkheid om het beroepsgeheim van de zorgverstrekkers te doorbreken. Deze maatregel moet met de nodige behoedzaamheid worden genomen. Met dit voorstel wordt dat recht toegekend en wordt het begrip geweld tegen vrouwen wegens de traditie of wegens eerwraak bevestigd.

Les débats furent longs. Nous avons demandé des avis sur la possibilité de rompre le secret professionnel pour les prestataires de soins. Cette mesure exige de la vigilance. Le texte accorde ce droit et confirme la notion de violence faite aux femmes à cause des traditions ou de crime d'honneur.

Toch moet het aan de zorgverstrekker blijven om de situatie in te schatten en te beoordelen, om de vertrouwensrelatie intact te houden. De slachtoffers moeten iemand in vertrouwen kunnen nemen zonder dat ze het risico lopen te worden door hun familie te worden verstoten of naar hun land te worden teruggestuurd omdat ze niet konden worden geholpen.

La capacité d'appréciation et d'évaluation des prestataires doit être maintenue afin de préserver la relation de confiance. Il faut que les victimes puissent se confier, sans être exclues de leur famille ou renvoyées dans leur pays parce qu'on n'aura pas pu les aider.

Wij steunen de invoeging in artikel 458*bis* in het Strafwetboek, omdat de tekst evenwichtig is.

Nous soutenons l'intégration dans l'article 458*bis* du Code pénal car le texte est équilibré.

De resolutie bevat bijkomende aanbevelingen en plaatst de wet in een algemene context. Het Nationaal Actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld 2015-2019 moet

La résolution contient des recommandations complémentaires et situe la loi dans un contexte global. Il faut évaluer le plan d'action national de lutte contre les violences liées au genre pour 2015-

samen met de medische centra geëvalueerd worden. Men moet weten welke moeilijkheden ze ondervinden, welke verbeteringen er moeten worden aangebracht en wie die centra bezoekt.

De aanstelling van een referentiepersoon in de ziekenhuizen, bij de politie en bij het gerecht is noodzakelijk. Het personeel moet opgeleid worden om de veldwerkers te helpen en de slachtoffers op een delicate manier op te vangen.

In het voorstel van resolutie wordt gepleit voor een nauwere samenwerking met verenigingen zoals GAMS (Groep voor de Afschaffing van vrouwelijke genitale verminking) en INTACT. Ze moeten de nodige budgettaire middelen krijgen om hun opdracht te vervullen. Ze genieten het vertrouwen van de vrouwen en de meisjes.

Ecolo-Groen steunt het wetsvoorstel en het voorstel van resolutie.

06.10 Catherine Fonck (cdH): We steunen de hoofdlijnen van deze voorstellen, die over een zeer ernstig probleem handelen.

Voor deze vrouwen of zeer jonge meisjes die zich in een zeer kwetsbare situatie bevinden, is de prioriteit medische en psychologische zorg en sociale en juridische bijstand. De specifieke begeleiding moet echter nog op punt worden gesteld.

Ik roep de minister van Volksgezondheid op om de strijd tegen genitale verminking van vrouwen op de agenda van de Interministeriële Conferentie te zetten. Een samenwerking tussen de ministeries is nodig om de zwakke schakels in de algemene aanpak van het probleem te kunnen wegnemen.

Ik heb twee bedenkingen. De eerste betreft de wijziging van artikel 458*bis* van het Strafwetboek en de opheffing van het medisch geheim. Sommige betrokkenen, met name GAMS en de Orde van geneesheren, waren er voorstander van om artikel 458*bis* in zijn huidige vorm te behouden.

Artikel 458*bis* gaat al over de kwetsbaarheid van de vrouwen, seksueel geweld en de problematiek van de minderjarigen. De wijziging leidt tot een inconsistentie. De omzendbrief van het College van procureurs-generaal bevat andere bewoordingen dan het wetsvoorstel. Het College heeft verklaard dat eerdergerelateerd geweld breder is dan uw definitie. Bepaalde situaties zouden derhalve buiten het toepassingsgebied ervan kunnen vallen! Ik wens dat de minister van Justitie het College van procureurs-generaal zou vragen de omzendbrief

2019 avec les centres médicaux. Il faut connaître les difficultés qu'ils rencontrent, les améliorations à apporter et savoir qui fréquente ces centres.

La désignation d'une personne de référence dans les hôpitaux, la police et la magistrature, est nécessaire. Le personnel doit être formé pour aider les intervenants et accueillir les victimes de manière délicate.

La résolution plaide pour renforcer les collaborations avec les associations telles que GAMS (Groupe pour l'abolition des mutilations sexuelles féminines) et INTACT. Il faut leur donner les moyens budgétaires nécessaires pour remplir leur mission. Elles ont la confiance des femmes et des jeunes filles.

Ecolo-Groen soutient la proposition de loi et la résolution.

06.10 Catherine Fonck (cdH): Nous soutenons les grands principes de ces propositions qui touchent à une problématique gravissime.

Pour ces femmes ou très jeunes filles dans une situation de très grande vulnérabilité, la priorité, c'est de bénéficier d'une prise en charge médicale et psychologique et d'une aide sociale et juridique. Des progrès restent à faire pour que les services assurent une prise en charge spécifique.

Je plaide pour que la ministre de la Santé inscrive la lutte contre les mutilations génitales féminines à l'ordre du jour de la Conférence interministérielle. La collaboration entre les ministères permettrait de lever les maillons faibles de la prise en charge globale.

J'émettrai deux réserves. La première concerne la modification de l'article 458*bis* du Code pénal et la levée du secret médical. Des intervenants, notamment le GAMS ou l'Ordre des médecins, étaient favorables au maintien en l'état de l'article 458*bis*.

La vulnérabilité des femmes, les violences sexuelles et la problématique des mineurs sont déjà visées par l'article 458*bis*. La modification mène à une incohérence. La circulaire du Collège des procureurs généraux ne reprend pas la même dénomination que la proposition de loi. Le Collège a précisé que les violences liées à l'honneur étaient plus larges que votre définition. Des situations pourraient donc être exclues de son champ d'application! Je plaide pour que le ministre de la Justice demande au Collège des procureurs

zodanig aan te passen dat de twee teksten consistent zijn.

généraux d'adapter la circulaire pour que les deux textes soient cohérents.

We moeten ervoor zorgen dat de vrouwen niet het vertrouwen in de zorgverleners verliezen, waardoor ze ze misschien niet meer zouden raadplegen. Er werd gevraagd dat men de artsen een meldingsplicht zou opleggen. Als u van artikel 458*bis* een verplichting maakt om het beroepsgeheim op te heffen, hebben die vrouwen er geen belang bij een dokter te raadplegen. Alles juridiseren is ook geen oplossing.

Il faut s'assurer que les femmes ne manquent pas de confiance envers les soignants au risque sinon qu'elles ne consultent plus. On a appelé à une obligation de dénonciation de la part des médecins. Si vous transformez le 458*bis* en obligation de lever le secret professionnel, il n'y aura pas d'intérêt pour ces femmes à voir un médecin. Tout "judiciariser" n'est pas la solution.

De registratie in het medisch ziekenhuisdossier is slechts één aspect. Deze informatie volgt de patiënt niet, en een en ander roept de vraag op van de vertrouwelijkheid van de gegevens.

L'inscription dans le dossier médical hospitalier n'est qu'un élément qui ne suivra pas la patiente et pose la question de la confidentialité des données.

Desondanks zullen we deze teksten steunen, omdat het over een belangrijke maatschappelijke kwestie gaat. (*Applaus*)

Malgré cela, nous soutiendrons ces textes car c'est un enjeu sociétal important. (*Applaudissements*)

06.11 Olivier Maingain (DéFI): In ons land zijn er, in tegenstelling tot wat men zou kunnen denken, heel wat slachtoffers van de barbaarse praktijk die vrouwelijke genitale verminking is, en vaak hebben die vrouwen en meisjes die besnijdenis ondergaan nog vóór ze vijf jaar oud waren.

06.11 Olivier Maingain (DéFI): Dans notre pays, au-delà de ce qu'on peut concevoir, la pratique barbare des mutilations génitales féminines a malheureusement touché de nombreuses victimes, souvent dès avant l'âge de cinq ans.

Ik druk mijn waardering uit voor de langdurige werkzaamheden van actoren van de medische sector, het verenigingsleven, de politiek en in het bijzonder mijn partijgenote Fatoumata Sidibé, die de bewustwording van deze realiteit mee heeft bevorderd. Allen hebben ze erop gewezen dat we deze schandalige praktijk niet lijdzaam mogen tolereren.

Je salue le long travail de personnalités des mondes médical, associatif, politique et particulièrement de ma collègue Fatoumata Sidibé qui a aidé à la prise de conscience de cette réalité. Tous nous ont rappelé que nous ne pouvons rester passifs face à cette pratique scandaleuse.

Met deze teksten worden de veldwerkers nieuwe opties aangereikt om actie te ondernemen en gezinnen beter voor te lichten, maar dat zal een werk van lange adem zijn, aangezien men in bepaalde milieus overtuigd gelooft in een pseudotraditie of, erger nog, de onderwerping van de vrouw aanvaardt. Aan die personen moet men opnieuw zeggen dat ze de zaken ook anders kunnen aanpakken, met respect voor de waardigheid en bescherming van hun kinderen. (*Applaus*)

Les textes offrent de nouvelles possibilités pour les professionnels d'agir et de mieux informer les familles mais le travail sera encore long car, dans certains milieux, convaincus d'une pseudo-tradition ou, plus grave, de l'acceptation de la soumission féminine, il faut redire qu'il y a une autre démarche dans le respect de la dignité et la protection des enfants. (*Applaudissements*)

De **voorzitter:** De algemene bespreking is gesloten.

Le **président:** La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking van de artikelen van het wetsvoorstel aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de

Nous passons à la discussion des articles de la proposition de loi. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85,

bespreking. (Rgt 85, 4) (1799/10)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "wetsvoorstel betreffende de aanpak van geweld omwille van cultuur, gewoonte, religie, traditie of de zogenaamde 'eer', met inbegrip van de genitale verminking".

Het wetsvoorstel telt 6 artikelen.

Ingediend amendement:

Art. 2

- 5 – Barbara Pas (1799/11)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het aangehouden amendement, het aangehouden artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

Wij vatten de bespreking van het voorstel van resolutie aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1406/6)

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De bespreking is gesloten. De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

Ordemotie

Ik heb een ordemotie ontvangen van mevrouw Veerle Wouters en de heer Hendrik Vuye luidend als volgt:

Artikel 54 van het Reglement van de Kamer bepaalt dat ieder lid van de Kamer tijdens een beraadslaging bij ordemotie het woord kan vragen omtrent de werkzaamheden van de Kamer. Iedere ordemotie moet schriftelijk worden meegedeeld aan de voorzitter.

Reeds geruime tijd is een debat aan de gang over de al dan niet vervanging van de F-16. In dit debat worden duchtig naar meerdere fracties mails gelekt. Al evenzeer stellen we vast dat de minister ontkent mails te hebben ontvangen waarin staat dat het mogelijk is de levensduur van de F-16 te verlengen.

In de commissie voor de Landsverdediging van 16 mei II. (CRIV 54 COM 895) heeft collega Dirk Van der Maelen een mail voorgelezen van 18 september 2017 (CRIV 54 COM 895, 9).

4) (1799/10)

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de loi relative à la lutte contre les actes de violence perpétrés au nom de la culture, de la coutume, de la religion, de la tradition ou du prétendu "honneur", y compris les mutilations génitales".

La proposition de loi compte 6 articles.

Amendement déposé:

Art. 2

- 5 – Barbara Pas (1799/11)

La discussion des articles est close. Le vote sur l'amendement et l'articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Nous passons à la discussion de la proposition de résolution. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1406/6)

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

La discussion est close. Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

Motion d'ordre

J'ai reçu une motion d'ordre de Mme Veerle Wouters et M. Hendrik Vuye, rédigée comme suit:

L'article 54 du Règlement de la Chambre dispose que tout membre de la Chambre peut, au cours d'un débat, demander la parole au sujet des travaux de la Chambre par motion d'ordre. La motion d'ordre doit être communiquée par écrit au président.

Un débat est en cours depuis un certain temps quant à l'opportunité ou non de remplacer les F-16. Dans le cadre de ce débat, il arrive très fréquemment que des courriels fassent l'objet de fuites et soient divulgués à plusieurs groupes politiques. Nous constatons également que le ministre nie avoir reçu des courriels confirmant la possibilité de prolonger la durée de vie des F-16.

Lors de la réunion de la commission de la Défense nationale du 16 mai dernier (CRIV 54 COM 895), notre collègue Dirk Van der Maelen a donné lecture d'un courriel du 18 septembre 2017 (CRIV 54

Volgens onze collega is deze mail geadresseerd aan luitenant-generaal Claude Van de Voorde en in cc verstuurd aan minister van Defensie Vandeput. Minister Vandeput antwoordt dat luitenant-generaal Claude Van de Voorde op dat ogenblik geen kabinetchef meer is, dat het mogelijk is dat de mail niet is toegekomen. Hij ontkent dat hij zelf deze mail heeft ontvangen. Collega Van Der Maelen verwijst ook naar een mail uit 2012.

Deze mails werden niet overhandigd aan de commissieleden.

Vermoedelijk hebben ook andere fracties mails ontvangen. Dit is in ieder geval het geval voor de V&W-fractie. Bij sommige van deze mails zijn de namen van verzender of geadresseerde(n) onleesbaar gemaakt.

Een gezond democratisch debat veronderstelt dat er met kennis van zaken wordt gedebatteerd. Dit kan moeilijk indien bepaalde documenten niet kunnen worden geraadpleegd door alle kamerleden. Ook de minister kan zich niet verdedigen tegen mails waarvan hij niet eens de afzender kent.

De huidige manier van werken maakt dat een vrij politiek debat onmogelijk is, zowel voor de Kamerleden als voor de minister. Nochtans is een serieel debat gevoerd op basis van feiten een meerwaarde in een democratie.

Dit is des te meer het geval daar in commissie voor Landsverdediging een motie van wantrouwen werd aangekondigd (22 mei 2018, CRIV 54 COM 900) na een interpellatie. Over deze motie moeten de Kamerleden zich vandaag uitspreken.

Gisteren heeft de voorzitter van sp.a een mail bekend gemaakt van 6 april 2017.

Om de Kamerleden toe te laten met kennis van zaken standpunt in te nemen, vindt de V&W-fractie dat de mails moeten openbaar worden gemaakt. Zelf ontvingen we twee mails, een mail van 5 november 2012 en een mail van 11 april 2017.

De mail van 11 april 2017 is gericht aan de minister, via het mailadres van zijn secretariaat. Dit is het mailadres waarop men de minister kan aanschrijven volgens [Belgium.be \(https://www.belgium.be/fr/adresses_et_sites/cabinets/steven_vandeput\)](https://www.belgium.be/fr/adresses_et_sites/cabinets/steven_vandeput). Luitenant-generaal Claude Van de Voorde staat in cc. Op 11 april 2017 is hij volgens onze informatie nog in dienst als

COM 895, 9). Selon notre collègue, ce courriel était adressé au lieutenant-général Claude Van de Voorde et a été transmis en cc au ministre de la Défense. M. Vandeput a répondu que le lieutenant-général Claude Van de Voorde n'était plus chef de cabinet à ce moment et qu'il était possible que ce courriel ne soit pas arrivé. Il dément avoir lui-même reçu ce courriel. M. Van der Maelen fait également référence à un courriel datant de 2012.

Ces courriels n'ont pas été transmis aux membres de la commission.

D'autres groupes politiques ont sans doute également reçu des courriels. Quoi qu'il en soit, tel est le cas du groupe V&W. Sur certains de ces courriels, les noms de l'expéditeur ou du/des destinataire(s) ont été rendus illisibles.

Un débat sain et démocratique suppose que la discussion puisse avoir lieu en connaissance de cause. Cette condition peut difficilement être respectée si certains documents ne sont pas consultables par la totalité des députés. Le ministre n'est pas davantage en mesure de se défendre par rapport à des courriels dont il ne connaît même pas l'expéditeur.

La méthode de travail actuelle rend impossible tout débat politique libre, tant pour les députés que pour le ministre. Un débat serein fondé sur des faits constitue pourtant une plus-value dans une démocratie.

Ce principe s'applique d'autant plus qu'une motion de méfiance a été annoncée en commission de la Défense nationale (22 mai 2018, CRIV 54 COM 900) à l'issue d'une interpellation. Les députés doivent aujourd'hui se prononcer sur cette motion.

Hier, le président du sp.a a présenté un courriel du 6 avril 2017.

En vue de permettre aux députés de prendre position en connaissance de cause, le groupe V&W estime que les courriels doivent être rendus publics. Nous avons nous-mêmes reçu deux courriels, un du 5 novembre 2012 et un autre du 11 avril 2017.

Le courriel du 11 avril 2017 est adressé au ministre, par le biais de l'adresse électronique de son secrétariat. Telle est l'adresse à laquelle il est possible d'écrire un courriel au ministre selon [belgium.be \(https://www.belgium.be/fr/adresses_et_sites/cabinets/steven_vandeput\)](https://www.belgium.be/fr/adresses_et_sites/cabinets/steven_vandeput). Le lieutenant-général Claude Van de Voorde est indiqué en cc. D'après nos

kabinetschef.

informations, il était encore en service en tant que chef de cabinet le 11 avril 2017.

Deze mail van 11 april verwijst naar de mail van 6 april die gisteren werd bekend gemaakt. Ook de mail van 11 april stelt uitdrukkelijk dat de F-16 kunnen worden verlengd met minimum 4.000 vliegreizen.

Ce courriel du 11 avril fait référence au courriel du 6 avril qui a été dévoilé hier. Dans le courriel du 11 avril également, il est expressément affirmé que la durée de vie des F-16 peut être prolongée d'un minimum de 4 000 heures de vol.

Deze middag ontving de V&W-fractie een nieuwe mail. Dit is een mail die tot nu toe nog niet in het debat is betrokken. Hij is evenmin opgedoken in de pers. Volgens onze informant is deze mail afkomstig van de administratieve dienst van Defensie. Deze mail dateert van 6 september 2017 en is gericht aan minister van Defensie Steven Vandeput. Er valt te lezen dat op vraag van de minister van Defensie het studie- en onderzoekswerk over de levensduurverlenging wordt stopgezet.

Ce midi, le groupe V&W a reçu un nouveau courriel qui n'a pas encore été évoqué dans les débats jusqu'à présent et n'a pas non plus été dévoilé dans la presse. Selon notre informateur, ce courriel provient du service administratif de la Défense. Il date du 6 septembre 2017 et est adressé au ministre de la Défense, Steven Vandeput. On peut y lire qu'il est mis fin aux activités d'étude et de recherche relatives à la prolongation de la durée de vie des F-16 à la demande du ministre de la Défense.

Het is hoog tijd dat de minister de mogelijkheid krijgt om zich ten gronde te verdedigen. Daarom voegen wij onze drie mails toe aan deze ordemotie waar ze integraal deel van uitmaken. Wij roepen de andere fracties die mails hebben ontvangen op om hun mails eveneens neer te leggen, zodat de Kamer zich hierover kan uitspreken en de minister de gelegenheid krijgt zich te verdedigen en te verantwoorden.

Il est grand temps que le ministre ait la possibilité de se défendre quant au fond. C'est pourquoi nous joignons nos trois courriels à cette motion d'ordre dont ils font intégralement partie. Nous appelons les autres groupes qui ont reçu des courriels à les déposer également, de sorte que la Chambre puisse s'exprimer à ce sujet et que le ministre ait la possibilité de se défendre et de se justifier.

Om deze redenen, verzoeken indieners de Kamer de minister van Defensie te vorderen en hem te vragen standpunt in te nemen over deze mails, over hun authenticiteit en meer in het bijzonder te bevestigen of te ontkennen of hij deze mails van 11 april 2017 en 6 september 2017 heeft ontvangen.

Pour ces raisons, les auteurs demandent à la Chambre de requérir la présence du ministre de la Défense et de lui demander de prendre position quant à ces courriels et à leur authenticité et plus particulièrement, de confirmer ou de démentir qu'il a reçu ces courriels du 11 avril 2017 et du 6 septembre 2017.

07 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 30 mei 2018, stel ik u ook voor in overweging te nemen:

07 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 30 mai 2018, je vous propose également de prendre en considération:

- het wetsvoorstel (de dames Muriel Gerkens en Evita Willaert cs) houdende een betere bescherming van het zwangerschapsverlof van werkneemsters die ziek zijn of slachtoffer van een ongeval, nr. 3120/1

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- het wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) betreffende de zwangerschapsafbreking, nr. 3123/1
Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsvoorstel (de heer Roel Deseyn cs) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde de taxshelter uit te breiden tot de gamingindustrie, nr. 3128/1
Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

- het voorstel (de heer Siegfried Bracke) tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers betreffende de elektronische ronddeling van de parlementaire stukken, nr. 3132/1.

Verzonden naar de bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de parlementaire werkzaamheden

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

08 Urgentieverzoek vanwege de regering

De regering heeft de spoedbehandeling gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp betreffende de pleziervaart, nr. 3105/1.

Ik stel u voor om ons over deze vraag uit te spreken.

Ik verneem van de minister van Financiën dat hij vandaag geen motivatie hiervoor ter beschikking heeft. De vraag tot urgentie wordt dan ook uitgesteld tot volgende vergadering. (*Glimlachjes en applaus bij de oppositie*)

09 Berekening van aanwezigheden

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 30 mei 2018, stel ik u voor om met onmiddellijke ingang een punt te zetten achter de traditie om de afwezigheid van partijvoorzitters bij stemmingen in de plenaire vergadering niet in aanmerking te nemen bij de berekening van de

- la proposition de loi (Mmes Muriel Gerkens et Evita Willaert et consorts) visant à améliorer la protection du congé de maternité des travailleuses malades ou victimes d'accident, n° 3120/1

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- la proposition de loi (Mme Catherine Fonck) relative à l'interruption de grossesse, n° 3123/1

Renvoi à la commission de la Justice

- la proposition de loi (M. Roel Deseyn et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en vue d'étendre le *tax shelter* à l'industrie du jeu vidéo, n° 3128/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- la proposition (M. Siegfried Bracke) de modification du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la distribution électronique des documents parlementaires, n° 3132/1.

Renvoi à la commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

08 Demande d'urgence émanant du gouvernement

Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi relatif à la navigation de plaisance, n° 3105/1.

Je vous propose de nous prononcer sur cette demande.

Le ministre des Finances m'apprend qu'il n'a pas ce jour de motivation à présenter pour cette demande d'urgence. Celle-ci est donc reportée à la prochaine séance. (*Sourires et applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

09 Comptabilisation des présences

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 30 mai 2018, je vous propose de mettre fin dès aujourd'hui à la tradition consistant à ne pas comptabiliser les absences des présidents de parti pour le calcul des présences lors des votes en séance plénière.

aanwezigheden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Pas d'observation? (*Non*)

Aldus wordt besloten.

Il en sera ainsi.

Ordemotie

Wij gaan over tot de stemming over de ordemotie van de heer Hans Bonte en mevrouw Annick Lambrecht. Conform het Reglement krijgen de indieners vijf minuten om deze toe te lichten. Wie daarna wil tussenkomen, kan dat bij wijze van stemverklaring a rato van twee minuten per spreker.

09.01 Hans Bonte (sp.a): Op 22 december 2016 keurden wij een wet goed waarin bepaald werd dat bij de Kamer van volksvertegenwoordigers een Centrale toezichtsraad voor het gevangeniswezen zou worden opgericht. Tot nu toe heeft de Kamer echter nog geen werk gemaakt van de uitvoering daarvan, hoewel dit toch al meermaals werd aangekaart. In het licht van de recente gebeurtenissen lijkt het ons nu een geschikt moment om niet langer te talmen en dit eindelijk eens te realiseren.

09.02 Catherine Fonck (cdH): We steunen deze motie. Het enige wat we vandaag doen, is een wet uitvoeren die al sinds het begin van 2018 moest worden toegepast!

Het is onaanvaardbaar dat de regering en de Kamer elkaar de bal terugkaatsen. We moeten samen onze verantwoordelijkheid opnemen en de Kamer moet de aangenomen wet doen naleven.

We moeten nu echt een kwantsprong maken wat de uitdagingen betreft waar we voor staan inzake de strijd tegen het radicalisme, het beleid en de penitentiare verlopen. Laten we deze stap vandaag nog zetten.

We hebben nog heel wat werk voor de boeg en we moeten de agenda snel vastleggen. (*Applaus bij de oppositie*)

09.03 Ahmed Laaouej (PS): We steunen de motie van de sp.a. We hebben ons verzoek voor een aanhangigmaking van de kwestie bij het Comité P en het Comité I in een brief geformaliseerd.

09.04 Servais Verherstraeten (CD&V): De inhoud van deze ordemotie verrast mij, want de Kamer is op dit moment met die materie bezig. De wetsbepalingen over de uitvoeringsmodaliteiten

Motion d'ordre

Nous passons au vote sur la motion d'ordre de M. Hans Bonte et Mme Annick Lambrecht. Conformément au Règlement, les auteurs disposent de cinq minutes pour la commenter. Ceux qui le souhaitent peuvent encore intervenir par la suite dans le cadre d'une explication de vote, dont la durée est limitée à deux minutes par orateur ou oratrice.

09.01 Hans Bonte (sp.a): Le 22 décembre 2016, nous avons approuvé une loi dans laquelle il est stipulé qu'un Conseil central de surveillance pénitentiaire serait rattaché à la Chambre des représentants. La Chambre n'a toutefois pas encore procédé à la mise en œuvre de cette loi, bien que la question ait déjà été évoquée à plusieurs reprises. À la lumière des événements récents, il nous semble que le moment est venu de cesser de tergiverser et de prendre ce problème à bras-le-corps.

09.02 Catherine Fonck (cdH): Nous soutenons cette motion. Aujourd'hui, on se borne à exécuter une loi à appliquer depuis le début de 2018!

Le "ping-pong" entre le gouvernement et la Chambre est inacceptable. Il faut assumer ensemble nos responsabilités, et la Chambre doit faire respecter la loi votée.

Nous devons avoir un sursaut quant aux enjeux liés à la lutte contre le radicalisme, à la politique et aux congés pénitentiaires. Franchissons donc cette étape aujourd'hui.

Il reste un travail important à faire et il faut en fixer rapidement l'agenda. (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

09.03 Ahmed Laaouej (PS): Nous soutenons la motion du sp.a. Nous avons formalisé par courrier notre demande de saisine du Comité P et du Comité R.

09.04 Servais Verherstraeten (CD&V): Je suis surpris par la teneur de cette motion d'ordre, dès lors que la Chambre traite actuellement de cette matière. Les dispositions légales relatives aux

voor de – al wettelijk goedgekeurde – Centrale toezichtsraad voor het gevangeniswezen maken immers deel uit van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen in strafzaken, dat in eerste lezing werd goedgekeurd op 22 mei in de commissie voor de Justitie. Omdat oppositieleden aandrongen op een tweede lezing, zal het echter volgende week nog niet op de agenda van plenaire vergadering kunnen staan. Maar omdat wij niet de indruk willen wekken dat wij niet vooruit willen, zullen we deze ordemotie goedkeuren. *(Applaus)*

De **voorzitter**:

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg neemt de Kamer deze ordemotie aan.

Ordemotie

Er is ook een ordemotie ingediend door mevrouw Veerle Wouters en de heer Hendrik Vuye over het dossier van de F-16's. Zij vorderen de aanwezigheid van de minister van Defensie. De heer Vuye kan dit verzoek toelichten.

09.05 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): In het debat over de vervanging van de F-16's komen veel gelekte mails ter sprake. De minister ontkent steeds dat hij die mails heeft ontvangen. Hoewel dat nodig is voor een goed debat, heeft de heer Van der Maelen die mails, een van 18 september 2017, niet willen overhandigen. Wij vinden dat het debat over de inhoud moet gaan en niet in de media moet worden gevoerd. We roepen daarom alle fracties op om de mails die ze in hun bezit hebben aan de Kamerleden te bezorgen.

We geven zelf het goede voorbeeld met twee mails, onder andere een van 5 november 2012. De mail van 11 april 2017 is gericht aan minister Vandeput, met zijn toenmalige kabinetschef, luitenant-generaal Claude Van de Voorde, in cc. Die mail verwijst naar de mail van 6 april waarover de sp.a-voorzitter het gisteren had. Beide mails bevestigen dat een verlenging van de levensduur van de F-16 mogelijk is.

Daarnet ontvingen we nog een derde mail,

modalités d'exécution du Conseil central de surveillance pénitentiaire – déjà légalement approuvé – sont en effet incorporées dans le projet de loi portant des dispositions diverses en matière pénale, approuvé en première lecture en commission de la Justice le 22 mai. Des membres de l'opposition ayant insisté pour obtenir une deuxième lecture, il ne pourra cependant pas être inscrit à l'ordre du jour de la séance plénière de la semaine prochaine. Mais comme nous ne voudrions pas donner le sentiment que nous refusons d'avancer sur cette question, nous approuverons cette motion d'ordre. *(Applaudissements)*

Le **président**:

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, la Chambre adopte la motion d'ordre.

Motion d'ordre

Une motion d'ordre a aussi été déposée par Mme Veerle Wouters et M. Hendrik Vuye sur le dossier des F-16. Ils requièrent la présence du ministre de la Défense. M. Vuye peut justifier cette demande.

09.05 Hendrik Vuye (Vuye&Wouters): Il a été souvent question de courriels divulgués dans le débat sur le remplacement des F-16. Le ministre nie chaque fois avoir reçu ces courriels. M. Van der Maelen n'a pas voulu remettre l'un de ces courriels daté du 18 septembre 2017, bien qu'il eût fallu le faire pour pouvoir mener un bon débat. Nous estimons que le débat doit porter sur le fond et ne doit pas être mené dans les médias. Nous appelons dès lors tous les groupes à remettre aux membres de la Chambre les courriels en leur possession.

Nous donnons même l'exemple en fournissant deux courriels, dont l'un est daté du 5 novembre 2012. Le courriel du 11 avril 2017 a été adressé au ministre Vandeput avec son chef de cabinet de l'époque, le lieutenant général Claude Van de Voorde en copie. Ce courriel renvoie au courriel du 6 avril évoqué par le président du sp.a hier. Les deux courriels confirment que la prolongation de la durée de vie des F-16 est possible.

Nous venons de recevoir un troisième courriel, daté

gedateerd op 6 september 2017 en gericht aan minister Vandeput. Er valt te lezen dat op vraag van de minister van Defensie het studie- en onderzoekswerk over de levensduurverlenging wordt afgerond.

Wij verzoeken de Kamer om de minister te vorderen, zodat wij hem kunnen vragen om zich uit te spreken over de authenticiteit van die mails.

09.06 Peter De Roover (N-VA): Ik ben blij dat de fractie van de heer Vuye, in tegenstelling tot andere, inzet op inhoud en feiten en zelf die mails ter beschikking heeft gesteld. Er is een mail bij uit 2012. Zal de heer Vuye dan ook minister De Crem optrommelen?

Het heeft in elk geval geen zin om een minister plotsklaps te confronteren met documenten, alleen om een spektakel op te voeren. Hij kan dit immers onmogelijk behandelen met de kennis van zaken waar de heer Vuye net op aandringt. Daarom stel ik voor dat de heer Vuye de normale parlementaire weg bewandelt en dit in de commissievergadering aan bod laat komen.

De **voorzitter:**

(Stemming/vote 2)		
Ja	52	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg verwerpt de Kamer de ordemotie.

We moeten nog twee punten bespreken in verband met de regeling van de werkzaamheden in de subcommissie voor de Nucleaire Veiligheid, omdat daarover in de Conferentie van voorzitters geen consensus was.

10 Subcommissie voor de Nucleaire Veiligheid – vraag om artikel 67, nr. 1, tweede lid, van het Reglement toe te passen.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 30 mei 2018 stel ik u voor – in toepassing van artikel 67, nr. 1, tweede lid, van het Reglement – de geheimhoudingsplicht van toepassing te verklaren op de raadpleging in de dataroom bij het commissiesecretariaat van het verslag van Greenpeace Frankrijk over de veiligheid van de kerncentrales.

du 6 septembre 2017 et adressé au ministre Vandeput. Il y est précisé qu'à la demande du ministre de la Défense, les études et les recherches sur la prolongation de la durée de vie des F-16 sont terminées.

Nous demandons à la Chambre de requérir le ministre, de sorte à pouvoir lui demander de se prononcer sur l'authenticité de ces courriels.

09.06 Peter De Roover (N-VA): Je suis heureux de voir que contrairement à d'autres groupes, celui de M. Vuye se focalise sur le fond et les faits et a même accepté de transmettre les courriels. On y trouve un courriel de 2012. M. Vuye va-t-il donc également convoquer le ministre De Crem?

Confronter un ministre à des documents, séance tenante et juste pour le show, n'a en tout cas aucun intérêt. De plus, le ministre est incapable de les traiter, comme vient de le réclamer M. Vuye, en connaissance de cause. Je propose, dès lors, que M. Vuye suive le parcours parlementaire classique et évoque la question lors de la réunion de la commission.

Le **président:**

(Stemming/vote 2)		
Ja	52	Oui
Nee	77	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	131	Total

En conséquence, la Chambre rejette la motion.

Nous devons encore examiner deux points concernant l'ordre des travaux en sous-commission de la Sécurité nucléaire, car aucun consensus ne s'est dégagé à cet égard en Conférence des présidents.

10 Sous-commission de la Sécurité nucléaire – demande d'application de l'article 67, n° 1, alinéa 2, du Règlement.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 30 mai 2018, je vous propose, en application de l'article 67, n°1, deuxième alinéa, du Règlement, de déclarer l'obligation de secret applicable à la consultation, dans la data room auprès du secrétariat des commissions, du rapport de Greenpeace France concernant la sécurité des centrales nucléaires.

(Stemming/vote 3)		
Ja	128	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	131	Total

(Stemming/vote 3)		
Ja	128	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg neemt de Kamer deze regeling van de werkzaamheden in de subcommissie Nucleaire Veiligheid aan.

11 Subcommissie voor de Nucleaire Veiligheid – vraag om artikel 31, nr. 2, vierde lid, van het Reglement toe te passen.

De Conferentie van voorzitters van 30 mei 2018 heeft vastgesteld dat er geen consensus bestond over het verzoek van de voorzitter van de subcommissie voor de Nucleaire Veiligheid om te beslissen dat de vergadering van dinsdag 5 juni 2018 zal verlopen met gesloten deuren, als bedoeld in artikel 31, nr. 2, vierde lid, van het Reglement.

De Kamer dient zich dus over dat verzoek uit te spreken. Dit betekent dat, indien dat verzoek aanvaard wordt, behoudens de vaste en opvolgende leden van deze subcommissie, geen ander Kamerlid deze vergadering zal kunnen bijwonen.

11.01 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): We hebben het principe van een *data room* gesteund, maar we stellen een alternatief voor: het debat kan gedeeltelijk met gesloten deuren worden gevoerd, en gedeeltelijk openbaar, in aanwezigheid van de uitgenodigde actoren, wanneer we politieke conclusies aan onze werkzaamheden verbinden. Als het voorstel niet aanvaard wordt, zullen we tegenstemmen opdat iedereen zich in het openbaar kan uitspreken.

De **voorzitter**: Verschillende leden vragen het woord. De voorzitter van de subcommissie, de heer Vanvelthoven, heeft als eerste het woord.

11.02 Peter Vanvelthoven (sp.a): Greenpeace heeft drie exemplaren van dat geheime rapport overhandigd: aan de crisiscel, die vervolgens een exemplaar heeft overhandigd aan de minister van Binnenlandse Zaken en aan het FANC. Het vierde exemplaar heb ik deze week ontvangen, voorlopig in een gesloten omslag. Greenpeace vraagt een commissievergadering met gesloten deuren, omdat de inhoud van het rapport beter niet naar buiten komt.

Ik stel dan ook voor aan de Kamer om de bijeenkomst van de subcommissie van dinsdag

En conséquence, la Chambre adopte cet ordre des travaux en sous-commission de la Sécurité nucléaire

11 Sous-commission de la Sécurité nucléaire – demande d'application de l'article 31, n° 2, alinéa 4, du Règlement.

La Conférence des présidents du 30 mai 2018 a constaté qu'il n'y avait pas de consensus sur la demande du président de la sous-commission de la Sécurité nucléaire de prononcer, pour la durée de la réunion du mardi 5 juin 2018, le huis clos visé à l'article 31, n° 2, alinéa 4, du Règlement.

La Chambre doit donc se prononcer sur cette demande. Cela signifie que si cette demande est acceptée, hormis les membres effectifs et suppléants de cette sous-commission, aucun autre membre de la Chambre ne pourra y assister.

11.01 Jean-Marc Nollet (Ecolo-Groen): Nous avons soutenu le principe de la *data room* mais nous proposons une alternative: une partie du débat à huis clos mais une autre en public et en présence des acteurs invités, quand nous tirons les conclusions politiques de nos travaux. Si cette proposition n'est pas acceptée, nous voterons contre pour que tous puissent s'exprimer publiquement.

Le **président**: Plusieurs membres demandent la parole. Le président de la sous-commission, M. Vanvelthoven, peut parler en premier.

11.02 Peter Vanvelthoven (sp.a): Greenpeace a remis trois exemplaires de ce rapport secret à la cellule de crise, laquelle a ensuite remis un exemplaire au ministre de l'Intérieur et un autre à l'AFCN. J'ai reçu cette semaine le quatrième exemplaire, qui est provisoirement sous enveloppe scellée. Greenpeace demande une réunion de commission à huis clos, car il vaut mieux que le contenu du rapport ne soit pas divulgué.

Je propose dès lors à la Chambre de tenir la réunion de la sous-commission du mardi 5 juin à

5 juni met gesloten deuren te houden en op het einde van de voorstelling van het rapport te beslissen of de politieke discussie erover in een openbare vergadering kan plaatsvinden.

11.03 David Clarinval (MR): De subcommissie bestaat uit slechts acht personen, waardoor het soms moeilijk is om een meerderheid te bereiken. Deze kwestie moet hier beslecht worden.

Wij zijn geen voorstander van een openbare vergadering, omdat het tegenstrijdig zou zijn om vertrouwelijke documenten die enkel kunnen worden geraadpleegd als men over een veiligheidsmachtiging beschikt, openbaar te maken.

De **voorzitter**: We zullen hierover een beslissing nemen.

11.04 Catherine Fonck (cdH): Het verzoek van Ecolo-Groen steunen wij niet.

Zowel de openbaarheid van de debatten als de openbare veiligheid liggen ons na aan het hart. Greenpeace heeft dit rapport, waarvan een samenvatting online werd geplaatst, als vertrouwelijk behandeld. De organisatie oordeelt immers dat zowel de gegevens als de analyse gevoelige materie zijn en dat het risico bestaat dat men hierdoor verschillende aanvalsscenario's op een presenteerblaadje zou aanbieden aan criminelen.

De vergadering openbaar maken vóór men het document heeft kunnen inzien zou onverantwoord zijn.

We zouden later in de subcommissie kunnen beslissen om bepaalde elementen openbaar te maken.

11.05 Éric Thiébaud (PS): Ik steun het voorstel van de voorzitter van de subcommissie om na de hoorzittingen de vergaderingen openbaar te maken. Ik ben het echter niet eens met de heer Clarinval over de veiligheidsmachtiging. De leden van Greenpeace hebben die niet maar ze zijn wel verstandig genoeg om aan te geven dat sommige elementen in het rapport die gevaarlijk zijn voor de veiligheid niet openbaar mogen worden gemaakt.

Ze moeten met gesloten deuren worden gehoord. Indien nodig kunnen we nadien beslissen om bepaalde elementen in openbare vergadering publiek te maken.

11.06 Aldo Carcaci (PP): Ik betreur dat de partijen die geen fractie vormen hieraan niet kunnen

huis clos et de décider au terme de la présentation du rapport si la discussion politique de celui-ci peut se dérouler dans le cadre d'une réunion publique.

11.03 David Clarinval (MR): Cette sous-commission n'est composée que de huit personnes, rendant parfois difficile l'émergence d'une majorité. Cette question doit être tranchée ici.

Nous ne souhaitons pas que cette sous-commission soit publique car il serait contradictoire de rendre publics des documents secrets dont la consultation nécessite une habilitation de sécurité.

Le **président**: Nous allons en décider.

11.04 Catherine Fonck (cdH): Nous ne soutenons pas la demande d'Ecolo-Groen.

Nous sommes attachés à la publicité des débats politiques tout autant qu'à la sécurité publique. Greenpeace a gardé ce rapport confidentiel et a mis en ligne un résumé car elle estime que tant les données que l'analyse sont sensibles et qu'il existe un risque de mettre différents scénarios d'attaque à la disposition de criminels.

Il serait irresponsable de lever le huis clos avant d'avoir pu prendre connaissance du document.

Nous pourrions décider ultérieurement en sous-commission de rendre publics certains éléments.

11.05 Éric Thiébaud (PS): Je soutiens la proposition du président de la sous-commission de lever le huis-clos après les auditions. Par contre, je ne suis pas d'accord avec M. Clarinval sur l'accréditation de sécurité. Les membres de Greenpeace ne l'ont pas mais ont le bon sens de dire que certains éléments du rapport, dangereux pour la sécurité, ne doivent pas être dévoilés.

Il faut les entendre à huis clos. Nous pourrions décider ensuite de divulguer certains éléments en séance publique si besoin en est.

11.06 Aldo Carcaci (PP): Je déplore que les partis non constitués en groupe ne puissent participer.

deelnemen.

De **voorzitter**: We stemmen dus over het voorstel om de vergadering van 5 juni met gesloten deuren te laten plaatshebben.

Le **président**: Nous votons donc sur la proposition de tenir la réunion du 5 juin à huis clos.

(Stemming/vote 4)		
Ja	114	Oui
Nee	17	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

(Stemming/vote 4)		
Ja	114	Oui
Nee	17	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg zal de subcommissie Nucleaire Veiligheid met gesloten deuren samenkomen op dinsdag 5 juni 2018.

En conséquence, la sous-commission Sécurité nucléaire se réunira à huis clos le mardi 5 juin 2018.

12 Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van:

- de heer Dirk Van der Maelen tot de eerste minister over "de aankoopprocedure ter vervanging van de F-16's en het functioneren van de minister van Defensie" (nr. 261)
- mevrouw Julie Fernandez Fernandez tot de eerste minister over "de vervanging van de F-16's beslist door de regering" (nr. 262)
- de heer Georges Dallemagne tot de eerste minister over "de vervanging van de F-16's na het debat met de minister van Defensie in de commissie voor de Landsverdediging" (nr. 263)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Landsverdediging van 22 mei 2018.

Drie moties werden ingediend (MOT nr. 261/1):

- een motie van wantrouwen tegen de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken werd ingediend door de heer Dirk Van der Maelen en mevrouw Julie Fernandez Fernandez;
- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Georges Dallemagne;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Koenraad Degroote, mevrouw Katrin Jadin en de heren Richard Miller, Philippe Pivin, Luc Van Biesen en Vincent Van Peteghem.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

12.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Eerst wil ik aan collega Vuye melden dat ik vanochtend aan alle fracties uit de commissie voor de Landsverdediging

12 Motions déposées en conclusion des interpellations de:

- M. Dirk Van der Maelen au premier ministre sur "la procédure d'achat pour le remplacement des F-16 et le fonctionnement du ministre de la Défense" (n° 261)
- Madame Julie Fernandez Fernandez au premier ministre sur "le remplacement des F-16 décidé par le gouvernement" (n° 262)
- M. Georges Dallemagne au premier ministre sur "le remplacement des F-16 suite au débat intervenu en commission de la Défense avec le ministre de la Défense" (n° 263)

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission de la Défense nationale du 22 mai 2018.

Trois motions ont été déposées (MOT n° 261/1):

- une motion de méfiance à l'égard du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique a été déposée par M. Dirk Van der Maelen et Mme Julie Fernandez Fernandez;
- une motion de recommandation a été déposée par M. Georges Dallemagne;
- une motion pure et simple a été déposée par M. Koenraad Degroote, Mme Katrin Jadin et MM. Richard Miller, Philippe Pivin, Luc Van Biesen et Vincent Van Peteghem.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

12.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Je tiens d'abord à faire savoir à mon collègue M. Vuye que j'ai transmis ce matin tous les e-mails à tous les

alle mails bezorgd heb.

Maar ik sta hier op de tribune omdat ik vind dat het om een principekwestie gaat. Een parlement dat zichzelf respecteert kan niet zomaar overgaan tot de orde van de dag als er zich twee essentiële problemen voordoen. Het eerste probleem is de vraag of de politiek, al dan niet met medeweten en medewerking van de minister, gemanipuleerd werd door de legertop.

Wat lezen wij in de mails uit 2012 die u in het dossier vindt? Dat de legertop een strategie uittekent die erop gericht is om de F-35 te kopen. *(Interruptie door de voorzitter)* Het gaat hier over een essentiële zaak.

De **voorzitter**: Het Reglement bepaalt dat een stemverklaring twee minuten duurt. U hebt die twee minuten al opgebruikt.

12.02 Dirk Van der Maelen (sp.a): De tweede vraag is of het Parlement voorgelogen is. De minister van Defensie heeft keer op keer gezegd dat de vliegtuigen in 2023 versleten zouden zijn en dus moeten worden vervangen en dat hij geen weet heeft van studies die langer vliegen dan 2023 mogelijk maken. Wij hebben mails, collega Vuye voegt er vandaag aan toe. Het is dus duidelijk dat de minister gelogen heeft. Over die mails zegt de minister dat hij ze niet heeft ontvangen of dat ze gefabriceerd zijn.

De sp.a-fractie stelt daarom een factcheck voor, waarbij wij degenen die deze mails hebben gestuurd of ontvangen in de commissie onder eed verhoren, want zij staan onder het bevel van hun oversten.

Nogmaals: een parlement dat zichzelf respecteert, gaat niet over tot de orde van de dag. Ik vraag aan alle Kamerleden om de automatische piloot uit te schakelen en beide kwesties uit te spitten: zijn wij gemanipuleerd door de legertop en zijn wij bedrogen? *(Applaus bij de oppositie)*

12.03 Georges Dallemagne (cdH): Ik denk dat het vertrouwen in de door de regering gekozen procedure nu zwaar is geschonden. Die procedure had transparant en ernstig moeten zijn, maar dat is allesbehalve het geval! Er werden zelfs documenten voor het Parlement of de regering achtergehouden!

groupes représentés au sein de la commission de la Défense.

Mais si j'ai pris la parole à la tribune, c'est que j'estime qu'il s'agit d'une question de principe. Un parlement qui se respecte ne peut pas passer sans plus à l'ordre du jour si deux problèmes majeurs surviennent. Le premier problème est la question de savoir si le politique a été, alors que le ministre était au courant ou avec sa complicité, manipulé par les hauts gradés de l'armée.

Que lisons-nous dans les courriels de 2012 que vous retrouvez dans le dossier? Nous y lisons que l'état-major de l'armée dessine une stratégie en vue de l'acquisition des F-35. *(Le président interrompt l'orateur)* Il s'agit en l'occurrence d'un point essentiel.

Le **président**: Le Règlement prévoit qu'une déclaration avant le vote dure deux minutes. Vous avez déjà épuisé ces deux minutes.

12.02 Dirk Van der Maelen (sp.a): La seconde question est celle du mensonge éventuel dont le Parlement est peut-être la cible. Le ministre de la Défense a réaffirmé de façon répétée que les avions seraient usés en 2023 et qu'ils devaient donc être remplacés, qu'il n'avait ensuite pas connaissance d'études selon lesquelles il serait possible de voler au-delà de 2023. Nous avons des courriels auxquels s'ajoutent ceux qu'apportent aujourd'hui M. Vuye. Il est donc clair que le ministre a menti. Le ministre affirme au sujet de ces courriels qu'ils ne les a pas reçus et qu'ils sont fabriqués.

Le groupe sp.a propose dès lors un factcheck au cours duquel nous entendrons sous serment les personnes qui ont envoyé ou reçu des courriels, car ils sont sous les ordres de leurs supérieurs.

Je le répète une fois encore: un parlement qui se respecte ne passe pas à l'ordre du jour. Je demande à tous les membres de la Chambre de désactiver le pilote automatique et d'investiguer les deux questions: sommes-nous manipulés par l'état major de l'armée et sommes-nous trahis? *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

12.03 Georges Dallemagne (cdH): Je pense que la confiance dans la procédure choisie par le gouvernement est aujourd'hui largement entamée. Cette procédure était censée être transparente et sérieuse mais on est loin du compte! Des documents ont même été cachés au Parlement ou au gouvernement!

Ik roep de regering op om die procedure stop te zetten, want zij is lang niet meer in overeenstemming met de normen die we mogen verwachten voor de vervanging van onze gevechtsvliegtuigen, om een nieuwe procedure op te starten en hierbij rekening te houden met de dringende noodzaak om eindelijk een Europese defensie tot stand te brengen, en om met de Europese regeringen te gaan samenzitten over de aankoop van deze gevechtsvliegtuigen.

12.04 Julie Fernandez Fernandez (PS): Ik steun onze collega van de sp.a. We hebben de tekst trouwens medeondertekend. Er is sprake van een vertrouwensbreuk. Als de minister niets te verbergen heeft en de meerderheid vertrouwen in hem heeft, dat moet ze ons verzoek om de betrokken militairen in de commissie onder ede te horen, steunen.

De **voorzitter:**

(Stemming/vote 5)		
Ja	77	Oui
Nee	53	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervallen de motie van aanbeveling en de motie van wantrouwen.

13 Wetsontwerp houdende goedkeuring van de statuten en van de resolutie nr. 24 van de Raad van Gouverneurs van de Aziatische Infrastructuurinvesteringsbank (nieuw opschrift) (3043/3)

(Stemming/vote 6)		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

14 Aangehouden amendement van het wetsvoorstel betreffende de aanpak van geweld omwille van cultuur, gewoonte, religie, traditie of de zogenaamde 'eer', met inbegrip van de genitale verminking (nieuw opschrift) (1799/1-11)

Je demande au gouvernement d'en finir avec cette procédure qui ne correspond absolument pas aux standards que nous sommes en droit d'attendre pour le renouvellement de nos avions de chasse, de rouvrir une nouvelle procédure qui tienne compte de l'impérieuse nécessité d'enfin construire une Défense européenne et de s'adresser à des gouvernements européens pour l'acquisition de ces avions de chasse.

12.04 Julie Fernandez Fernandez (PS): Je soutiens notre collègue sp.a, nous avons cosigné le texte. La confiance est rompue. Si le ministre n'a rien à cacher et si la majorité a confiance en lui, qu'ils soutiennent notre demande que les militaires impliqués viennent donner leur vérité sous serment en commission.

Le **président:**

(Stemming/vote 5)		
Ja	77	Oui
Nee	53	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	130	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation et la motion de méfiance sont caduques.

13 Projet de loi portant approbation des statuts et de la résolution n°24 du Conseil des Gouverneurs de la Banque asiatique d'investissement dans les infrastructures (nouvel intitulé) (3043/3)

(Stemming/vote 6)		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

14 Amendement réservé de la proposition de loi relative à la lutte contre les actes de violence perpétrés au nom de la culture, de la coutume, de la religion, de la tradition ou du prétendu "honneur", y compris les mutilations génitales (nouvel intitulé) (1799/1-11)

Stemming over amendement nr. 5 van Barbara Pas op artikel 2. (1799/1)

(Stemming/vote 7)		
Ja	1	Oui
Nee	126	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	129	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 2 aangenomen.

Mevrouw Winckel wenst een stemverklaring af te leggen vooraleer we over het voorstel zelf stemmen.

14.01 Fabienne Winckel (PS): Mijn fractie zal de tekst steunen, omdat we samen met de andere partijen vrouwelijke genitale verminking willen bestrijden. Ikzelf zal mij evenwel onthouden om erop te wijzen dat mijn fractie heeft aangegeven dat ze vreest dat het beroepsgeheim in de loop van de debatten verder zal worden uitgehold, omdat er in steeds meer uitzonderingen wordt voorzien. Het was al mogelijk om het beroepsgeheim in geval van nood op te heffen, meer bepaald wanneer de vrouw gevaar loopt. Bovendien dreigt de vertrouwensrelatie tussen de tot het beroepsgeheim gehouden zorgverlener en het slachtoffer van genitale verminking te worden ondermijnd.

De voorzitter:

15 Geheel van het wetsvoorstel betreffende de aanpak van geweld omwille van cultuur, gewoonte, religie, traditie of de zogenaamde "eer", met inbegrip van de genitale verminking (1799/10)

(Stemming/vote 8)		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	130	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

16 Voorstel van resolutie over de bestrijding van genitale verminking bij vrouwen (1406/6)

Vote sur l'amendement n° 5 de Barbara Pas à l'article 2. (1799/1)

(Stemming/vote 7)		
Ja	1	Oui
Nee	126	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	129	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.

Mme Winckel souhaite donner une explication de vote avant que la proposition soit mise au vote.

14.01 Fabienne Winckel (PS): Mon groupe soutiendra ce texte dans une volonté commune de lutter contre les mutilations génitales féminines. Je m'abstiendrai pour ma part afin de rappeler les craintes de mon groupe de voir le secret professionnel s'affaiblir au gré des débats, les exceptions se multipliant. Il était déjà possible de lever le secret en cas de nécessité, notamment en cas de danger pour la femme. En outre, on risque de mettre à mal la relation de confiance entre le détenteur du secret professionnel et la victime de mutilation génitale.

Le président:

15 Ensemble de la proposition de loi relative à la lutte contre les actes de violence perpétrés au nom de la culture, de la coutume, de la religion, de la tradition ou du prétendu "honneur", y compris les mutilations génitales (1799/10)

(Stemming/vote 8)		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	130	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera soumise en tant que projet à la sanction royale.

16 Proposition de résolution visant à lutter contre les mutilations génitales féminines (1406/6)

(Stemming/vote 9)		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

(Stemming/vote 9)		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	129	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

17 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 7 juni 2018. In het kader daarvan heb ik een brief ontvangen van de heer Dewael, waarvan hij nu de inhoud zal toelichten.

17 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 7 juin 2018. Dans ce cadre, j'ai reçu une lettre de M. Dewael dont il va à présent nous commenter le contenu.

17.01 Patrick Dewael (Open Vld): Gisteren was er in de Conferentie van de voorzitters geen consensus over de agenda van volgende donderdag. Ik had gevraagd om het wetsontwerp inzake de economische relance en de versterking van de sociale cohesie aan de agenda toe te voegen, omdat er in het kader van het Overlegcomité een niet-akkoord was vastgesteld. Daardoor was de belangenconflictprocedure beëindigd. De Kamer kan dus de behandeling van het ontwerp voortzetten. In de Conferentie van voorzitters zei men dat men nog geen kennis had van de notulen. Een paar uur nadien was dat wel het geval. Met kennisname van die notificatie kan de Kamer beslissen om het ontwerp aan de agenda toe te voegen.

17.01 Patrick Dewael (Open Vld): Hier, en Conférence des présidents, il n'a pas été possible de trouver un consensus à propos de l'ordre du jour de jeudi prochain. J'avais demandé d'ajouter le projet de loi relatif à la relance économique et au renforcement de la cohésion sociale à l'ordre du jour, dès lors que l'absence d'accord avait été constatée dans le cadre du Comité de concertation. Ce constat met un terme à la procédure de conflit d'intérêts. La Chambre peut, par conséquent, poursuivre le traitement de ce projet de loi. D'aucuns ont invoqué en Conférence des présidents l'absence de notification du compte rendu du Comité de concertation. Quelques heures plus tard, le problème était réglé. Après avoir pris acte de cette notification, la Chambre peut décider d'ajouter le projet de loi à l'ordre du jour.

17.02 Frédéric Daerden (PS): De deelgebieden hadden heel wat opmerkingen en vragen bij het onbelast bijverdienen ten belope van 500 euro per maand, maar ze werden niet door de federale regering gehoord. De kabinetschef van minister De Block zette de deur op een kier voor de behandeling van een aantal vragen van de Vlaamse Gemeenschap en de heer Clarinval heeft een reparatiewet in het vooruitzicht gesteld.

17.02 Frédéric Daerden (PS): Le thème des 500 euros défiscalisés a fait l'objet de nombreuses remarques et demandes des entités fédérées, qui n'ont pas été entendues par le gouvernement fédéral. Le chef de cabinet de Mme De Block a ouvert la porte à quelques demandes de la Communauté flamande et M. Clarinval a annoncé une loi réparatrice.

De veldwerkers hebben gezegd dat dit een slechte tekst is. Hun kritiek is de laatste weken aangezwollen.

Les acteurs de terrain ont dit que ce texte était mauvais. Leurs critiques se sont renforcées ces dernières semaines.

De tekst is niet rijp. Het is geen goed idee om die regels erdoor te drukken.

Le texte n'est pas prêt. Vouloir passer en force n'est pas une bonne idée.

We vragen dat de tekst opnieuw naar de commissie wordt verzonden zodat hij kan worden verbeterd. Het komt op die paar weken nu niet meer aan. *(Applaus bij de oppositie)*

Nous demandons le renvoi de ce texte en commission pour l'améliorer. On n'en est pas à quelques semaines de plus. *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

De **voorzitter**: We stemmen dus over een toevoeging van dit wetsontwerp aan de agenda van volgende week.

(Stemming/vote 10)		
Ja	74	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	128	Total

Le **président**: Nous allons donc procéder à un vote sur l'ajout de ce projet de loi à l'agenda de la semaine prochaine.

(Stemming/vote 10)		
Ja	74	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	128	Total

Bijgevolg is de agenda voor de volgende plenaire vergadering met de toevoeging aangenomen.

Ik herinner eraan dat de Conferentie van voorzitters nu bijeengeroepen wordt in zaal 3.

De vergadering wordt gesloten om 19.43 uur. Volgende vergadering donderdag 7 juni 2018 om 14.15 uur.

En conséquence, l'agenda pour la prochaine séance plénière, avec l'ajout proposé, est adopté.

Je vous rappelle que la Conférence des présidents est convoquée en ce moment dans la salle 3.

La séance est levée à 19 h 43. Prochaine séance jeudi le 7 juin 2018 à 14 h 15.